

GESTO CONCILIANTE DI GORBACEV MENTRE CRESCONO LE PREOCCUPAZIONI NELL'ASIA SOVIETICA

## Sakarov riabilitato a Mosca Morti e feriti nel Kazakistan

La ribellione di Alma Ata innescata dal siluramento del segretario del partito e la sua sostituzione con un russo

### Il sussulto dell'impero

Gorbacev pensava di annunciare una buona notizia quando ha deciso di autorizzare Andrei Sakarov a ritornare a Mosca. Nella pausa del dopo-Rajkovic, mentre l'opinione pubblica occidentale accoglieva con dolore l'annuncio della morte in prigione di Marcenko, questo gesto di giustizia finalmente compiuto da Gorbacev nei confronti del più celebre fra i dissidenti sovietici poteva confermare la sua reputazione di uomo progressista, di persona sensibile se non al problema dei «diritti dell'uomo» (espressione sempre poco gradita a Mosca) almeno a quelli che vengono chiamati in Urss «casi umanitari».

Sfortunatamente per il numero uno sovietico le notizie giunte dal Kazakistan richiamano di far dimenticare quel gesto. Le sommosse scoppiate ad Alma-Ata rappresentano in effetti un avvenimento molto più importante e sollevano il problema ancora più vasto delle relazioni fra Stati nell'impero sovietico. Questo problema che l'ultimo programma del partito, adottato in marzo, proclamava fieramente come «risolto con successo», continua invece a porsi e prende forme non previste dalle autorità.

È probabile che la direzione sovietica abbia assunto rischi sconsiderati decidendo di rimpiazzare il vecchio brezhnev Kounaev alla guida della sua repubblica (decisione attesa da almeno un anno) con un funzionario russo — scelto oltretutto in una regione lontana — che non aveva mai lavorato nel Kazakistan. Per gli abitanti di questa repubblica (la più estesa dell'Asia centrale, oggetto di una intensa sovietizzazione), la nomina è stata la goccia che ha fatto traboccare il vaso.

Bisogna ricordare che le popolazioni slave — russi, ucraini, bielorussi — vi rappresentano oggi la maggioranza, e che la valorizzazione delle terre vergini negli anni Cinquanta, e in seguito la conquista dello spazio (con l'importante base a Baikonur, il grande «cosmodromo» sovietico situato nel Kazakistan) hanno accentuato il fenomeno.

È vero che già Stalin non si

creava imbarazzi sulle suscettibilità nazionalistiche di questa repubblica. A differenza da quanto fece per esempio nella sua Georgia natale, dove tutti i dirigenti, dopo Beria, sono stati georgiani, gli abitanti del Kazakistan hanno dovuto aspettare il 1960 per vedere uno dei loro arrivare alla testa del partito: Kounaev, per la precisione. Fino a quel momento i primi segretari erano stati dei russi, in particolare citiamo un certo Breznev, ma anche dei bielorussi, come Ponomarenko. Tuttavia, Stalin a parte, la politica delle nazionalizzazioni attuate dall'arrivo di Gorbacev sembra esser stata piuttosto imprudente.

L'iniziativa è dovuta più che al segretario generale in persona al suo «secondo», Egor Ligatcev, che si è pronunciato nettamente in favore di un «rimascolamento dei quadri» fra le diverse regioni del paese, vale a dire di una sovietizzazione della vita politica e amministrativa nelle repubbliche, accompagnata da una esaltazione — rara a questo livello — dei valori e della cultura russa tradizionale.

Tutto ciò si è tradotto nella recente nomina di Kolbina, ma anche in azioni a livello regionale, poiché sulle 19 regioni che costituiscono il Kazakistan 8 sono dirette attualmente da russi, 10 da uomini del Kazakistan o da altri asiatici, una da un tedesco: fatto singolare, gli ex tedeschi del Volga deportati durante la guerra da Stalin nel Kazakistan, hanno visto la loro sorte migliorare più di quella degli stessi abitanti del Kazakistan, probabilmente per ragioni che hanno a che fare con la diplomazia.

Questa situazione viene vista con dolore da parte di molti, tanto in questa ma anche in altre regioni dell'Asia centrale che pure sono trattate meglio. All'ultimo congresso degli scrittori sovietici questa estate si sono sentite molte lamentele sulla mancanza di comprensione da parte delle autorità di Mosca, sul fatto che non si tiene conto della sensibilità nazionale, sulla «russificazione» abusiva delle lingue locali, sulla mancanza di scuole che insegnino queste lingue, e via dicendo. Viste oggi, queste lamentele erano già un avvertimento. È chiaro che esso non è stato rilevato.

Il seguito dipenderà da come verrà ristabilito l'ordine nelle strade di Alma-Ata, ma anche dalle conclusioni che da tutto ciò tireranno le autorità sovietiche. Pare difficile ipotizzare una marcia indietro del potere, un «pensionamento» di Kolbina: ma non è escluso che gli slogan sul «rimascolamento delle nazionalità», sulla loro «fusione» in futuro, siano attenuati. E anche che il loro più ardente difensore, Egor Ligatcev, paghi il prezzo politico del suo eccesso di zelo. Tanto più che egli sembra essersi posto un po' troppo in questi ultimi mesi come rivale potenziale di Gorbacev e che è forse responsabile in parte delle numerose resistenze con cui si scontra dall'ultimo congresso la politica di riforme del segretario generale.

Perché non immaginare che gli avvenimenti del Kazakistan abbiano facilitato a Mikhail Gorbacev una chiarificazione politica?

Michel Tatu



Il fisico Andrei Sakarov e la moglie Yelena

(Tel. Ansa)

### Potrà tornare al suo posto all'Accademia delle scienze

MOSCA — L'incubo di Andrei Sakarov è finito. Il Soviet Supremo ha autorizzato il padre della «bomba H» russa a lasciare il suo esilio a Gorki e a far ritorno a Mosca. Nello stesso tempo anche sua moglie Yelena Bonner è stata «perdonata» dall'accusa di aver diffamato lo Stato sovietico. Ora entrambi potranno rientrare nella loro casa a Mosca e in più Sakarov potrà riprendere il suo posto tra gli accademici.

Un funzionario sovietico, che ha chiesto di rimanere anonimo, ha dichiarato di avere appreso che Gorbacev stesso, alcuni giorni fa, aveva parlato al telefono con Sakarov per discutere la sua liberazione. Il particolare non ha trovato conferma da altre fonti.

La notizia è stata data ai giornalisti dal viceministro degli esteri Vladimir Petrovski che ha detto testualmente: «Sono lieto di informare ufficialmente i corrispondenti che l'accademico Sakarov ha chiesto al governo sovietico il permesso di trasferirsi a Mosca. La richiesta è stata presa in esame dagli organismi competenti, compresa l'accademia delle scienze e gli organi amministrativi. In particolare essi hanno tenuto conto del fatto che l'accademico Sakarov si trova a Gorki da un lungo periodo di tempo. Dopo aver esaminato la richiesta — ha continuato Petrovski — è stato deciso di consentire all'accademico Sakarov di tornare a Mosca. Al tempo stesso il presidium del Soviet Supremo ha deciso di amnistiare la cittadina Bonner. Ciò significa che l'accademico Sakarov e la Bonner hanno la possibilità di ritornare a Mosca e che l'accademico Sakarov ha ora la possibilità di partecipare attivamente alla vita dell'Accademia».

In poche righe il viceministro degli esteri usa per ben cinque volte il termine «accademico» accanto al nome dello scienziato: è chiaramente un gesto di omaggio e una evidente sottolineatura dell'importanza che il personaggio riveste, per l'attuale dirigenza sovietica, nella storia contemporanea del paese.

P. P.

MOSCA — La «Pravda» e tutti i principali quotidiani a diffusione nazionale hanno dato notizia, ieri, dei disordini divampati ad Alma Ata, la capitale del Kazakistan in seguito al siluramento del segretario del partito locale, il musulmano Dinmukhamed Kunayev sostituito con Genady Kobin, un russo mandato da Mosca. Sia l'organo ufficiale del Pcus che gli altri giornali si limitano a riportare la notizia così come è stata diffusa dalla Tass che ne ha parlato l'altra sera con una nota di ventun righe, che ha politicamente un'importanza enorme. È la prima volta infatti che la stampa ufficiale sovietica dà tempestivamente notizia di disordini anticomunisti scoppiati nel paese.

Il comunicato della «Tass» è stato letto l'altra sera anche nel corso del «Vremya», il notiziario a diffusione nazionale che è certamente il programma della televisione sovietica con il maggiore indice di ascolto.

La «Kazakhstanskaya Pravda», organo di stampa del partito comunista del Kazakistan sovietico, ha reso noto che durante gli incidenti di mercoledì e giovedì ad Alma Ata ci sono stati «morti». Fonti diplomatiche nella capitale sovietica fanno riferimento a «numerosi feriti». Il quotidiano comunista della repubblica federata sovietica non precisa tuttavia né il numero delle vittime né quello dei feriti. Sui «fatti di Alma Ata» è tuttavia intervenuto ieri il portavoce del ministero degli esteri sovietico, che, durante una conferenza stampa, ha dichiarato: «Alcune persone in quella città in un primo tempo non hanno capito bene che cosa era avvenuto nel Plenum del comitato centrale del partito comunista nel Kazakistan».

«Giovanti studentesche dell'ordine di qualche centinaia di persone è scesa in piazza — ha continuato il portavoce — tutto sarebbe finito bene se non ci fosse stata l'interferenza di elementi teppisti che hanno cercato di approfittarne per inscenare disordini nella città». «Attualmente ha concluso il portavoce — la situazione ad Alma Ata, è stata normalizzata, sono in corso nella repubblica riunioni» dei rappresentanti del partito e «la maggioranza assoluta approva le decisioni del Plenum».

La sostituzione del kazako Kunayev con il russo Kolbin, infrange una vecchia regola di «lottizzazione» sempre osservata da Breznev, e secondo la quale nel rispetto della autonomia dei singoli partiti comunisti delle 16 repubbliche federate nell'unione, il segretario è sempre un autoctono. La reazione di piazza è da ritenersi propria. Il che è perché il successore di Kunayev non è nemmeno cresciuto nel Kazakistan e nel partito kazako.

Il risvolto religioso avrà certamente una sua incidenza, ma piuttosto marginale, poiché delle cinque «Repubbliche islamiche» dell'Urss, il Kazakistan è lo stato più laico, largamente ateo. I kazaki hanno una tradizione di tolleranza e antipatia, per islamici, azeri, uzbeki, tagiki, kirghizi. Fra le truppe sovietiche impiegate in Afghanistan, i reparti più sicuri sono proprio quelli kazaki scarsamente islamizzati e, soprattutto, secolari nemici dei cinesi che sostengono la resistenza afgana.

M. P.

DA IERI MATTINA ATTENDONO IL VOLO DI RIENTRO

## Liberati a Teheran gli ostaggi italiani

La nave iraniana ora a Livorno - Chiede il rimborso danni

### Scalfaro alla Camera non convince nessuno

ROMA — I sei italiani fermati a Teheran sono stati liberati. La nave iraniana «Iran Jahad» dopo aver lasciato il porto di Genova è arrivata a Livorno e presto farà rotta per il Medio Oriente. È così finito il contenzioso tra Italia e Iran? Per ora sì, anche perché il nostro governo sta facendo il possibile per evitare che le polemiche nate dal ricatto iraniano e dalla conseguente decisione di lasciare partire la nave da Genova aumentino di tono. Ieri è toccato al ministro dell'Interno Scalfaro rispondere alla Camera alle numerose interrogazioni parlamentari presentate sulla vicenda: nonostante la buona volontà non ha potuto essere vincente. Nelle repliche anche i rappresentanti di partiti di governo hanno espresso perplessità e disappunto per la conclusione della vicenda.

Scalfaro, alla Camera, ha in pratica ripetuto quanto affermato la sera precedente dal sottosegretario Costa che aveva per sette ore trattato con l'incaricato d'affari iraniano. Ci sono due passi dell'intervento di Scalfaro che meritano attenzione. Nel primo Scalfaro parla dei diritti inalienabili dell'uomo che non possono essere mai condizionati da ricatti o minacce: quasi a distinguere la sua posizione di politico e le sue personali convinzioni morali. Più avanti, ricostruendo la vicenda, Scalfaro ha informato che il viceministro iraniano ha ricordato al nostro ambasciatore la mancata consegna di elicotteri italiani all'Iran: una conferma forse che il governo di Teheran privilegiava l'acquisto di armi e che per raggiungere il suo fine non si pone ostacoli.

Si può inserire a questo punto un'indiscrezione che da due giorni circola negli ambienti politici. Secondo alcune valutazioni, forse provenienti dai servizi di sicurezza, l'oppositore clandestino a bordo della «Iran Jahad» sarebbe stato un espediente degli iraniani per costringere il nostro governo a cedere a un ricatto. Una mossa per obbligare l'Italia a rifornire di armi e pezzi di ricambio l'esercito di Khomeini.

Comunque sia, la conclusione della vicenda e la sua ricostruzione non è stata accettata da molti gruppi politici. Anche nell'ambito della maggioranza. Flaminio Piccoli, presidente dell'Internazionale, è stato durissimo: «Si è data l'impressione di un cedimento totale e si è creato un precedente molto rischioso. Se quello di partire era un «diritto» della nave, perché non si è presa una tempestiva decisione una settimana fa?».

Non meno teneri i repubblicani. Così la «Voce»: «I governi democratici e l'Occidente hanno il dovere di ripartire agli errori dell'amministrazione americana: con una condotta ferma e unitaria. I regimi terroristici, e quello iraniano lo è, non conoscono cedimenti né compromessi. La loro fermezza non lascia alternative: la logica del compromesso è incompatibile con la natura stessa di un regime che ha scelto di usare il terrorismo come strumento di regolamento del contenzioso interno e internazionale. Il giornale del Pci è pessimista per il futuro. U. B.

### Il coraggio della verità con gli Stati terroristi

La relazione del ministro dell'Interno sul caso della «Iran Jahad» ha avuto l'effetto raro di realizzare l'unità della Camera nell'indiscrezione. Naturalmente non si sarebbe stato comunque di che essere soddisfatti. L'Italia aveva non solo il diritto, ma il dovere morale e giuridico, di accertare quale fosse la libera manifestazione della volontà del giovane clandestino a bordo. E di concedergli asilo politico se egli, una volta sottratto a ogni forma di condizionamento, ne avesse fatto ancora richiesta. Così non è stato perché l'Italia è stata ricattata e messa nella condizione di doversi piegare al ricatto. L'errore del ministro Scalfaro è stato quello di cercare di addolcire, magari per carità di patria, i contorni di un quadro così manifestamente odioso. Che senso aveva il suo richiamo al valore della dichiarazione «acquisita», fatta dal giovane clandestino, comprensibilmente terrorizzato, per assicurare che non gli parvero di tornare in Iran? Che senso aveva esibire una promessa iraniana di clemenza verso lo sventurato, destituita di ogni credibilità? Meglio sarebbe stato limitarsi a esprimere, come ha fatto ieri il portavoce di Khomeini, una dolorosa partecipazione al dramma del giovane iraniano, temperata dall'ammissione che l'umana solidarietà trova un limite nella necessità di non mettere a repentaglio le vite di connazionali e di evitare i rischi di una crisi internazionale con uno Stato terrorista.

La Camera avrebbe capito il linguaggio del realismo, che è poi quello parlato in questa circostanza da tutte le parti politiche, sia pure con sfumature diverse d'ipocrisia. A questo punto bisogna trovare il coraggio della verità per affrontare i problemi posti dalla difficile coesistenza con gli Stati terroristi. E la verità è che siamo continuamente sotto ricatto. La gente deve sapere come stanno le cose per giudicare se la politica degli affari verso certi regimi sia ancora un buon affare.

(f. c.)

F. D.

Altri servizi a pag. 2

ATTO DI BARBARIE IN CALABRIA PER VENDICARSI DEL PADRE ORA DETENUTO

## Gli uccidono il figlioletto di 4 anni

LAMEZIA TERME — Si tratta di una vendetta trasversale. Polizia e carabinieri di Lamezia Terme sono impegnati a far luce sulla morte di un bimbo di 4 anni e mezzo, raggiunto da un colpo di pistola all'addome, mentre giocava — così sostengono i familiari — nello spiazzo antistante la sua casa e deceduto dopo poco più di un'ora di ricovero, nell'ospedale.

Si chiamava Antonio De Fazio, ed abitava con il nonno suo omonimo, la nonna e gli zii, in una casa di campagna sita in località Savutano, a valle dell'abitato di Sambianese. Era nato da una convivenza del padre Pasquale con una donna, che poi ha deciso — dice la polizia — di riprendersi la sua libertà. Il padre è detenuto in una casa circondariale dell'Alta Italia, dove

sta scontando una pena detentiva alla quale sarebbe stato condannato per concorso in un fatto di stupefacenti.

Il bimbo dunque, viveva con i nonni che, ovviamente, lo circondavano di affetto per non fargli troppo avvertire l'assenza dei genitori. Poco prima delle 17 di ieri, il piccolo Antonio è stato accompagnato, con urgenza, al pronto soccorso dell'ospedale a bordo di un'autovettura condotta da un congiunto. Il sanitario di turno gli riscontrava una ferita vistosa d'arma da fuoco nella regione addominale, ne ordinava il ricovero in corsia e si riservava la prognosi. Ma le condizioni del bambino sono andate via peggiorando sino al decesso.

Sono scattate subito le indagini dirette dal vicequestore Domenico Montagnese, di-

rigente il commissariato e condotte dall'ispettore principale Domenico Di Palma e dal sovrintendente principale Salvatore Aversa. Ai poliziotti si sono aggiunti i marescialli La Rosa e Stefanizzi della compagnia dei carabinieri della Piana, mentre il questore di Catanzaro, dott. Ciotta, che segue l'evoluzione delle indagini, ha mandato nella città della Piana il dirigente della squadra mobile Minniti.

La prima ricostruzione dell'accaduto, fatta dagli inquirenti sulla scorta delle dichiarazioni rese fin qui dai parenti del piccolo, è la seguente. Verso le ore 16.30 una zia di Antonio ha avvertito la deflagrazione di un colpo d'arma da fuoco. Si è precipitata sulla porta e ha visto il nipote a terra, insanguinato. Quindi, la corsa verso il nosocomio.

Sulla scia di questa testimonianza, gli inquirenti hanno pensato a un delitto, barbaro e disumano, forse trasversale. E a tal proposito negli uffici di polizia di piazza Mazzini, i collaboratori del vicequestore e i sottufficiali dei carabinieri impegnati nelle indagini ricordano precedenti significativi che possono surrogare la tesi del crimine per vendetta.

Nell'81 — secondo questi ricordi — il padre dell'innocente vittima era stato fatto segno, in due circostanze diverse, verificatesi a distanza di un mese l'una dall'altra, ad alcuni colpi d'arma da fuoco mentre si trovava nella sua abitazione, quella teatro del misfatto. Un anno dopo, stesso attentato al nonno, che si salvò dai micidiali colpi di lupara grazie ai vetri blindati di cui sono forniti tutti gli

infissi della sua casa.

Questo l'argomento degli investigatori sul presupposto che la follia omicida si è abbattuta sul bambino nell'impossibilità di colpire i più grandi.

Le indagini che vengono coordinate dal procuratore capo della Repubblica, dott. Giovanni Pilegi, però, non si fermano qui. Si cerca di sapere come l'ignoto omicida sia riuscito a colpire con tanta precisione quando la casa De Fazio è tutta circondata da un muro di protezione alto più di due metri, ecco perché l'insistenza di chiarire ogni particolare. E per far questo, agli uffici di piazza Mazzini, sono state accompagnate numerose persone tutte più o meno imparentate con il piccolo Antonio.

## Lloyd, tre nuove navi (250 miliardi) L'ammiraglia costruita a Monfalcone



Trieste — La firma della super-commessa: a sinistra l'amministratore delegato del Lloyd Tommaso Ricci e a destra il direttore della divisione mercantile Fincantieri, Saverio Di Maccio

Il Lloyd Triestino ha ordinato alla Fincantieri le tre nuove navi previste dalla prima fase del piano Fimare.

La firma dell'importante commessa, che rilancia la compagnia sulle rotte dell'Australia e dell'Africa occidentale, è avvenuta ieri nel palazzo del Lloyd, fra l'amministratore delegato Tommaso Ricci e il capo delle costruzioni mercantili Fincantieri Saverio Di Maccio.

L'investimento complessivo è di 250 miliardi, un costo — si è sottolineato — in linea con quello degli altri cantieri europei. La più grande delle tre unità porterà 2.500 container e sarà, oltre che un gioiello di tecnologia, l'ammiraglia dell'intera flotta.

La nave sarà costruita dai cantieri di Monfalcone a partire dalla fine dell'87.

Servizio in Cronaca



DALL'INTERNO

INDISCREZIONI SULL'INCONTRO AVVENUTO TRA CRAXI E DE MITA

Il governo in gennaio farà il «punto» politico

Il presidente del Consiglio ribadisce che tornerà alla guida del Psi nel 1987

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE  
ROMA — Il governo dovrebbe sottoporre a gennaio ad un dibattito alla Camera sui temi di politica generale. Il dibattito sarà concluso con un voto di fiducia. Queste, stando ad alcune indiscrezioni, sarebbero le conclusioni dell'inatteso incontro tra il presidente del Consiglio Craxi e il segretario della Dc De Mita. Nessuno dei due protagonisti ha detto molto, ma sicuramente in un'ora di colloquio c'è stato il tempo per qualcosa di più del semplice scambio degli auguri natalizi. Sembra probabile dunque che così come avevano chiesto i comunisti e come aveva promesso il ministro per i rapporti con il Parlamento Mammi ci sarà una discussione generale politica. Ottenuto il voto di fiducia il governo potrà continuare nella propria azione fino alla prevista «stafetta». Un cambio alla guida del governo problematico, anche se Craxi appare intenzionato a mantenere i patti dimettendosi dall'incarico in coincidenza con il congresso del suo partito.  
Recandosi nella sede del Psi per gli auguri del nuovo anno, il presidente del consiglio ha chiaramente detto che è sua intenzione tornare a lavorare nel partito nel corso del 1987.  
In occasione della crisi di governo però dovranno essere chiariti molti punti e lo stesso Craxi ha avvertito che il passaggio di consegne ad un presidente del consiglio democristiano non sarà un fatto automatico. Sui temi del governo si è dilungato Craxi nel corso di una intervista.  
«Un governo deve durare — ha detto il presidente del consiglio — per tutto il tempo in cui i risultati capaci di lavorare, finché è attivo, finché è produttivo e naturalmente fino a quando le condizioni politiche, che in Italia sono sempre particolarmente complesse, glielo consentono».  
Craxi si dice convinto che un governo stabile oltre ad essere un bene è una neces-

Entro domani notte «si» alla Finanziaria

ROMA — Si approva la Finanziaria entro domenica notte, e dopo le feste il governo si sottopone a un dibattito in Parlamento, sulla sua politica generale. L'accordo è stato raggiunto tra Craxi e De Mita durante l'incontro avvenuto a sorpresa giovedì.  
L'intenzione di affrontare il dibattito — chiesto insistentemente dai comunisti — era nota, ma il momento era incerto perché non si sapeva, fino a ieri, la sorte finale della Finanziaria, compromessa dalle polemiche sulla tassa-salute.  
Calmati i liberali e splanata la strada all'approvazione, Craxi e De Mita hanno ritenuto opportuno lo svolgimento del dibattito entro il mese di gennaio. Ciò vuol dire che dopo Natale non vi sarà una verifica di governo (e anche Spadolini giudica inutile un vertice che si riduca a un solo rito ripetitivo) ma il chiarimento all'interno della maggioranza viene affidato alla discussione parlamentare.  
Un chiarimento che riguarderà la volontà di continuare a lavorare tutti insieme, e l'alternanza a palazzo Chigi. Un voto di fiducia chiuderà la discussione.  
L'approvazione della Finanziaria slitta di un giorno (invece di sabato notte, domenica notte) ma anche così viene evitato il ricorso all'esercizio provvisorio, uno scherzo che costa alcuni miliardi ogni giorno.  
I liberali si ritengono soddisfatti. Il segretario Altissimo e il vicesegretario Sterpa commentano di avere vinto una battaglia giusta «raccolta con favore dai cittadini». Battistuzzi si richiama alla «tenacia e coerenza dei liberali». Ma altri gruppi li criticano. I missini — anch'essi intenzionati a dare battaglia sulla tassa-salute — parlano di «presa in giro».  
Craxi, a loro giudizio ha fatto una promessa, ma manterrà spetterà al suo successore a palazzo Chigi, il quale però non si ritirerà impegnato. Ma non la pensa così Facchetti, responsabile del settore economico del Psi secondo il quale la soddisfazione «deve essere condivisa da tutta la maggioranza perché è interesse primario del pentapartito mantenere un rapporto positivo con i ceti del lavoro autonomo e professionale che sono in crescita e hanno un peso decisionale sempre maggiore nel paese».  
Il presidente del Senato, Fanfani, che nei giorni scorsi attraverso le sue iniziative critiche anche nei confronti del governo (soprattutto per quanto riguarda il pasticciaccio comunicato sui voti di fiducia che non si sapeva quanti fossero) ha tenuto a rivendicare il ruolo dell'assemblea, ha preferito non contigenterne i tempi per gli interventi, e i senatori si limitano a parlare per un quarto d'ora circa. Ieri hanno preso la parola in trenta.  
Sono cominciate le sedute notturne: si discute fino a mezzanotte. Oltre alla fiducia sull'articolo 1 (per bocciare gli emendamenti comunisti sull'Irpef) è probabile almeno un altro voto di fiducia sull'articolo 8 (per bloccare gli emendamenti missini e comunisti sulla tassa-salute). Il voto finale è previsto intorno alle 2 di domenica.  
E. S.

L'8,6 PER CENTO IN PIÙ

L'Istat rifà i calcoli e gli occupati diventano più numerosi

ROMA — In Italia gli occupati sarebbero l'8,6 per cento in più. Questo è uno dei primi elementi che si può trarre dai nuovi «conti nazionali» che l'Istat sta predisponendo. La nuova mappa dell'Italia che l'Istituto statistico sta disegnando mostra, per l'anno di partenza della elaborazione, il 1982, che il numero complessivo di occupati sarebbe 22 milioni e 737 mila anziché 20 milioni 935 mila come indicato dalle «vecchie» serie di statistiche nazionali. Quindi si conterebbero 1 milione e 802 mila occupati in più.  
Passando ai singoli settori si nota che questa occupazione aggiuntiva stimata dall'Istat si nasconderebbe soprattutto nel settore dei servizi alle imprese e più in generale nel terziario. Infatti le prime stime Istat mostrano che nei servizi alle imprese gli occupati sarebbero ben 85 mila e non 600 mila come calcolato dalla vecchia serie statistica.  
Il comparto dei servizi destinati alle vendite occuperebbe complessivamente un milione e 973 mila unità, con uno scarto rispetto alla precedente serie pari a 396 mila addetti. Nel settore degli alberghi e dei pubblici esercizi la nuova contabilità Istat individua circa 400 mila addetti in più: in questo modo il numero di occupati salirebbe a 896.500 rispetto al 710 mila delle precedenti stime. Anche l'agricoltura conosce nei nuovi calcoli Istat un salto notevole: +18,2 per cento. Tradotto in cifra assoluta gli occupati del settore sarebbero quasi 3 milioni di unità rispetto ai 2 milioni e mezzo.  
L'occupazione agricola «nasce» sarebbe soprattutto composta da lavoratori indipendenti. La nuova serie dell'Istat rivela infatti che nel settore primario si conterebbero oltre due milioni e 116 mila autonomi in più, rispetto al milione e mezzo della vecchia stima. Al salto notevole (+40,3 per cento) di addetti indipendenti farebbe da controparte una stima verso il basso dei lavoratori dipendenti: 847 mila rispetto ai 997 mila pari al 15 per cento in meno.

IL MINISTRO DEI BENI CULTURALI OTTIMISTA SUL DESTINO DELLE CITTÀ

Salvare i centri storici? Gullotti: «Ce la faremo»

Giudicato prezioso l'intervento dei privati per sponsorizzare i restauri di opere d'arte

ROMA — «Non bisogna moltiplicare i centri storici. Non bisogna trattarli come pezzi archeologici. Bisogna, certo, fermare il degrado, bisogna agire con una serie di interventi, in maniera interdisciplinare, con riforme tollerabili e senza farsi prendere la mano da tentazioni radicali e drastiche che potrebbero rivelarsi illusorie e controproducenti».  
Antonino Gullotti, messinese, 63 anni, otto volte ministro e titolare dei Beni culturali e ambientali, non è pessimista. La crisi di vivibilità delle città, che in questi giorni di festa appare acuta, non gli pare insuperabile. Ma il ministro non sottovaluta i problemi che i pubblici poteri si trovano ad affrontare.  
E il caso, ad esempio, di chiudere al traffico i centri storici delle città maggiori? «Lo si potrebbe fare», risponde Gullotti, «ma mi pare che questa proposta non risolvrebbe tutti i problemi e ne creerebbe altri. L'interdizione del traffico mi sembra un alibi involontario. Certo l'inquinamento provocato dal gas di scarico delle auto è grave, ma ci sono anche altri problemi di inquinamento, c'è l'incuria diffusa nei confronti di tutto il nostro patrimonio storico-culturale e altri problemi ancora. Bisogna guardare al complesso delle questioni da affrontare, non a una soltanto».  
In questi giorni i centri storici delle città sembrano in stato di assedio e i profeti della decadenza fatale delle città alzano il tono della loro voce. La situazione le pare peggiorata negli ultimi anni? «I centri storici delle città italiane saranno salvati, mi creda. Non sarà facile, ma ce la faremo. E sa perché? Perché c'è una diffusa coscienza popolare delle necessità di fare qualcosa. I sacrifici che indubbiamente ognuno di noi dovrà sopportare sul piano individuale — appaiono accettabili oggi in vista della preservazione di un bene comune, quello della città più vivibile».

ITALIA IN BREVE

Telefonate in pericolo

ROMA — Il sindacato autonomo Snader Italcable ha reso noto che a causa di alcune agitazioni sindacali, «programmate a causa dell'intransigenza aziendale a modificare posizioni rigide contro la tutela della salute e dei diritti dei lavoratori», nei giorni 24 e 31 dicembre potranno verificarsi disservizi per il traffico telefonico intercontinentale.

I medici restituiranno le parcelle?

ROMA — Il ministero della sanità starebbe predisponendo uno strumento legislativo per far sì che i medici di famiglia restituiscano le somme percepite quando, come forma di lotta sindacale, passano dall'assistenza diretta a quella indiretta facendo pagare le visite ai cittadini. Secondo quanto si è appreso da fonte ministeriale, lo strumento legislativo sarebbe quello di un decreto legge o di una modifica dell'attuale legislazione che consentirebbe così la restituzione da parte dei medici delle somme percepite durante l'azione sindacale.

Nessuna speranza per i naufraghi

ROMA — Le zattere di salvataggio della «Berlucchi», la barca da regata naufragata quest'estate in Atlantico e avvistata sull'isola di Rhum nei giorni scorsi, sono risultate chiuse nel loro involucro. Ciò significa che non sono state utilizzate da Beppe Panada e Roberto Krmar, i due velisti scomparsi nel naufragio. Ogni sia pur assurda speranza che fossero sopravvissuti è così caduta.

Tortora non ha ancora firmato

ROMA — Enzo Tortora non ha ancora firmato il contratto per il ritorno in Tv con «Portobello», la nuova edizione della popolare trasmissione che ha ottenuto fino a 28 milioni di ascoltatori. Tornerà su Raidue a partire dal 13 febbraio prossimo, ma il contratto con la Rai non è stato ancora sottoscritto. Lo ha confermato lo stesso Enzo Tortora aggiungendo di non poter specificare i particolari del contratto stesso.

Il Pr ormai conta sui 10.000 iscritti

ROMA — Il partito radicale ha raggiunto le diecimila iscrizioni cui era legata la sua sopravvivenza. Il computer non ha ancora battuto la tanto sospirata cifra, ma «virtualmente», sostengono due deputati Pr, Massimo Teodori e Franco Corleone, l'obiettivo è stato già raggiunto. Grazie a trecento iscrizioni giunte da casa socialista e grazie alle adesioni che continuano a pervenire da uomini dello spettacolo e del giornalismo. Ultima quella di Gianni Brera, il noto cronista sportivo.

VANIFICATO DA UN DOCUMENTO «SUGGERITO» IL BLOCCO DI 127 ORE DELLA «IRAN JAHAD»

Amarezza tra i portuali a Genova spiazzati dalla falsa lettera di Amir

ASPETTANDO L'INTERVENTO DELLA CRI

Clima teso per la nave a Livorno. Prendere tempo, la parola d'ordine

LIVORNO — La nave è all'orizzonte. C'è rimasta tutto il giorno, dalle 5.15 quando è arrivata, mentre due barche si scatenavano sul porto. Libeccio, con raffiche fino a 110 km/h che ha bloccato fino a metà pomeriggio ogni movimento navale; e una burrasca di telefonate, di telex, di consultazioni sindacali, per decidere febbrilmente il da farsi.  
La «Iran Jahad», a bordo della quale il giovane disertore è confinato in una cabina per essere riportato alla polizia di Khomenei, ha sconvolto il già frenetico ritmo di lavoro sul porto livornese; un ritmo diventato ossessivo da dieci giorni per i continui dirottamenti di unità portuali e containers dal porto di Genova dove continua il braccio di ferro tra Consorzio e portuali.  
In questa realtà di banchine affollate e di navi che fanno la fila, anche la «Iran Jahad» ha dovuto adeguarsi. Potrà avere il suo turno in banchina solo dalle 13 di oggi, naturalmente se non ci saranno complicazioni.  
Le complicazioni vogliono dire un ritorno del maltempo. Le condizioni meteo sono migliorate ieri sera ma si prevede una nuova burrasca o ulteriori ritardi della nave che occupa il posto assegnato alla «Iran Jahad». Ma tutti sanno che di complicazioni la nave iraniana potrebbe trovarne anche di altro tipo. Sfuggita alla morsa dei portuali di Genova, che hanno allentato il boicottaggio solo per l'intervento diretto del presidente Craxi, la nave-prigione del regime iraniano rischia ora di vedersela con i portuali livornesi, che hanno già minacciosamente fatto notare — sia pure non ufficialmente — di non essere altrettanto disposti all'obbedienza.  
Per tutto il pomeriggio di ieri, tra Compagnia lavoratori portuali di Livorno e sindacati nazionali c'è stato un frenetico incrociarsi di chiamate. Un po' di sollievo si è avuto a Roma quando i portuali hanno assicurato che per la «Iran Jahad» non ci sarebbe stato posto in banchina fino a oggi. Ventiquattrore guadagnate.  
Da Roma è arrivata l'indiscrezione che si stava cercando dappertutto il segretario nazionale della Cgil Pizzinato, per un suo intervento diretto: pare che Pizzinato però sia stato irripetibile. Si ritenterà stamani. C'è stata, per tutto il giorno, molta tensione politica, stemperata però

GENOVA — «Coraggio "H" Heamalli", vinceremo un'altra volta, la libertà non muore». Sul tavolo di Danilo Oliva, quarantenne segretario del sindacato che raggruppa i portuali (per i genovesi «camelli» perché prima che scoppiassero le grida portavano tutto in spalla, camminando appunto come cammelli) arrivano i primi telegrammi, scrivono i dipendenti del comune di Crevalcore, quelli del mercato all'aperto di Firenze, i fiorentini della fondazione Iran-Iraq contro la guerra, il sudtirolese Alexander Langer e tantissimi altri.  
I portuali, dopo 127 ore di blocco della «Iran Jahad» hanno dovuto arrendersi alla ragione di stato. Ma quando la nave stava per partire, come ormai aveva deciso Craxi da Roma, hanno chiesto un ultimo colloquio al prefetto Corsaro che già aveva inviato sulla nave il capo dei piloti del porto, Cavallini. Per farla uscire in mare aperto — ha detto Oliva — occorrono anche ormezzieri e rimorchiatori, per concederli subito noi vogliamo la lettera di Amir».  
Era lo scritto, in lingua araba, poi tradotto in inglese e italiano con cui Amir Albigorin raccontava la sua storia. Era stato il punto focale delle trattative avvenute per tutta la giornata di giovedì a Roma tra il sottosegretario Raffaele Costa e l'ambasciatore iraniano. Si trattava, come ben si può immaginare, di una dichiarazione formale, ordinata ad Amir dai funzionari dell'ambasciata iraniana e del consolato milanese, saliti martedì e mercoledì giovedì.  
Era stato però, sulla base di questa «quietanza liberatoria» che il governo aveva dato il via pure se Costa era riuscito a strappare anche la promessa che, una volta in patria, Amir sarà processato solo per l'accesso illegale alla nave.  
Nessuno aveva visto fino alle 20 di giovedì questo scritto, così importante e così falso, che secondo gli accordi avrebbe dovuto essere consegnato «al momento della partenza della nave». Il prefetto inviava allora a Porta Eritrea il funzionario Villa della capitaneria di porto che poco dopo tornava con la lettera di Amir, che sbloccava i «camelli» e consegnava il giovane al suo destino. «Io, Amir Albigorin,

figlio Javad, di 22 anni residente a Bander Khomeini, vorrei tornare al mio paese al più presto possibile... La ragione per cui mi imbarcai fu quella di uscire dall'Iran e sbarcare a O.A.E. (negli Emirati uniti ndr) per guadagnare un po' di denaro, ma ora mi pento e dichiaro che mai verbalmente o per iscritto, ho chiesto di divenire esule... La lettera termina con «abbasso gli Usa e Viva Khomeini», sempre in arabo, sotto cui le due guardie guardano l'istitutista di vigilanza «La Lanterna». Mario Cargiullo e Pasquale Vallone, in servizio davanti alla cabina di Amir (come vuole la legge in caso di un clandestino) avevano apposto la propria firma.  
In pratica questi Cargiullo e Vallone avevano sottofornito una cosa che per loro era davvero arabo, come si usa dire quando di una cosa non ci si sa nulla. Ma non potevano scappare la guerra mondiale, ma dal punto di vista formale potevano cavare in un modo più elegante. Invece con una nota che i «camelli» hanno definito «decisionistica» si è messo, sotto la pressione del ricatto khomeinista a Teheran (sei italiani privati del passaporto al momento dell'imbarco) il coperchio ad una settimana di assenza totale di diritto.  
Così Oliva, tenendo in mano la lettera in arabo di Amir firmata da Cargiullo e Vallone, ha dovuto inviare al ponte Eritrea quattro ormezzieri e un rimorchiatore, proprio mentre dalla nave scendeva l'ineffabile console iraniano di Milano, Saez Garan che, tenendo le dita a V come Churchill si prendeva come Churchill si prendeva alcuni sputi in faccia dagli antikhomeneisti trapiantati a Genova che i tanti poliziotti non riuscivano tenere a bada.  
In tanti piangevano e si disperavano, decine e decine di ragazzi, ormai dal perfetto italiano che sognano giorno e notte la morte dell'85enne Khomeini.

PANORAMA SINDACALE SEMPRE BUIO

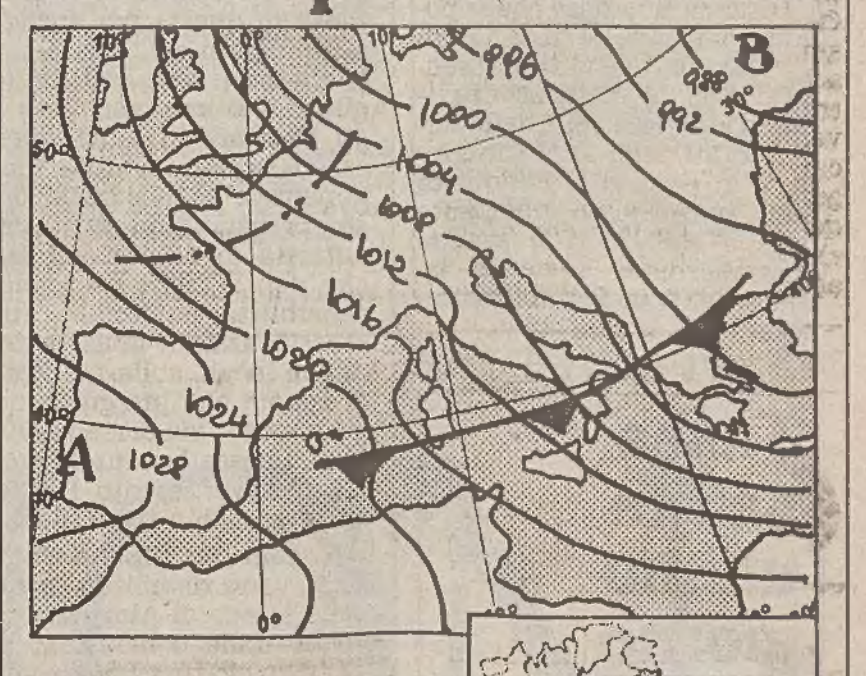
Caos nella sanità. Scrutini bloccati dichiara lo Snals

ROMA — Soffia aria di bufera sulla sanità pubblica. E solo la tregua natalizia, prevista dai codici di autoregolamentazione, riesce a frenare la rabbia dei medici pubblici. Quello di gennaio già si profila quindi come un mese di fuoco. Questo perché negli ultimi giorni si sono susseguite le rotture tra governo e rappresentanti sindacali di categoria. La guerra, quindi, su tutti i fronti. Sono decisi a tener duro i sindacati autonomi dei «camici bianchi», ma anche i medici di famiglia, i convenzionati e pure i veterani, che non hanno ancora digerito le precatizzazioni decise all'inizio della settimana da parecchie prefetture.  
L'offensiva scattò il 7 gennaio, quando i 70 mila medici di famiglia torneranno all'assistenza indiretta facendo pagare ai pazienti le visite di fascia propria. Ma è solo l'inizio. I rappresentanti degli 80 mila medici ospedalieri hanno già pronto un sostanzioso pacchetto di scioperi articolati, che saranno preceduti da una manifestazione, in programma per il 15 gennaio in un cinema della capitale non lontano da Montecitorio. Dal 19 gennaio al 31 gennaio poi il via alle agitazioni per settore, con questo criterio: lunedì e martedì (19-20; 26-27) incrociano le braccia i servizi ospedalieri e i medici del territorio; mercoledì e giovedì (21-22; 28-29) tocca alle chirurgie generali; venerdì e sabato, infine (23-24; 30-31) sarà la volta dei reparti medici, delle specialità mediche, dei direttori sanitari e dei medici previdenziali. Ai veterani toccherà invece il lunedì e martedì delle due settimane che vanno dal 19 al 31 gennaio.  
Intanto, si sono interrotte le trattative per i 70 mila medici di famiglia. Sotto accusa è anche questa volta la parte pubblica «che non è assolutamente unita al suo interno — ha osservato il leader della Fimmg, Mario Boni — a tal punto da non essere in grado di concordare e siglare un'ipotesi di accordo».  
Scuola. Il fronte sindacale si è spaccato sullo sciopero del 9 gennaio. Lo Snals, il sindacato autonomo, ha deciso a sciopero di non aderire, e nello stesso tempo ha annunciato un fitto calendario di agitazioni, nonché il blocco totale degli scrutini quadriestrali in tutte le scuole. La prima fase dell'offensiva partirà il 10 gennaio per arrivare fino all'inizio degli scrutini. Poi le agitazioni sono programmate per settori, a partire dal 12 gennaio e fino al 9 febbraio.  
Oltre ore di sciopero da effettuare nel periodo dal 7 al 23 gennaio e la convocazione di una manifestazione nazionale dei quadri e delegati sindacali per il 23 gennaio 1987: queste invece le decisioni assunte dalle tre segreterie Fiom, Fim, Uilm.  
Intanto, oltre un milione di operai agricoli hanno scioperato ieri in tutta Italia per l'intera giornata per protestare contro la rottura delle trattative per il rinnovo del contratto di lavoro.

Due i morti nelle Marche per una tempesta di vento

ANCONA — Due persone sono morte ieri nelle Marche a causa del forte vento che dalla notte scorsa sta spazzando la regione con raffiche che in certe zone hanno superato i cento chilometri orari. Ingenti anche i danni agli edifici (cornicioni, antenne tv, impalcature) e alle colture arboree.  
La prima vittima è Dario Brunori, di San Paolo di Jesi, che recatosi a controllare la stabilità di alcune strutture messe in pericolo dal vento. È stato travolto dal crollo di un capanno in muratura.

Il tempo che farà



Situazione: una veloce perturbazione atlantica, in movimento verso Sud-Est, tende a interessare le nostre regioni, a iniziare da quelle settentrionali.  
Tempo previsto: sulle regioni meridionali, isole comprese, nuvolosità irregolare con residui pioggerelli e isolati temporali, su tutte le altre regioni inizialmente poco nuvoloso ma con aumento della serata della nuvolosità al Nord e con precipitazioni in estensione dal settore occidentale.  
Venti: tendenti a provenire da Nord-Ovest sulla Sardegna e sul medio e basso versante tirreno, da Nord-Est sulla Liguria. Mare: da molto mosso ad agitato quasi ovunque, generalmente molto mosso gli altri mari. Mareggiate lungo le coste sopravventate.  
Temperature minime e massime di ieri: Trieste 5, 12; Bolzano 5, 8; Venezia 2, 10; Padova 0, 10; Milano 0, 13; Torino 0, 11; Mondovì 1, 9; Cuneo 0, 9; Genova 11, 10; Bologna 2, 11; Imperia 10, 17; Firenze 6, 15; Pisa 6, 15; Falcognara 4, 18; Perugia 4, 13; Pescara 4, 20; L'Aquila 1, 12; Roma Urbe 3, 17; Roma Fiumicino 6, 18; Campobasso 4, 11; Bari 5, 18; Napoli 4, 16; Potenza 3, 10; S. Maria di Leuca 6, 15; E. Calabria 10, 18; Messina 13, 19; Palermo 12, 18; Catania 7, 17; Aighero 13, 17; Cagliari 12, 18.

TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)  
Amsterdam n. 4, 8; Atene s. 5, 13; Belgarda n. 2, 7; Berlino p. 4, 5; Bruxelles n. 0, 5; Buenos Aires s. 18, 25; Chicago s. -1, 1; Copenhagen p. 5, 8; Dublino s. 5, 10; Francoforte p. 5, 10; Ginevra p. 1, 6; L'Aquila s. 20, 28; Helsinki neve -18, -8; Gerusalemme p. 7, 8; Lima n. 18, 24; Londra s. 4, 7; Los Angeles s. 11, 20; Madrid n. 1, 14; Nuova Delhi s. 6, 18; New York s. 6, 7; Parigi s. 4, 13; Pechino s. -10, 4; Rio de Janeiro n. 22, 37; San Francisco n. 11, 16; Santiago s. 9, 27; Stoccolma n. -3, 0; Sydney s. 18, 24; Tokio s. 5, 18; Vienna n. 4, 14; Varsavia n. 1, 3.

IL PICCOLO

MARCO LEONELLI direttore responsabile  
DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE: 34122 Trieste, via Silvio Pellico 8 - Telefono 77891 (dici linee in selezione passante).  
ABBONAMENTI: CC Postale 254342; ITALIA: con preselezione e consegna decentrata posta: annuo L. 163.000; semestrale L. 87.500 (con Piccolo del lunedì L. 187.000, 99.500) - ESTERO: tariffa uguale ITALIA più spese postali - Copie arretrate L. 1400. Abbonamento postale Gruppo 1/A.  
PUBBLICITÀ: Società Pubblicità Editoriale, piazza Unità d'Italia 7, telefoni 65065/67 - Prezzi modulo: Commerciali L. 110.000 (festivi posizione e data prestabilita L. 132.000) - Redazionali L. 120.000 (festivi L. 144.000) - Pubb. istituz. L. 155.000 (festivi L. 186.000) - Finanziari e legali 4000 al mm altezza (festivi L. 4800) - Necrologie L. 2600-3000 per parola (Partecipazioni L. 3400-6800 per parola).  
La tiratura del 19 dicembre 1986 è stata di 70.456 copie  
Certificato n. 851 del 12.12.1986  
© 1986 O.T.E. S.p.A.



## BEVILACQUA, UN ROMANZO IMPECCABILE

Gioca con la vita, Giò  
Sei una donna da fiaba

Terra, per molti estranea e incompresa, lo stregano Delta del Po è forse un paese dai molti incanti. Posato appena sulle acque adriatiche come una mano che per scherzo sfarfalla, questo sfregiato ricamo lagunare speso intriso di nebbie assume a volte infatti l'irrealità del miraggio, l'inconsistenza eterea di una terra troppo recente per vantare una vera dignità geologica.

Terra di acque e di aria sfocata, di zolle a poco a poco accatastate dal fiume, di mare annacquato, ragnatela di estuari salmastri. E quindi: terra di inevitabile fascino per uno scrittore, evocatore professionista di immagini, creatore dell'elettrico. Magnifico scrigno di vetro appannato, da cui trarre personaggi già dotati di un bagaglio di sogni, e che si portano appresso attraverso le pagine un lucido umido di elfi.

Un splendido elfo carnale è infatti la Grande Giò dell'omonimo romanzo (Mondadori editore, pagg. 399, lire 22 mila), scaturita dagli incanti del Polesine attraverso la penna prolifica di Alberto Bevilacqua (più o meno un libro o un film — una creatura — all'anno: quasi meglio di una solida madre patriarcale). Un libro mirabolante come un gioco di destrieri, si sente quasi il trionfante rullar di batteria che accompagna in sottofondo le invenzioni dell'acrobata.

Pare infatti ricoperto di lustrini, il Bevilacqua che ha ideato e scritto questo libro che, spalanca e orgoglioso nella sua completezza, è un libro che è palesemente — un «accomplishment», una meta da tempo inseguita e finalmente con gioia abbracciata.

La Grande Giò, difatti, questa creatura fiabesca e femminile che dà il nome al romanzo, è l'archetipo palese della Donna che Bevilacqua sogna, e a cui scrive: creatura dalle linee superficiali incantevoli, depositaria di una gaia sapienza dalle origini remote e recondite, fresca e insieme calda come un idolo, come un idolo capace di magia. La creatura inseguita e fuggacemente toccata in parecchie altre Donne della Metafisica, profondissima e mutevole come l'acqua del mare, o come la vita.

Già, la vita. E della vita anche — infatti — la Grande Giò vuol essere il portento: simbolo: la vita capace di penetrazioni sublimi e di immensa tristezza, cangiante e imprevedibile — futile — come un caleidoscopio, ma costante e granitica in alcune certezze del cuore. La vita che frulla, che gioca, che tutto sa piegare al suo volere, la vita sprovve-

duta e ingenua e infinitamente saggia. La vita che ci inamora.

E quasi toccante vedere quali e quanti immaginifici tesori Bevilacqua abbia saputo approfondire in questa sua creatura, quasi dando libero sfogo a voglie finalmente appagate scrivendo.

La Grande Giò, difatti, è bella in un modo irreal e a dir poco agiografico: bionda, occhi azzurri, un gran corpo da Eva. È sensibile, intuitiva, sensibile come può esserlo, appunto, soltanto una fata

Perché è soltanto in quel paese/culla, tra terre e acque confuse tra loro, che potranno finalmente disciogliersi i piccoli nodi che le aggrovigliano le antiche radici, e che potranno finalmente compiersi le piccole e fatali vendette che ancora mancano perché la vita, nel suo gioco, sia anche giustizia.

Non c'è che dire: un romanzo impeccabile. Inattaccabile la zampata sicura con cui Bevilacqua va giostrando tra sprazzi lirici e giochi di parole. E soprattutto, un Signor Personaggio. Bella, la Grande Giò, nella sua seria apoteosi del grande gioco che è la nostra esistenza, nel suo sapiente e credibile sfumare tra bugia e verità. La creatura migliore, indubbiamente, che Bevilacqua finora abbia prodotto.

Una pecca soltanto (ma veniale). Questo Augusto scottone non ce la fa proprio a liberarsi dal vezzo di insinuarsi in prima persona tra i suoi personaggi, quasi fosse geloso di un loro libero, indipendente agire. Anche qui, dunque, dobbiamo vederlo passare dal letto della Grande Giò (e pure del suo «doppio» giovanile, Violante), in un ruolo che diciamo pure — per l'economia del romanzo — decisamente superfluo.

Peccato, questo protagonista, per quanto giustificabile sia il desiderio che una donna come questa può accendere anche nell'uomo che la crea, preferiremmo forse saperlo appagato soltanto in qualche intima fantasia, giacché il libro reggerebbe benissimo anche senza quei fatali passaggi alla prima persona, e certo non perderebbe di chiarezza. Nulla gli aggiunge, certo, questa piccola punta di letterario autoerotismo.

Chiara Maucci

Sopra, particolare di un «Nudo con giarrettiere» di Adolfo Erbslöh (1909).

Ma non possiamo certo fare a Bevilacqua il torto di svelare anche la più piccola

tesera del proietto moscolone che è questa trama. Basti dire che la giostra di eventi che questa donna prodigiosa e la sua piccola corte di miraggi riescono a scatenare sarà visionaria, meditata e ludica quanto un sogno felliniano, anche se, forse, un po' meno appagata in sé stessa, e più tesa a un'esterna morale.

Una serie di vicende abbacanti e mozzafiato, in cui tutto è e non è e torna a essere nel medesimo tempo: Roma è travolta dalla Grande Giò, la Grande Giò è travolta dall'Italia. Infine, per placare l'anima, non resta che tornare a Contarina — il luogo d'origine —, in uno di quei viaggi di ritorno incantati verso il grembo della terra madre, che tanto piacciono ad Alberto Bevilacqua.

Le opere esposte danno conto del gusto artistico della Firenze del '600, ma documentano in termini più generali le ideologie della politica e della cultura, i collegamenti internazionali, il confronto tra pubblico e privato nella decorazione, nei segni religiosi e profani, pale d'altare, scene mitologiche e fantastiche, ritratti, paesaggi, nature morte; ma anche statuaria monumentale e bronzetti, ritratti in marmo, opere grafiche e illustrazioni, oggetti di arredamento, preziosità di oreficeria e di pietre dure.

Molte delle opere d'arte, provenienti da musei, chiese e collezioni di tutto il mondo, vengono offerte per la prima volta alla considerazione del pubblico italiano.

Ma anche opere già note, come l'«Annunciazione» di Francesco Furini di Faltone e la «Carità di Cesare Dandini», hanno rivelato una nuova sorprendente possibilità di lettura grazie ai restauri (sponsorizzati dalla Banca Toscana).

A integrazione della mostra sono previsti alcuni itinerari che permetteranno di «scoprire» ambienti normalmente non visitabili e consentiranno una migliore comprensione di quelli in genere aperti al pubblico: dal refettorio della Badia Fiorentina alla Villa medicea della Petraia, dall'oratorio dei Vanchetoni agli appartamenti di Maria Maddalena d'Austria, nella Villa medicea di Poggio Imperiale.

Completano il panorama della cultura fiorentina del Seicento la mostra «L'età di Galileo. Il secolo d'oro della scienza toscana», al Museo di storia della scienza, e alla Biblioteca nazionale, quella dedicata agli «elencatori toscani» del Seicento al servizio del libro illustrato; è programmata inoltre una serie di concerti di musica dell'epoca, che inizierà con i madrigali di Giulio Caccini.

T. I.

## UNA MAXI-MOSTRA

Il Seicento  
a Firenze  
tra cultura  
e ideologia

FIRENZE — Si apre domani a Palazzo Strozzi, nell'ambito delle manifestazioni per «Firenze capitale europea della cultura», la grande mostra sul Seicento fiorentino. Destinata a documentare un periodo ancora poco noto delle arti in Toscana dal 1600 al 1670 circa, la rassegna riunisce per la prima volta un numero imponente di opere: 256 dipinti, 39 sculture, 400 disegni e incisioni, undici oggetti di arte decorativa. Il catalogo, in due volumi, è curato dagli stessi ordinatori della mostra, Piero Bigongiari e Mina Gregori.

Le opere esposte danno conto del gusto artistico della Firenze del '600, ma documentano in termini più generali le ideologie della politica e della cultura, i collegamenti internazionali, il confronto tra pubblico e privato nella decorazione, nei segni religiosi e profani, pale d'altare, scene mitologiche e fantastiche, ritratti, paesaggi, nature morte; ma anche statuaria monumentale e bronzetti, ritratti in marmo, opere grafiche e illustrazioni, oggetti di arredamento, preziosità di oreficeria e di pietre dure.

Molte delle opere d'arte, provenienti da musei, chiese e collezioni di tutto il mondo, vengono offerte per la prima volta alla considerazione del pubblico italiano. Ma anche opere già note, come l'«Annunciazione» di Francesco Furini di Faltone e la «Carità di Cesare Dandini», hanno rivelato una nuova sorprendente possibilità di lettura grazie ai restauri (sponsorizzati dalla Banca Toscana).

A integrazione della mostra sono previsti alcuni itinerari che permetteranno di «scoprire» ambienti normalmente non visitabili e consentiranno una migliore comprensione di quelli in genere aperti al pubblico: dal refettorio della Badia Fiorentina alla Villa medicea della Petraia, dall'oratorio dei Vanchetoni agli appartamenti di Maria Maddalena d'Austria, nella Villa medicea di Poggio Imperiale.

Completano il panorama della cultura fiorentina del Seicento la mostra «L'età di Galileo. Il secolo d'oro della scienza toscana», al Museo di storia della scienza, e alla Biblioteca nazionale, quella dedicata agli «elencatori toscani» del Seicento al servizio del libro illustrato; è programmata inoltre una serie di concerti di musica dell'epoca, che inizierà con i madrigali di Giulio Caccini.

T. I.

## RIEDITI DOPO QUARANT'ANNI I «TACCUINI» DEL GRANDE INDUSTRIALE

## Conti, un pieno di energia

Nonostante qualche «smemoratezza», nelle memorie dell'imprenditore lombardo, morto a 101 anni nel 1972 c'è tanta storia dell'economia italiana — I rapporti difficili con Mussolini, fino allo scontro frontale

«... intanto «Il Piccolo» d'oggi ha già annunciato la mia nomina. Domani spiegherò che si è trattato di un equivoco». «Il Piccolo» si era dimostrato in realtà giornale bene informato nel dare la notizia (marzo 1921) che il consiglio dei ministri presieduto da Giovanni Giolitti aveva ratificato la nomina del senatore Ettore Conti a governatore della Tripolitania.

Era stato l'allora ministro delle colonie, Teofilo Rossi, a fare a Giolitti il nome di Conti, che peraltro insisteva da tempo sulla convenienza di affidare il governo delle colonie non a funzionari o generali ma a imprenditori abituati a conoscere e a utilizzare cose e uomini. Rossi pensò che Conti parlasse pro domo sua, e così si arrivò a quella nomina annunciata dal «Piccolo».

L'equivoco fu chiarito, Conti non andò in Africa e al suo posto ci andò il conte Giovanni Volpi.

Personaggio abituato a conoscere e a utilizzare uomini e cose Ettore Conti in realtà poteva ben dirsi, ma di andare in Africa probabilmente non aveva alcuna voglia perché troppi erano in quel momento i suoi interessi in Italia. A spiegare chi sia stato Ettore Conti, del quale «Il Mulino» ripropone, a quarant'anni dalla prima edizione, il libro di memorie «Dal tacchino di un borghese», pagine 277, lire 40 mila) basti dire che nel marzo 1921 quel milanese senatore del Regno aveva da poco lasciato la presidenza della Confindustria dopo aver ricoperto, dal 1918 al 1919, l'incarico di alto commissario per la liquidazione dei servizi delle armi e munizioni. Era stato cioè il massimo responsabile tecnico-politico della smobilitazione e riconversione dell'apparato bellico italiano uscito dalla grande prova del conflitto mondiale.

A tali incarichi Ettore Conti era arrivato in virtù della considerazione che aveva saputo conquistarsi come protagonista di uno dei settori nuovi dell'industria italiana, quello della produzione di energia idroelettrica, che per un paese povero di carbone significava anche affrancarsi dal costoso rifornimento all'estero della materia prima necessaria alla produzione di energia. La «Conti & C.» e le società di distribuzione da essa controllate rappresentavano, all'inizio degli anni '20, un vero e proprio impero elettrico comprendente parte del Milanese, della Lombardia nordoccidentale e del Piemonte orientale.

La storia di quell'impero elettrico, al quale è dedicata la prima parte del «tacchino», è



uno spaccato della nuova imprenditoria lombarda affermata fra gli ultimi anni del vecchio secolo e i primi del nuovo, e le pagine di Conti sono una testimonianza su quel «mito ambrosiano» che tanta parte ha avuto nella storia della moderna Italia industriale.

La presidenza della Confindustria nel 1920/21 coincide per Conti con il turbolento periodo dell'occupazione delle fabbriche, della crisi politica costituzionale del sistema liberale e del consolidarsi del movimento fascista. L'appello mussoliniano ai «produttori» lanciato dal futuro duce nel discorso di Udine agli operai delle fabbriche occupate che avevano issato il tricolore al posto della bandiera rossa, esercitò un suggestivo richiamo sul senatore milanese, uomo di punta dell'imprenditoria nazionale, «buon italiano» e amante della pace sociale in nome dei superiori interessi collettivi.

Conti comunque declinò il 28 ottobre 1922 l'invito a far parte del governo Mussolini come ministro dell'Industria e commercio. In realtà gli industriali italiani avrebbero preferito Giolitti che un fascismo al guinzaglio. Mussolini andava d'una mezza sgarbiato, quel tanto che bastasse a stabilimento dell'ordine e a un riassetto della situazione politica ed economica nazionale.

Il perdurare dello squadrismo inquietava un uomo come Conti, infastidito per ideologia e carattere da ogni eccesso dei fascisti, come lo era stato da quelli dei «mestatori» sindacali e di quei generali che pensavano di risolvere le vertenze contrattuali con cariche di cavalleria e scariche di fucili. Alla fine di aprile del 1924, Conti va a lamentarsi con Mussolini dei ripetuti vandalismi e delle violenze nel capoluogo lombardo. La risposta del capo del governo, in evidente imbarazzo, è nota («I violenti, i violenti! Ebbene, io ho bisogno anche di quelli»).

Sulle scelte di politica economica e finanziaria di questo governo avviato a diventare regime, la posizione di Conti conosce in quegli anni una parabola analogica: difesa del nuovo indirizzo volto a dare forza e prestigio all'apparato produttivo, ma preoccupazione per il suo scontro con il potere politico e cioè la difesa della lira fino alla famosa «quota 90» (novanta lire per una sterlina), fortemente avversata dagli industriali.

Se i rappresentanti della grande industria — scrive Renzo De Felice a questo proposito nella sua storia del fascismo — drammatizzavano ad arte la situazione e questa

aveva origini più remote della «quota novanta», questa quota, più tempo passava, più si dimostrava una quota politica e non economicamente rispondente alla realtà italiana, voluta da Mussolini in una prospettiva che andava oltre la necessità dell'economia italiana e trovava le sue ragioni d'essere nella logica di potere del duce.

«Il che spiega l'accanimento — continua De Felice — con cui da parte degli operatori economici ci si batté contro di essa anche quando la congiuntura cominciò a migliorare e fu chiaro che una buona parte degli oneri — la più pesante — essi sarebbero riusciti ad accollarsi, a scaricarla anzi sui lavoratori e sui consumatori».

Conti, che nel frattempo era diventato anche presidente della neonata Agip (né poteva essere diversamente per un «fissato» — si fa per dire — delle fonti energetiche), si trovò così nel 1927 allo scontro frontale in Senato con questa seconda fase della politica economica mussoliniana. Il suo discorso sul problema della rivalutazione «eccessiva» della lira diede molto fastidio al capo del governo. Il testo dell'intervento venne pubblicato integralmente soltanto da «La Stampa», che subì il sequestro.

Fu un momento di particolare impegno personale per il senatore milanese, che riuscì così a tacitare almeno in parte l'angoscia e il dolore provocati dalla perdita del suo impero elettrico, avvenuta l'anno prima, con l'assorbimento della «Conti & C.» da parte della Edison.

Lo scontro con Mussolini non bruciò Conti, che negli anni successivi, a cavallo del '30, si impegnò — divenuto nel frattempo presidente della Banca commerciale, dopo esserne stato per molti anni vicepresidente — a risanare il grande istituto di credito, in difficoltà a causa del peso eccessivo di partecipazioni industriali acquisite, che ne avevano snaturato le funzioni e appesantito la capacità operativa.

La Commerciale e altre banche tornarono a fare le banche, e dell'apparato industriale italiano di cui esse si erano fatte carico si occupò l'industria pubblica, che si occupò di costruire le industrie (industria pubblica) e di gestire le aziende a partecipazione statale.

Dal risanamento della Commerciale in poi, fino alla caduta del fascismo, Conti diede la sua presenza di protagonista nella vicenda economica italiana, fatta eccezione per due circostanze, e cioè quando assunse la presidenza della Camera di commercio.

Anche oggi abbondano le interviste ma non le confessioni. Lee Jacocca in Italia non ha imitatori e la ragione fondamentale è quella — secondo Baitati — che la differenza non sta nella capacità di scrittura fra imprenditori italiani e stranieri, ma nel pubblico, e cioè nell'atteggiamento della società verso gli industriali.

D'altra parte, come pretendere che il lettore medio italiano possa aver mai provato interesse per i meccanismi, la storia e la filosofia dell'imprenditoria italiana, così retorici e ridondanti di politica e letteratura, hanno sostanzialmente snobbato — fino all'altro ieri — e fatte salve separate eccezioni — l'economia e la storia economica?

Nella foto, Ettore Conti (dalla copertina).

Franco Steinbach

PHILIPPE DJIAN

BETTY BLUE

Da questo romanzo l'omonimo film di Jean-Jacques Beineix

applaudito da critica e pubblico

Agostini

M. I.

Nelle foto: l'adorazione dei Magi dall'altare di Ratis (Museo cristiano di Cividale) e un particolare da una delle «Tabulae» di Coppo.

Ma i libri che gli diedero la

## LIBRI-MONUMENTO: LA «STORIA DEI LONGOBARDI» DI PAOLO DIACONO E LE «TABULAE» DI PIETRO COPPO

## C'è qualcosa di nuovo in libreria. Anzi, d'antico

Esistono, si sa, i libri/strenna: di gran formato e sfarzo, illustratissimi, e con un prezzo «proporzionato». E poi da non confondere — esistono i libri-monumento: che magari non escono sotto Natale, ma zitti zitti durante l'anno, e talvolta, perfidamente, in estate. Come se, con la loro innata forza culturale (al di là del formato, dello sfarzo, del prezzo) sapessero di potersi far comunque amare e apprezzare, ancorché da pochi eletti, da un pubblico di scelti estimatori.

Sono libri che pesano, metaforicamente e non, che lasciano il segno nell'arte, nella storia o in altre discipline, che onorano le biblioteche anche se si sfogliano di rado e con compunzione, quasi con reverenza. Di due di questi libri, che riguardano specialmente il Nord-Est d'Italia, usciti senza troppo rumore quest'anno, è il caso di far finalmente cenno, raccomandandoli all'attenzione dei pochi eletti di cui sopra.

\*\*\*

«Questi (...) fu il mio bisnonno. Egli infatti generò mio nonno Arichis, Arichis generò mio padre Warnefrido, e Warnefrido da sua moglie Teodolinda ebbe me, Paolo, e mio fratello Arichis, che prese il nome del nonno. Esposse queste poche cose sulla mia genealogia, riprendiamo il filo della nostra storia». E la storia è quella dei Longobardi, essendo Paolo il famoso Paolo Diacono che ha lasciato uno dei documenti più sostanziali e importanti su questo suo popolo, la sua calata in Italia, le vicende che ebbero uno scenario di non piccola importanza a Cividale.

Ora questa storia ritorna. È stata nuovamente tradotta e commentata, in un volume di grande formato e splendida iconografia, «Storia dei longobardi», con testo originale e versione italiana, introduzione di Claudio Leonardi, apparati critici e iconografici a cu-



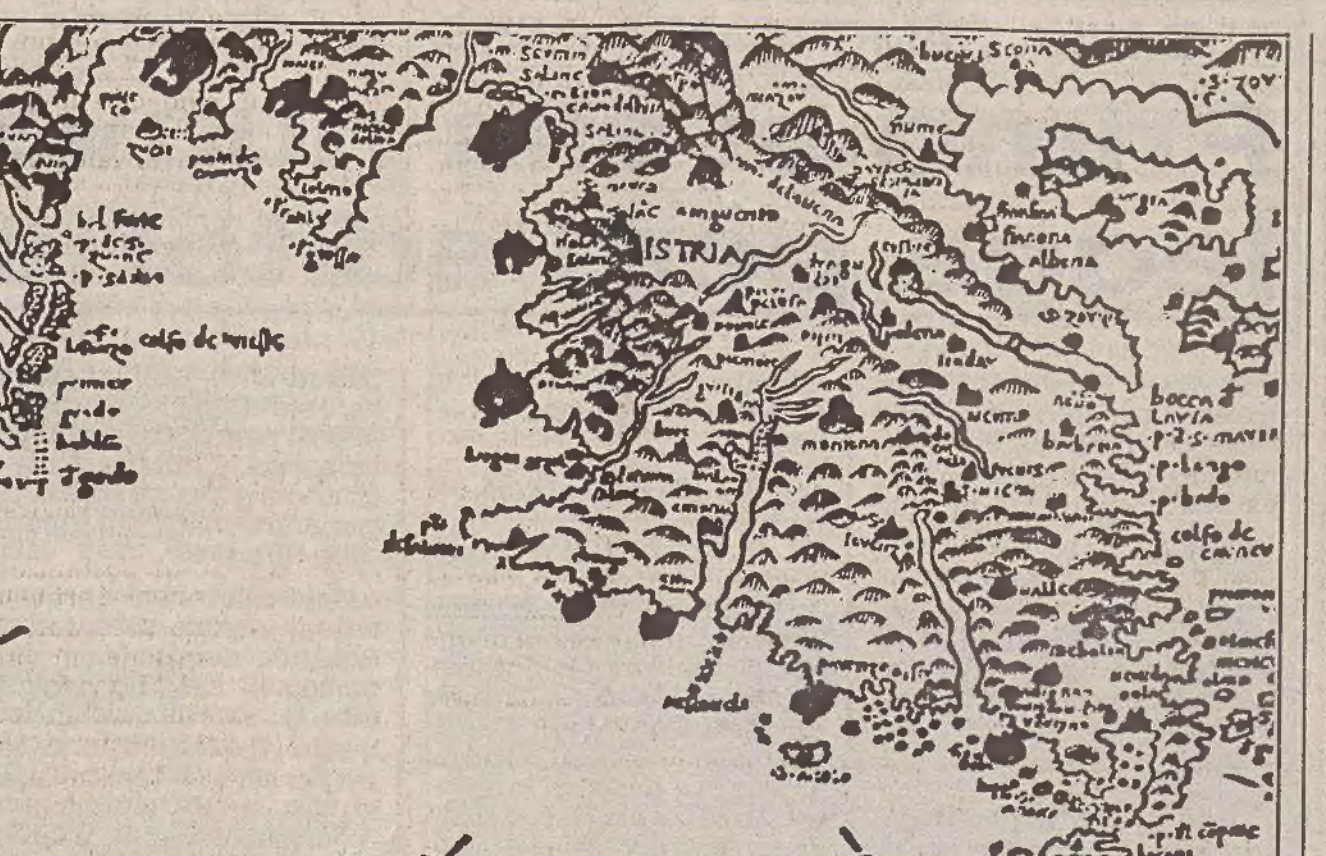
ra di Roberto Cassanelli (Electa editrice, pagg. 395).

Splendido cofanetto in tela nera; splendida rilegatura nel medesimo lussuoso stile. E, dentro, immagini su immagini che catturano immediatamente l'occhio e sembrano poter dire tutto con la bellezza del documento, con la bellezza degli oggetti. Ma non si tratta di un'operazione solo estetica. Tutt'altro. All'opera di Paolo Diacono si affiancano infatti i testi dei curatori: il tempo e la storia dell'autore e dei Longobardi; la società civile di quel popolo, i commerci, le tombe e i loro arredi, gli oggetti preziosi e d'arte (conservati al Museo di Cividale, in quelli di Monza, Brescia, Roma, Napoli, ecc.); tutta una civiltà, insomma, che Paolo Diacono volle conservare nel medesimo tempo in cui ne riconosceva l'inevitabile declino, e non prevedeva un «risorgimento». Carlo Magno aveva inaugurato una nuova epoca, e Paolo (nato verso il 720 o poco dopo da una nobile famiglia longobarda del Friuli) viveva alla sua corte e pri-

ma di questa «Storia» aveva già scritto testi di non poca importanza su ordinazione del re e per sua gloria.

La cronaca (ma è assai riduttivo indicarla con questo termine, essendo piuttosto il primo capolavoro di poesia della latinità medievale) come scrive Claudio Leonardi si interrompe nel 744. Nel 773 il re longobardo cede il passo a quello franco. Massima abilità dello scrittore l'aver chiuso in questo punto, lasciando sulla carta i segni di una gloria e di una personale speranza, che non poteva essere tuttavia una speranza storica.

Il valore dell'opera è però soprattutto documentario. Senza l'impresa letteraria di Paolo Diacono sapremmo assolutamente molto poco dei Longobardi, per il «generale naufragio della documentazione scritta e materiale». Egli utilizzò molte fonti, scritte e no. Utilizzò «pitture, monete, tracce linguistiche e toponomastiche, sino alle memorie orali e agli egemoni».



come scrive Roberto Cassanelli.

E non bisogna mai abbandonarsi alla facile abitudine «scottistica», quella di considerare quei secoli così apparentemente bui, così popoli così apparentemente muti, come materiale di scarso interesse. Uomini, cose, sentimenti, passioni, lotte e parole, arte e guerra, cultura e idee facevano dei Longobardi un popolo in sé ricco e maturo, che dal contatto con le genti mediterranee acquisì nuove ricchezze culturali (ad esempio, per dire un dettaglio, imparò a creare orecchini e anelli di squisita fattura; cosa ben più significativa, abbracciò il cattolicesimo, all'epoca di Liutprando, re dal 712 al 744).

E non solo i Longobardi in sé interessano come punto di partenza, specialmente della storia in Friuli (Paolo Diacono dedica bellissime e tragiche pagine a Cividale, nel cui museo sono conservati alcuni dei pezzi più rari e importanti), ma anche il quadro generale in cui questa vicenda particolare s'innesta: nel momen-

to in cui i Longobardi scendono in Italia l'elemento germanico sta «salendo» e quello romano (di matrice pagana e cristiana) è in netto declino.

Per tutte le sintetiche ma esaurienti notazioni che illustrano questo importante nodo storico e accompagnano la «Storia Longobardum», il volume è dunque un piccolo classico, ben lontano da una semplice nuova edizione dello scritto di Paolo Diacono. E tanto più significativo mentre si stanno preparando mostre e manifestazioni: il 1988 (anche a Villa Manin) sarà infatti l'anno dei Longobardi.

\*\*\*

Come definire un'opera che propone cose uniche al mondo? Senza alcuna esagerazione, le quindici carte geografiche che col titolo di «Tabulae» gli studiosi triestini Luciano Lago e Giorgio Rossi hanno scelto di ristampare continuando così lo studio sul cartografo del Cinquecento Pietro Coppo, sono proprio una rarità assoluta. E già se ne era parlato in questa pagi-

na. Ma ora, tra la pioggia di dorati testi, i due volumi editi dalla Lint (pagine 550, oltre 250 illustrazioni) meritano di essere ricordati a una delle pubblicazioni più fondamentali di quest'anno.

Certo, sono volumi impegnativi — anche per il loro costo — ma la bellezza del quadro di queste «primitive» carte geografiche e le assidue, pazienti, ampie e puntuali spiegazioni dei due autori li rendono «abbordabili» anche al lettore non iperspecializzato in geografia.

Detto questo, due parole riassuntive: le tavole sono appunto quindici, gli originali sono conservati in coppia unica al museo «Sergej Masera» di Pirano; Pietro Coppo (nato a Venezia nel 1469 o nel 1470 e poi vissuto a lungo a Isola d'Istria, dove sposò Colotta di Ugo da cui ebbe cinque figli, e dove morì nel 1555 o nel 1556) le dipinse tra il 1524 e il 1526: facendo parte del «riassunto» di un'opera ambiziosissima, il «De toto orbe», compilato nel 1520.

Ma i libri che gli diedero la

fama furono il «Portolano» (già riproposto dalla Lint a cura di Luciano Lago), datato 1528, e «Del sito de Istria», stampato a Venezia nel 1540, che contiene la più antica, precisa e preziosa descrizione geografica della penisola istriana.

Tante, crediamo, sono le ragioni per le quali la consultazione delle «Tabulae» è fortemente raccomandabile e per le quali questo imponente lavoro si conquista uno scaffale di enorme pregio: la scienza geografica è strettamente innestata a tutte le altre scienze umane, tecnologia classica, e le «carte» del bravo e volenteroso Coppo ne registrano lo stato evolutivo e il progresso (sono come una fotografia delle conoscenze cinquecentesche); le tavole sono compilate con grande accuratezza, fin dove possibile, e in particolare appunto quella dell'Istria; la carta della Francia è resa nota qui per la prima volta, accurata e in genere in buono stato di conservazione, le illustrazioni appaiono oggi di grande effetto estetico; ricavate da documenti all'epoca noti, ma non pedissequamente «copiate», consentono inoltre di capire come un geografo del Cinquecento potesse operare.

Coppo viaggiò moltissimo lungo tutta l'Italia e i paesi del Mediterraneo. Si sa tra l'altro che percorse tre volte il Po, che fu due volte a Creta, dove poi dimorò per sei anni, con lo zio Nicolò che dal 1501 fungeva lì da Provveditore.

Che interessi il personaggio, che incuriosisca la sua opera, che piaccia l'idea di rarità, che si voglia penetrare nella geografia antica — per forza così naïf — o che si provi solo il piacere di maneggiare due libri di elegante fattura, di Pietro Coppo è meglio tener conto...

M. I.

Nelle foto: l'adorazione dei Magi dall'altare di Ratis (Museo cristiano di Cividale) e un particolare da una delle «Tabulae» di Coppo.



## DALL'INTERNO

RITORNANO PERPLESSITÀ E SCORAMENTO NELLE CASERME

## Anche quello a Casarsa suicidio senza «perché»

Nessuna ombra nella vita di Sergio Puritani — Il caso del lanciere di Codroipo

## Senato: convocata oggi la commissione difesa

ROMA — La commissione difesa del Senato è stata convocata per oggi alle 15.30 in seduta straordinaria per ascoltare le comunicazioni del rappresentante del governo sui recenti suicidi avvenuti nelle caserme.

Intanto i senatori del Pci hanno chiesto che il ministro della difesa riferisca, argomentando la sua linea sui nuovi gravi episodi, i parlamentari comunisti hanno rinnovato la richiesta di un'altra indagine conoscitiva sui giovani di leva, mentre una delegazione intende visitare le caserme del Friuli-Venezia Giulia entro breve. A Monfalcone lunedì prossimo l'on. D'Alessio, responsabile del settore forze armate, annuncerà nuove iniziative.

«Avessimo individuato le cause reali, saremmo già corsi ai ripari, ma probabilmente tutto è riconducibile a una certa fragilità di carattere cui sono soggetti i giovani d'oggi. Altre spiegazioni probabilmente non ce ne sono»: così al comando del Quinto corpo d'armata di Vittorio Veneto, all'indomani dell'ennesimo caso di suicidio che dal febbraio di quest'anno ha insanguinato le caserme della nostra regione.

Siamo ormai arrivati a quota dieci, inserendo nel drammatico elenco, anche il militare di Codroipo, che per puro miracolo si trova ancora in vita. Dietro questa catena di morte, di disperazione, le autorità militari ritengono di aver individuato comunque alcuni punti fermi. In molti casi questi giovani non hanno alle spalle una famiglia che li aiuti e li comprenda. Orfani, genitori separati, o viceversa troppo impegnati nel lavoro o in altre occupazioni. Giovani quasi abbandonati a sé stessi, quindi. Ma, viceversa, talora

si assiste al fenomeno opposto, che chiama in causa l'iperprotezione da cui si trovano stretti alcuni ventenni che partono per il militare, il più delle volte si tratta di figli unici.

Due aspetti, in fondo dello stesso problema, che a volte, come è capitato, sfociano in questo tipo di drammi. «Ci sono certi genitori, certi padri — afferma un ufficiale — che accompagnano il figlio fino alle porte della caserma e poi tornano a visitarlo ogni mese, per tutto il periodo di leva. I giovani oggi si trovano impreparati alla vita in caserma, una comunità molto varia.

C'è poi il problema delle armi: un ragazzo dell'equilibrio instabile può indubbiamente essere «spinto» a certi gesti quando si ritrova le fucile tra le mani, un'occasione in più per farla finita. Ma anche questo non è un problema risolvibile dato che, come appare fin troppo evidente, non è ipotizzabile un soldato disarmato.

T. Z.

PORDENONE — Nessuna ombra, nessun neo nella vita di Sergio Puritani, il militare di leva bresciano che l'altra sera si è ucciso con una fucilata mentre montava di guardia in una garitta dell'aeroporto «Francesco Baracca» di Casarsa, sede del Quinto raggruppamento dell'aviazione leggera dell'esercito «Rigel». Un altro dramma, quindi, che quasi certamente è destinato a rimanere insoluto, senza risposta, né potrà essere retto-losamente liquidato richiamando il cosiddetto «mal di caserma», un fenomeno col quale, tuttavia, la nostra regione si è trovata a fare i conti. Nove suicidi in caserma, dal febbraio di quest'anno e il tragico elenco poteva allungarsi con l'episodio di Codroipo, dove l'altra sera (esattamente 24 ore prima che il diciannovenne bresciano si puntasse contro il proprio fucile automatico) un suo coetaneo, il biellese Alberto Ferrari, in servizio nel Lancieri di Novara, ha tentato di togliersi la vita sparandosi una fucilata al fianco.

Due episodi di molto simili, con una matrice comune: la mancanza di un «perché», di una spiegazione, di un messaggio. Per fortuna Ferrari se l'è cavata, grazie a un intervento chirurgico durato quasi cinque ore da parte dell'equipe del prof. Tascia, dell'ospedale di San Vito. Le sue condizioni sono sensibilmente migliorate e i medici credono di poter sciogliere la prognosi nelle prossime 24 ore. Il ragazzo è cosciente e ha scambiato anche qualche parola con i medici e gli infermieri che lo assistono.

Due fatti molto simili, come

dicevamo, accaduti a un giorno esatto di distanza l'uno dall'altro. Ieri mattina, all'obitorio del camposanto di Orsenico l'anatomo-patologo dell'ospedale pordenonese prof. Delendi, su disposizione del procuratore della Repubblica Schiavotti, ha eseguito un'ispezione sul cadavere di Sergio Puritani. Pare confermato che il giovane si è esploso una raffica di tre colpi all'addome, poco sopra l'ombelico. Un unico foro d'uscita, alla schiena. La morte è sopraggiunta per choc emorragico.

Ieri mattina i parenti e alcuni amici di Esine, in provincia di Brescia, hanno fatto visita alla salma, in attesa che questa sia trasferita per i funerali. Al suo paese Sergio Puritani viene descritto come un ragazzo perfettamente normale, tutto casa, lavoro (muratore alle dipendenze di una piccola impresa) e l'oratorio del paese. Cattolico osservante, il parroco lo ricorda tra i più assidui agli incontri.

Incredulità totale, quindi, da parte di parenti e amici, sulla sua tragica fine. Nessuno vuole credere al suicidio. E del resto, difficile, in casi come questo, e in quello che ha visto protagonista il lanciere di Codroipo, accreditare una tesi diversa, ad esempio quella dell'incidente, del colpo partito chissà come.

I militari che prestano servizio come sentinelle hanno infatti in dotazione un carterone sigillato dentro un cartone o un sacchetto. Rimuovere l'adesivo, senza ragione, può costare severe punizioni da parte dei superiori.

Tino Zava



## Droga nella gabbia del cane

Roma — Quindici chilogrammi di cocaina sono stati trovati dalla Guardia di finanza all'interno di una gabbia che conteneva un cane danese, subito dopo l'arrivo di un aereo all'aeroporto di Fiumicino. Altre confezioni di droga sono state rinvenute, sempre a Fiumicino, dentro alcuni scatoloni di riciccioli destinati a un orfanotrofio (Foto Ansa)

COMUNICAZIONI ALLA COMMISSIONE ESTERI DELLA CAMERA

## Urge con la Jugoslavia un accordo sulla pesca

## Una corona in mare a ricordo di Zerbin

GRADO — «È stato un gesto pacifico, con il quale abbiamo voluto richiamare l'attenzione dell'opinione pubblica per evitare che la morte di Bruno Zerbin cada nel dimenticatoio, personale e rinegoziazione del governo nazionale a rinegoziazione della Jugoslavia gli accordi sulla pesca nell'Alto Adriatico e, infine, per esprimere l'auspicio che drammi e spargimenti di sangue non accadano più in mezzo al mare».

Con queste parole hanno spiegato il significato della loro iniziativa i cinque parlamentari dell'Msi-Dn che ieri, in occasione del trigesimo della morte del giovane pescatore gradese ucciso dalla polizia costiera jugoslava, hanno voluto deporre una corona alla sua memoria nel golfo di Trieste.

I deputati dell'Msi-Dn sono partiti ieri mattina da Grado a bordo di un motoscafo privato. Giunti a circa un miglio dalla costa della Jugoslavia, all'al-

tezza di Pirano, hanno gettato in mare la corona. Hanno quindi attraccato alla banchina del porto jugoslavo di Pirano, dove hanno regolarmente ottenuto i visti d'ingresso.

Non ci sono stati problemi. «Siamo stati accolti — hanno detto i parlamentari — con la dovuta cortesia dalle autorità jugoslave che del resto, erano già a conoscenza della nostra iniziativa, e perciò ci aspettavano».

I parlamentari (all'iniziativa hanno partecipato gli onorevoli Gastone Parigi di Pordenone, Filippo Berselli di Bologna, Giovanni Forner di Venezia, Cristiana Muscardini di Milano e Giuseppe Rubinacci di Pesaro) hanno consegnato al comandante del porto di Pirano un documento, nel quale vengono spiegate le ragioni del gesto.

Nel primo pomeriggio, il motoscafo, con a bordo gli esponenti dell'Msi-Dn, è rientrato a Grado.

ROMA — Il governo jugoslavo ha sospeso dal servizio fino alla conclusione dell'inchiesta in corso l'equipaggio della motovedetta responsabile della morte del giovane capobarca Bruno Zerbin.

Lo ha reso noto il sottosegretario agli Esteri Cattanei nel corso della riunione della commissione esteri della Camera che ha approvato, in sede referente, sia il disegno di legge per i beni abbandonati, che il provvedimento che ratifica lo scambio di lettere tra Italia e Jugoslavia per la istituzione di una zona di pesca nel golfo di Trieste. I due provvedimenti dovranno essere discussi e approvati dalla Camera.

Il sottosegretario Cattanei, nel suo intervento in commissione, ha auspicato che si giunga quanto prima alla ratifica sull'accordo sulla pesca con la Jugoslavia, anche per scongiurare il ripetersi di episodi tragici. Cattanei ha promesso che il tema della pesca in Adriatico sarà più diffusamente trattato nel corso del dibattito in aula.

Il sottosegretario ha dato poi notizia delle comunicazioni che il ministro degli Esteri jugoslavo ha fatto al nostro ambasciatore a Belgrado. Il governo jugoslavo ha espresso ufficialmente il proprio rammarico e ha assunto un provvedimento di sospensione temporanea nei confronti dell'equipaggio della motovedetta jugoslava.

G. S.

PER GIUDICARE LA LORO AMMISSIBILITÀ COSTITUZIONALE

## A gennaio i referendum all'esame della Corte

ROMA — Il 14 gennaio prossimo la Corte costituzionale si riunirà in camera di consiglio — il decreto di convocazione è stato firmato dal presidente La Pergola — per esaminare l'ammissibilità e merito degli otto referendum popolari su giustizia, caccia e centrali nucleari proposti da radicali, socialisti, liberali, demoproletari, «liste verdi» e numerose associazioni per la difesa dell'ambiente.

Le otto richieste referendarie hanno già superato l'esame di legittimità «tecnica» (a cominciare dalla verifica del necessario numero di firme) davanti alla Corte di cassazione. La Corte costituzionale

dovrà invece valutare l'ammissibilità alla luce dell'art. 75 della Costituzione, il quale sottrae al referendum abrogativo le leggi tributarie e di bilancio, di amnistia e indulto, di ratifica dei trattati internazionali.

Delle otto proposte referendarie, tre riguardano la giustizia e sono volte a rendere il giudice civilmente responsabile dei suoi errori, a riformare il sistema elettorale del Csm, ad abolire la commissione parlamentare inquirente. Due riguardano la caccia, e propongono di vietare ai cacciatori l'accesso ai fondi rustici (ora consentito dall'art. 842 del codice civile) e di restringere la disciplina della caccia (soprattutto per quanto riguarda i periodi di apertura e le specie cacciabili) contenuta nella legge n. 968/1977.

Tre, infine, riguardano la politica nucleare, e sono volte a impedire la partecipazione italiana a programmi nucleari internazionali (a cominciare dalla costruzione del reattore di Marville, in Francia), a sopprimere i contributi finanziari ora concessi (legge n. 8/1983) a comuni e regioni nei cui territori si trovino centrali nucleari, a rendere più restrittive le modalità di insediamento delle centrali, rendendo vincolante il parere degli enti locali interessati.

DALLA CAMERA ORA PASSA AL SENATO

## Primo sì alla nuova legge per l'editoria

ROMA — Primo «sì» in Parlamento per la riforma della legge per l'editoria. La commissione interni della Camera ha infatti approvato in sede legislativa il provvedimento che, per la provvidenza dei quotidiani, ridotte di un terzo per il 1987, e introduce — a partire dal 1988 — la «liberalizzazione» del prezzo del quotidiano. L'unico parti-

to contrario al provvedimento è stata Democrazia proletaria.

Con l'individuazione di un'area di editoria «debole», per la quale prevedere una proroga dei contributi pubblici fino al 1990, è stato risolto il problema del finanziamento agli organi di informazione dei partiti ma, rispetto al testo predisposto dal comitato

ristretto nelle scorse settimane, è stata abolita la possibilità per i partiti, che non abbiano organi di informazione, di usufruire di finanziamenti per comprare spazi informativi sulle tv private.

Confermate invece nel testo che passa ora all'esame del Senato le nuove norme «anti-monopolistiche» che, per evitare la concentrazione delle testate, fissano al 20% il «tetto» per le società controllate e al 30% per le situazioni di «collegamento». Il relatore, on. Aldo Aniasi (Psi), si è detto soddisfatto per i contenuti della legge nella quale è prevalsa la logica della graduale liberalizzazione, augurandosi che venga approvata rapidamente anche al Senato.

È mancato dopo breve malattia

Lorenzo Silla

di anni 87

Lo annunciano il fratello ERMANNO con la moglie LUIGIA, il nipote GIANFRANCO (assente), i cari amici BRUNA e PINO. I funerali seguiranno oggi alle ore 9.45 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 20 dicembre 1986

EMILIO BENCO e figli prendono viva parte al dolore che ha colpito l'amico RODOLFO GRUBEN per la perdita della moglie

Anna

Trieste, 19 dicembre 1986

Il giorno 15 corrente è mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari

Hilde Prekop Spitzer

Con profondo dolore ne danno il triste annuncio i fratelli ROBERTO con la moglie SUSI e le nipotine ALESSIA e CHRISTINA, MAFALDA col marito COSTANTINO PISANI unitamente ai parenti tutti.

Trieste, 20 dicembre 1986

Partecipano al lutto ALEX e ANITA nonché LEON e LONI.

Trieste, 20 dicembre 1986

Partecipano al grave lutto della famiglia per la perdita della cara

Hilde

— LIA KEDROS — ALESSANDRO KEDROS — MENELAO e MARINA PAPPAS — MANOLI e ANNA DIAMANTOPOULOS

Trieste, 20 dicembre 1986

Si uniscono al dolore della famiglia per la scomparsa della cara

Hilde

GIORGIO e MARGHERITA VASSILA.

Trieste, 20 dicembre 1986

MANOLI e GIORGIA TRAKAKIS partecipano al lutto della famiglia per la perdita dell'indimenticabile

Hilde

Trieste, 20 dicembre 1986

Partecipa al lutto per la scomparsa della cara

Hilde

MICHELE HATZAKIS.

Trieste, 20 dicembre 1986

La direzione e il personale tutto dell'AGEMAR S.p.A. partecipano al lutto della famiglia PREKOP-PISANI per la perdita della cara

Hilde Prekop

Trieste, 20 dicembre 1986

CALLISTO e RITA GEROLIMICH COSULICH profondamente addolorati per la scomparsa della carissima amica

Hilde

sono affettuosamente vicini a MAFALDA e COSTANTINO, ROBERTO e SUSI.

Trieste, 20 dicembre 1986

Hilde

Trieste, 20 dicembre 1986

FABIO, MAJDA e MICHELA piangono la cara amica di sempre

Hilde Prekop

e sono vicini a MAFALDA e ROBERTO.

Trieste, 20 dicembre 1986

Profondamente addolorate le amiche EDITH, LIANA, RENATA partecipano al lutto della famiglia.

Trieste, 20 dicembre 1986

LISETTA e LUDOVICO partecipano al grande dolore di MAFALDA, ROBERTO e loro famiglie per la perdita dell'amatissima

Hilde

Trieste, 20 dicembre 1986

MARIANO e FIAMMETTA sono vicini a MAFALDA, COSTANTINO e ROBERTO nel ricordo della carissima indimenticabile

Hilde

Trieste, 20 dicembre 1986

Ti ricorderò sempre: MARIA GRAZIA RUTTERI

Trieste, 20 dicembre 1986

Ricordano commossi l'amica

Hilde

ALDO e MARIANNE TOMMASINI.

Trieste, 20 dicembre 1986

BIGHI profondamente addolorato per la perdita della sua cara

Hilde

partecipa al lutto.

Trieste, 20 dicembre 1986

Ti ricorderemo sempre: PIERO, ZORA, SEPI, LUCIA, DALIA, ELDA, LOULOUTE.

Trieste, 20 dicembre 1986

Piangono commossi l'indimenticabile

Hilde

— ETTA CARIGNANI — CLELIA FOILUCCI — GERARDO e PIERINA ROMANO

Trieste, 20 dicembre 1986

Commosi partecipano al dolore dei familiari: CARLO e NEVA ORLANDINI — FULVIO e ORNELLA REIS — VOYKO, HELLI ed ELENA ZAGAR — MINO e SUZY PROSEN

Trieste, 20 dicembre 1986

DARIO DE ROSA ricorda la cara, gentile e sorridente

Hilde

Trieste, 20 dicembre 1986

Partecipano al lutto: SERGIO e CLARETTA.

Trieste, 20 dicembre 1986

Addolorati partecipano silenziosamente ELIPI e BIGHI.

Trieste, 20 dicembre 1986

GIORGIO PRESICA e TITTI VIZZI partecipano commossi all'immenso dolore di MAFALDA, ROBERTO e delle loro famiglie.

Trieste, 20 dicembre 1986

PAOLO CELLI ricorderà sempre la cara

Hilde

Trieste, 20 dicembre 1986

†

Il giorno 18 corrente dopo lunga malattia è mancato

Ottorino Moro

di anni 53

Addolorati lo annunciano la madre ERMINIA, i figli GIOVANNI e ALESSANDRO e i parenti tutti.

I familiari ringraziano commossi medici e personale del reparto di Patologia Chirurgica dell'ospedale di Cattinara.

I funerali seguiranno oggi 20 dicembre alle ore 12.30 dalla Cappella dell'ospedale Maggiore per il Cimitero di Gonsa.

Trieste, 20 dicembre 1986

Partecipano al lutto i colleghi e amici: VENERITO, TRILO, FREZZA, SOLARI, CINQUEPALMI, D'ATTOMA, VARESA, VITTORIO, VARESA, GIUSEPPE, PASANO, DE MARCO, FULVIO, TOZZA, VARESA, GIOVANNI.

Trieste, 20 dicembre 1986

SANDRO, ti siamo vicini. Gli amici di scuola.

Trieste, 20 dicembre 1986

Dirigenti e soci dell'Associazione Piccolo Commercio partecipano al dolore della famiglia per la scomparsa di

Ottorino Moro

da anni apprezzato dirigente dell'Associazione.

Trieste, 20 dicembre 1986

Partecipa fraternamente al dolore famiglia CIRINA.

Trieste, 20 dicembre 1986

Partecipano al lutto le famiglie: OSAZZI — CREMESE — GALASSO — PETRACCO

Trieste, 20 dicembre 1986

Partecipa al lutto la famiglia PULINI RENATO.

Trieste, 20 dicembre 1986

†

Il 18 dicembre 1986 è deceduta a Roma

Jolanda Rinaldi

Ne danno il triste annuncio le sorelle OLGA, CARLA e VITTORIA, i fratelli UMBERTO e RENATO, con tutti i familiari.

La cerimonia funebre avrà luogo oggi alle ore 9 nella Chiesa di Aurisina.

Aurisina, 20 dicembre 1986

La Direzione e il Personale della Casa di Cura PINETA DEL CARSO di AURISINA partecipano commossi al cordoglio per il decesso della signora

Jolanda Rinaldi

per tanti anni apprezzata collaboratrice.

Aurisina, 20 dicembre 1986

Partecipano al lutto: — dott. ALESSANDRO VARRINI — TULLIO e GEMMA SCARTEZZINI

Trieste, 20 dicembre 1986

III ANNIVERSARIO

Arturo Riosa

La moglie e le figlie Lo ricordano sempre con tanto affetto. La Messa in suffragio verrà celebrata lunedì 22 alle ore 17.30 nella Chiesa della Beata Vergine del Soccorso.

Trieste, 20 dicembre 1986

Partecipano al lutto: — TULLIO e GEMMA SCARTEZZINI

Trieste, 20 dicembre 1986

†

Dio ha dato. Dio ha tolto.

Angelo Carli (Cici)

Le famiglie TAGLIAFERRO, CARLI e BARDELLE annunciano la dipartita del nonno a parenti e amici.

Una prece

Trieste, 20 dicembre 1986

A tumulazione avvenuta a familiari di

Angela Montegan

ringraziano il personale della Casa SERENA.

Trieste, 20 dicembre 1986

Partecipano al dolore della famiglia per la scomparsa del signor

Bruno Del Moro

ragionieri ENRICO SIGNORI, Società Traud Udine e Dipendenti.

Udine, 20 dicembre 1986

Orario accettazione necrologie ed adesioni

dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15 alle 19



IL CANTIERE DI MONFALCONE COSTRUIRÀ LA NUOVA AMMIRAGLIA DEL LLOYD E DELLA FINMARE

## La maxi-commessa da 250 miliardi che rilancia la compagnia triestina

Altre due navi saranno fatte a Castellammare - Trasferito il direttore generale Viezzoli - La carica assunta dal consigliere delegato Ricci

Per la firma c'erano appena quindici giorni di tempo. Quelli che intercorrono fra l'approvazione della legge che sovvenziona il rilancio della flotta e la seduta di dopodomani a Bruxelles che potrebbe sanzionare drasticamente la nostra cantieristica. In questo spazio si sono inseriti Lloyd e Fincantieri siglando ieri a Trieste l'accordo per la costruzione delle tre grandi navi previste dalla nuova fase del piano Finmare. In realtà ci lavoravano da due anni, da quando cioè il piano per la flotta di p.l.n. ha cominciato il suo interminabile iter in Parlamento.

È un esempio forse unico di integrazione fra armatore e cantiere: ha detto il direttore della divisione costruzioni mercantili della Fincantieri, Saverio Di Maccio, alludendo ai «malintesi» del passato, dai quali scaturirono in alcuni casi navi troppo costose e in breve superate dal mercato.

«Erano 26 anni che la compagnia triestina non commissionava navi direttamente progettate dal suo staff tecnico» ha aggiunto l'amministratore delegato del Lloyd, Tommaso Ricci.

La firma di ieri costituisce un buon affare sia per la società di navigazione sia per la Fincantieri con la commessa delle tre navi per complessivi 250 miliardi. Il Lloyd infatti aumenta la sua capacità di trasporto del 50 per cento e la Fincantieri con le nuove commesse, lungamente attese, ha potuto finalmente trovare nuovo lavoro per i suoi stabilimenti, e cioè nel momento peggiore della crisi internazionale della cantieristica (accanto alle commesse del Lloyd ci sono quelle dell'Italia e quelle dell'Adriatica).

La grande ammiraglia sarà impostata a fine '87 nel cantiere di Monfalcone: finalmente una certezza per lo stabilimento che, dopo la «Micopere», temeva di non aver niente da fare.

Tanto più che — ormai è sicuro al 99 per cento — dopo la nave lloydiana sarà impostato nello stesso bacino anche uno dei due transatlantici di lusso che la Fincantieri ha strappato agli stabilimenti francesi della Alstom Atlantique. Insieme, le due navi costano circa 400 miliardi.

Destinata a sostituire la «Lloydiana» sulla rotta dell'Australia, la nuova ammiraglia (lunga 231 metri) porterà 2500 contenitori, di cui 600 refrigeranti. Un gioiello di tecnologia, costruita dopo attenti studi delle produzioni giapponesi, coreane e nordeuropee. La nave avrà una carenatura avanzatissima (la poppa asimmetrica) e un'autonomia tale da poter essere comodamente manovrata da appena 16 uomini (ma sulle tabelle d'armamento c'è di mezzo l'Intesa con i sindacati).

Le altre due navi sono gemelle da 1500 contenitori, verranno costruite a Castellammare di Stabia e costeranno 150 miliardi insieme.

Intanto, come era da tempo nell'aria, il direttore generale della compagnia, il triestino Sergio Viezzoli, è stato trasferito per pilotare il progetto «Area Ovest», con base Marsilia. La responsabilità della direzione generale è stata assunta pro tempore dallo stesso amministratore delegato Ricci. Secondo quest'ultimo, lo spostamento è in realtà una valorizzazione, in quanto Viezzoli andrà ad occuparsi di un'area nevralgica nel futuro sviluppo della compagnia. Diversa la posizione del personale che ieri, in un'assemblea ha visto nell'operazione un brutto segnale proprio mentre sta per avvenire l'ingresso dei triestini in consiglio d'amministrazione.

### La Finmare: queste le garanzie

L'intesa raggiunta tra l'amministrazione regionale e la Finmare, formalizzata in una nota inviata dall'amministratore delegato Rosina al presidente della Regione Biasutti, è stata esaminata e approvata dalla giunta regionale. Nella nota, Rosina afferma essere suo convincimento che le linee della Finmare per l'autonomia operativa del Lloyd Triestino e per l'efficienza dei servizi di logistica dei contenitori «offrono le richieste garanzie di salvaguardia della presenza a Trieste del Lloyd e della volontà della Finmare di attivarne e favorirne ogni possibile sviluppo».

Per quanto concerne la prevista società unificata di logistica, Rosina conferma che essa opererà «lasciando alla libera autonomia del Lloyd Triestino l'organizzazione, nelle forme più convenienti, della sua logistica sull'hinterland estero di Trieste». «Sono lieto», scrive Rosina a Biasutti, «che la puntualizzazione, per noi impegnativa, delle linee di intervento di Finmare abbia consentito di fugare incomprensioni e malintesi del passato e posso confermarle che nel consiglio di amministrazione del Lloyd Triestino saranno al più presto inseriti tre elementi scelti tra imprenditori, professionisti, personalità ed esperti del settore marittimo operanti nella regione, con l'ulteriore precisazione che uno di questi entrerà a far parte del comitato esecutivo».

Rosina ha inoltre comunicato che su cinque elementi che compongono il consiglio di amministrazione della prevista società per la logistica, almeno due saranno scelti in regione.

### Domani il Corso isola pedonale

Domani tutti in centro, ma tassativamente a piedi. Negozi aperti, corso Italia, e vie adiacenti, chiuse al traffico: l'ora della novità della riscoperta (sia pure per un giorno solo) di una città più vivibile, sta per scattare. Il Comune conferma infatti l'iniziativa domenicale di rendere per alcune ore (dalle 8 del mattino alle 8 e mezzo della sera) i pedoni padroni indiscussi di un pezzo di Trieste. E l'assessore Lucio Vattovani, che ha avuto l'idea e l'ha attuata, rivolge ai triestini l'appello a venire in centro senza l'auto e i mezzi pubblici, o usando i mezzi pubblici, che l'Act provvederà a rinforzare nelle frequenze.

I commercianti triestini contribuiranno a rendere l'appuntamento per altro verso gradevole. Ci saranno — così gira voce — carri a cavallo con Babbo Natale, e distribuzione di caramelle ai più piccoli dallo «scatolone» allestito in piazza della Borsa. Inoltre la banda «Reflex» (diretta da Fabio Benelli) terrà un concerto itinerante su e giù per il Corso. In Tergesto, dalle 10.30 alle 11.30, esibizione della «Trieste Big Band» con un programma di canzoni triestine, natalizie, jazz e sudamericane.

Per far spazio ai pedoni, è stata firmata una complessa ordinanza che elenca una serie di divieti di transito e di sosta, con rimozione forzata dei veicoli in sosta abusiva. Saranno «off-limits», oltre a corso Italia, piazza Tommaseo, le vie Canalpiccolo ed Einaudi che portano in piazza della Borsa, piazza Verdi, piazza Unità (davanti alla prefettura), via Cassa di Risparmio (fra S. Nicolò e via S. Nicolò), via Roma (fra via S. Nicolò e il Corso), via S. Caterina, via Ponchielli, piazza Benco, via Imbriani (fra il Corso e la piazza). Saranno invece vietate solo al transito, e non anche agli abituali posteggiatori, via degli Artisti e via del Monte.

Una trentina di vigili urbani in più saranno in servizio in tutto il centro. L'Act potenzierà le linee 5, 10, 11, 19, 20 e 29. I capolinea della 17, 18 e 23 saranno spostati da piazza della Borsa in piazza Tommaseo.

«Speriamo nella clemenza del tempo» — dice Vattovani, che si ripropone di suscitare nel triestino, da questo estemporaneo esperimento pre-natalizio, un dibattito sul centro senza macchine. Solo un esperimento? Intanto negozianti e operatori turistici hanno chiesto all'assessore comunale di replicare l'iniziativa, magari per due giorni consecutivi, sotto Pasqua.

B. U.

### STATO CIVILE

**NATI:** Erjavec Goran, Apollonio Stefano, Miss Ayron, Pagotto Gioele, Maddaleni Sergio, Zonta Leonardo.

**MORTI:** Bernardoni Maria ved. de Beden, di anni 73, Kobal Alberto, di anni 83, Smotlak Giuseppe, 80; Rosini Maria, 80; Rossi Vincenzo, 82; Obersnel Giovanni, 89; Zotti Paolo, 89; Moro Ottaviano, 83; Micheluzzi Guido, 85; Dusi ved. Cicala Andrea, 76; Totul ved. Colonna Delfina, 76; Gabri Gastone, 76; Godina ved. Sancin Albina, 91; Fenco Carlo, 79.

L'OMICIDIO DI VIA FLAVIA HA AVUTO UNA TESTIMONE OCULARE: SI CHIAMA PATRIZIA, HA 24 ANNI

## «Ho visto affondare quel coltello...»

Le agghiaccianti sequenze della «morte in diretta» di Alma Fiocco costretta a pulire la stanza dal suo sangue

«Ho visto Mario Uicigrai affondare il coltello nel fianco di Alma. Poi l'ha buttata per terra e l'ha presa a calci in faccia. Sono riuscita a strappargli il pugnale. Lui però ha impugnato un altro coltello, tenendolo per la lama. L'ha picchiata in testa col manico».

È questo il racconto di Patrizia, 24 anni. Per mesi ha vissuto nell'alloggio di Mario Uicigrai in via Flavia 12. Lunedì notte ha assistito implesita alle violenze che sono sfociate nell'omicidio di Alma Fiocco.

Patrizia, due occhi azzurri grandi così e un corpo da bambina, è seduta al tavolo di un locale di via Giustiniana. Ha ancora paura e continua a stringersi addosso una giacca a vento color «bluette».

«Alma non ha tentato di difendersi, non ha nemmeno gridato. Appena ce l'ha fatta a parlare ha detto "Mario resterà sempre con te". Lui invece

ha preteso che pulisse la stanza dal sangue. Ma lei più puliva, più sporcava. Mario prima di accoltellarla al ventre le aveva tagliuzzato una mano, per umiliarla. Mentre passava lo straccio per terra il sangue colava anche dalla ferita della pancia. Quando non ce l'ha fatta più Alma si è seduta e si è addormentata. Lui era a letto senza pantaloni. Quando Alma si è destata ha preteso che io mi stendessi tra loro due... Aveva paura. Mario era un violento».

Accanto a Patrizia nel piccolo locale di via Giustiniana è seduto il suo «uomo». Si chiama Romano e cerca di proteggerla. «Non abbiamo nulla da dire, chi deve sapere già sa».

La ragazza invece è più disponibile. Qualcosa dice. È un racconto frammentario, a tratti impreciso. Ma se lo si inserisce e confronta con la ricostruzione fatta giovedì dalla polizia riesce a chiarire molti punti dell'omicidio di

via Flavia. Ecco in sintesi. Patrizia, come dicevamo, passa la notte nell'abitazione di Mario Uicigrai. Si sveglia a mezzogiorno. Beve il caffè preparato da Alma. La donna, anche se è stata picchiata e ha perduto molto sangue, riesce a reggersi in piedi. Uicigrai, ancora ubriaco, invece è sempre a letto. La ragazza verso le 13 scende in anticamera. Ha un appuntamento col fidanzato. La coppia gira per alcuni locali, vede alcuni amici.

Viene la mezzanotte, è il momento di rincasare. «Romano mi ha chiesto di passare la notte a casa sua» ammette la ragazza. «Gli ho detto di no, perché avevo paura che Mario picchiassero di nuovo Alma. Di notte quando è pieno di vino diventa violento».

Patrizia con Romano torna in via Flavia. Aprono il portone del vecchio stabile, salgono per tre, quattro gradini. Mario Uicigrai improvvisa-

mente apre l'uscio di casa. «Vegni dentro — dice — e quel che vedi dov'è star ziti».

I due entrano e trovano Alma distesa sul letto. Morta. Uicigrai spiega che il decesso è avvenuto da poco. Forse qualche minuto. «Chiamiamo la Croce Rossa» suggeriscono i due ospiti.

Ma il padrone di casa è irremovibile. Vuol rubare una macchina, caricare il cadavere e farlo sparire. Intanto l'ha coperto con un lenzuolo. Per il «trasporto» gli serve aiuto. «Ci siamo rifiutati di farlo» dicono i due giovani. «Abbiamo discusso con lui per tutta la notte, fino alle 8 del mattino».

Poco dopo mezzogiorno — è ormai mercoledì — i tre si ritrovano in piazza Garibaldi. «Ho sistemato tutto» annuncia Uicigrai. Patrizia e Romano tirano un sospiro di sollievo. «Abbiamo pensato che avessimo chiamato la Cri e le pompe funebri. Di lui tutti

avevano paura, noi compresi. E basso di statura e mingherlino. Ma è conosciuto per essere un violento che usa il coltello».

I due ragazzi, però si confidano con alcuni amici che a distanza di 24 ore avvisano la polizia. Sperano di non essere individuati ma compiono un errore invece di compilare il 113 da una qualunque delle cabine della Sip, attivano una delle colonnine verdi collegate direttamente con la sala operativa della questura. Il poliziotto individua la provenienza della chiamata, sguinzaglia le «volanti» e li intercetta a due passi dallo Stadio.

«Di Mario Uicigrai tutti avevano paura» hanno detto i due ragazzi. In effetti hanno ragione. Il suo «curriculum» è impressionante. È stato condannato per furto, lesioni, minacce, evasione, diserzione, insubordinazione, istigazione e sfruttamento della prostituzione, tentato omicidio, maltrattamenti, possesso di coltelli, guida in stato di ebbrezza.

Vediamoli con ordine. Nel 1967 è condannato per furto a 2 anni e due mesi. Nel 1969 è arrestato per renitenza alla leva. Nel marzo 1971 è condannato di nuovo per furto. Nel 1972 è arrestato tre volte per furto e una per aver disertato. Condannato dal Tribunale militare di Padova. 1973: condannato per insubordinazione a La Spezia. Ancora furti nel 1975, '76, '77. Nel '78 è denunciato per istigazione e sfruttamento della prostituzione. Non rientra in carcere dopo un permesso ed è arrestato per evasione. Nel 1979 esce per l'amnistia. Nel 1979 è arrestato per maltrattamenti, tentato omicidio, lesioni. Esce nel '82 dopo esser stato condannato a 4 anni. È affidato alla casa di cura e sorveglianza di Aversa. Ma dopo 7 mesi la misura viene revocata e torna in libertà. Nell'83 è arrestato per lesioni volontarie. Ha accoltellato un suo amico Franco Clementi. Nell'85 altre denunce per porto abusivo di coltello e minacce. Poi più nulla fino all'altro giorno quando affonda la lama.

Claudio Erne

INFONDATE LE ACCUSE MOSSE DA PADOVA

## Tutte in regola le flebo Baxter

Le fleboleis dei laboratori Don Baxter sono perfettamente in regola con la legge. Lo ha confermato la commissione permanente farmaceutica ufficiale dell'Istituto superiore della sanità, massimo organo nazionale in materia. Le conclusioni alle quali erano arrivate le perizie dell'Usl 21 di Padova sono state giudicate inattendibili. I prodotti non contengono composti alorganici. Di conseguenza è stato disposto dal ministero della sanità l'immediato disassoggettamento delle soluzioni.

E la conclusione più logica a una storia che fin dai primi momenti aveva presentato parecchi punti oscuri. A lasciare perplessi era stata la «dilatazione» immediatamente assunta dal caso.

Si era parlato di trielina nelle flebo dell'ospedale di Campobasso senza neanche aspettare il responso dell'organo superiore della sanità. E intanto i prodotti sotto accusa (oltre a quelli della Baxter c'erano anche quelli della «Jacopo Monico» di Mestre) erano stati fulmineamente sostituiti da altri. Una velocità che poteva anche rispondere a esigenze operative, ma che aveva offerto il fianco a varie ipotesi. Non ultima quella della concorrenza commerciale. Una tesi che la positiva conclusione della vicenda non contribuisce certo a smentire.

In un suo comunicato la presidentessa della Don Baxter, Ella Kropf, ringrazia comunque la autorità sanitarie «per la tempestività del loro intervento».

ESPORTAZIONE BELLICA COL CONTAGOCCE

## Bloccati in dogana i prodotti della Iret

Sette miliardi di merce bloccati alla dogana. Per la Iret (industria radio elettronica telecomunicazioni) è un duro colpo. Pare che l'ordine di congelare tutto sia arrivato da Roma.

L'Azienda triestina, 280 dipendenti, di cui più di 100 donne, produce apparecchi radio ricevatrici a uso prevalentemente militare. Materiale cosiddetto bellico, insomma. Proprio quel materiale la cui esportazione all'estero è stata di recente oggetto di misure restrittive. Da qui, si dice, lo stop impartito dal ministero. Immediata la reazione del consiglio di fabbrica e delle segreterie provinciali Fim, Fiom, Uilm, che

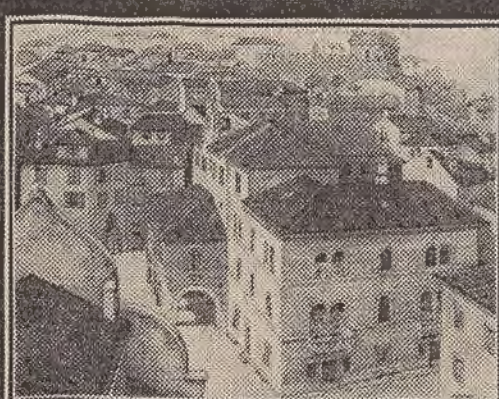
hanno chiesto incontri con i parlamentari cittadini, l'assessore all'Industria Francuccio e con l'associazione industriali.

In una nota congiunta le organizzazioni sindacali definiscono la sventura «estrema» e chiedono un fronte finanziario, per quanto riguarda gli stipendi dei lavoratori, sia sul versante dell'intera produzione futura della Iret, quasi totalmente destinata all'estero, ai paesi dell'Est e al Medio Oriente.

«E' una situazione — si legge nella nota — che se non viene risolta urgentemente, può aprire un'altra grave crisi occupazionale nella nostra provincia».

ITALICO STENER - ALDO BRESSANUTTI

## MUGGIA

 STORICA E MITICA


### INVITO

 ALLA PRESENTAZIONE DEL LIBRO SU  
 MUGGIA  
 Sala del Consiglio Comunale  
 Muggia ore 18 del 22 dic.

EDIZIONI LINT TRIESTE

### In poche righe

#### Nuove case a Opicina

Oggi alle 12, a Opicina in via San Mauro, alla presenza del prosindaco Augusto Seghene e dell'assessore regionale al pianamento Gianfranco Carbone, si svolgerà la cerimonia per la copertura del complesso edilizio realizzato dalla Cooperativa Nuova Trieste 80. Si tratta di 24 alloggi edificati grazie alla legge regionale n. 75, nell'ambito dell'edilizia popolare e perciò di particolare significato in quanto frutto di un lavoro della cooperativa svolto in modo del tutto autonomo.

#### Canti di Natale a S. Antonio

Domani con inizio alle 16, nella chiesa di Sant'Antonio Taumaturgo, cori di tre Paesi animeranno l'appuntamento d'apertura dei «Concerti di Natale» organizzati dalla Provincia, assessorato alla cultura, giunti quest'anno alla terza edizione. Al concerto, che prevede l'esecuzione di canti natalizi e religiosi, parteciperà il coro Singgemeinschaft Proem di St. Veit (Carinzia), il coro Anton Föerster di Lubiana e la Società polifonica S. Maria Maggiore di Trieste, direttore Domenico Innominato.

#### Nuova chiesa a S. Anna: intoppi

Per cause tecniche, sopraggiunte all'ultima ora, la cerimonia di inaugurazione della nuova chiesa del cimitero maggiore di S. Anna che doveva aver luogo domani con il vescovo Belloni viene spostata a data da destinarsi. Lo comunica la Curia.

#### Abete natalizio a San Giacomo

Il rione di San Giacomo da oggi ha il suo abete di Natale. L'albero, donato dalla ditta Sgaravatti, verrà presentato stamattina agli abitanti della zona, nel piazzale antistante la chiesa.

Alle 11.15 avrà luogo la prima estrazione del concorso «Natale a San Giacomo», organizzato dalla locale associazione tra negozianti «Amici di San Giacomo».

DAL CASTELLO DI DUINO

## CARLO E VERONICA DELLA TORRE E TASSO

 inviano ad Autorità,  
 Amici e Cittadini

 fervidi auguri di Buon Natale  
 e di un Felice Anno Nuovo

 LA MODA  
 PER LA FESTA  
 PIU' NUOVA  
 CHE TU ABBA  
 MAI VESTITO.

 LA TARTARUGA  
 viale G. D'Annunzio 8, tel. 766996

 Central Gold  
 COMPERA ORO  
 CORSO ITALIA 28

per la pubblicità su IL PICCOLO rivolgersi alla

 Società Pubblicità Editoriale  
 TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7, telefoni (040) 85065/87 • GORIZIA - Corso Italia 36, telefono (0481) 34111 • MONFALCONE - Via Duca d'Aosta 102, telefono (0481) 72597 • UDINE - Piazza Marconi 9, telefono (0432) 203924

## g. giubilo

tappeti orientali

TRIESTE - VIA DEL TEATRO 1 (PIAZZA VERDI)

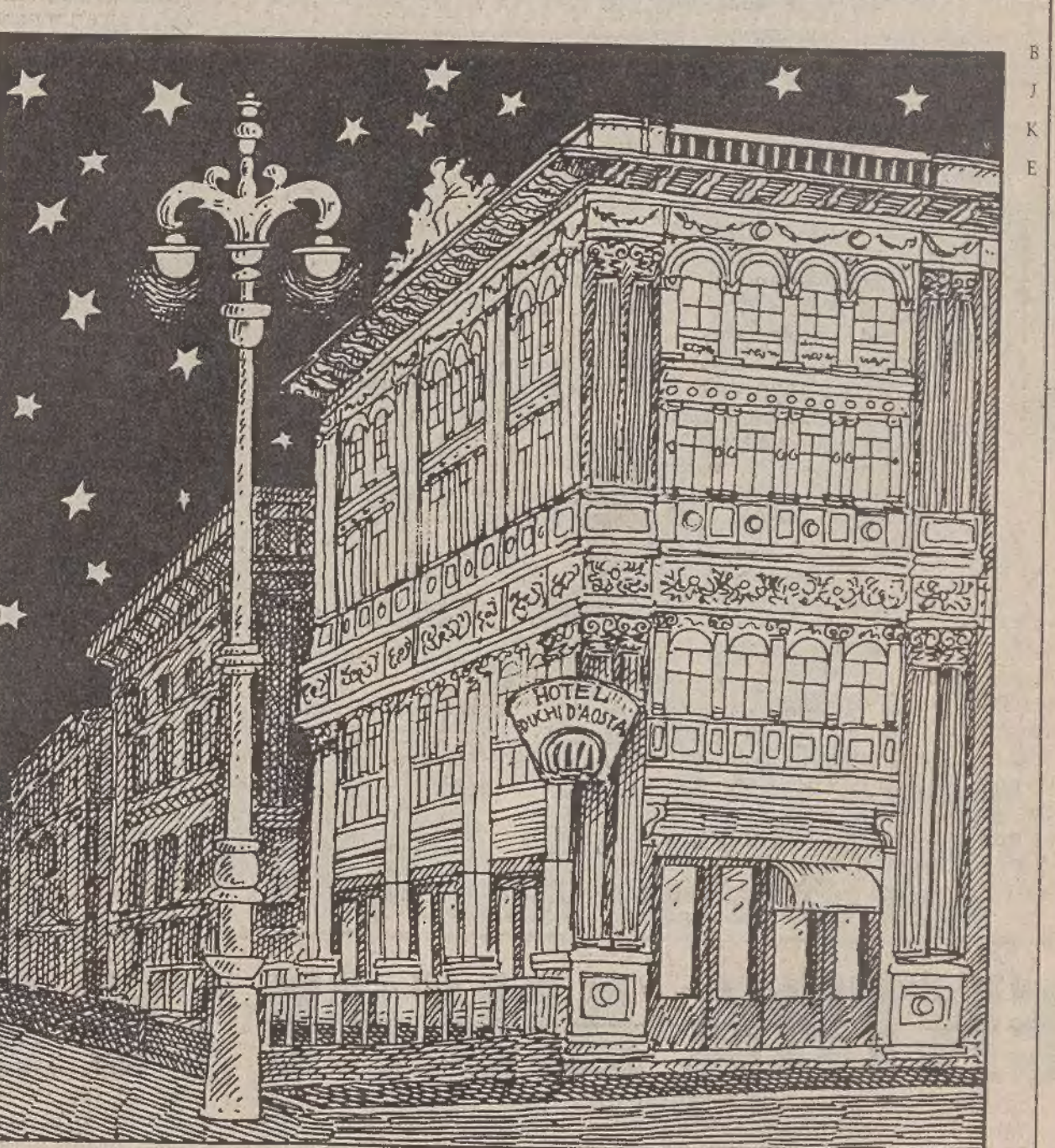
Anche quest'anno

UN'IDEA PER UN REGALO DI NATALE

 Un ricchissimo e prestigioso stock di tappeti orientali  
 originali, corredati da certificato di autenticità e di garanzia

SCONTI REALI

# 50%

 Per un regalo di Natale di sicuro  
 successo, per un investimento  
 che non potrà mai deludere,  
 insomma per un  
 vero affare.


I Duchi d'Aosta vi invitano nel cuore di Trieste.

Se volete andare diritti al cuore, andate in Piazza Unità d'Italia. Qui, da tempo immemorabile, vivono i Duchi d'Aosta.

Il loro celebre salotto è un gioiello della Mitteleuropa, che guarda al mare e ospita il mondo. Un albergo caro a Orson Welles

e vicino al cuore dei triestini. Un angolo di mondo dove alloggiare, gustarsi la vita, tra haute cuisine e buona conversazione.

Ai tavoli dell'Harry's Grill, tra i cristalli delle sale cocktail, nel lusso delle suites, la vita è un'altra cosa. Sì. La vita è sogno, in un Cigahotel.

 HOTEL DUCHI D'AOSTA  
 Piazza Unità d'Italia, 2  
 34121 Trieste  
 Tel. 040/62081 - Telex 460358



## GIORNALE DI TRIESTE

LE INIZIATIVE DEL COMPARTO NEL PERIODO NATALIZIO: INCONTRO CON L'ASSESSORE TURELLO

## Il sostegno della Regione al settore dell'artigianato

Un finanziamento di tre miliardi all'Esa previsto nell'ultimo bilancio

Incontro, l'altra sera, tra l'assessore regionale Vinicio Turello e il Consiglio direttivo dell'associazione degli artigiani di Trieste, presieduto da Giorgio Ret, anche responsabile nazionale dei giovani imprenditori della Confartigianato.

La riunione è servita per analizzare il lavoro fin qui svolto e le iniziative da sviluppare. «L'Associazione giuliana degli artigiani — ha sottolineato Ret nella sua relazione — rappresenta senz'altro un'entità importante nel tessuto economico cittadino, se si pensa che i tremila iscritti costituiscono circa il 60 per cento dell'artigianato provinciale triestino».

Ret ha concluso affermando che «L'associazione si pone al fianco delle istituzioni per l'interesse primario della difesa dei liberi imprenditori, che accomuna difesa di tanti posti di lavoro e di benessere per la nostra regione e per il paese».

Sono poi seguite le considerazioni dell'assessore Turello.

«Questi e altri strumenti d'incentivazione finanziaria (contributi in conto capitale, credito d'esercizio, leasing) testimoniano l'interesse attribuito al settore: una gamma di interventi — ha affermato — finalizzati al miglioramento della produzione e a una crescita generale del comparto

artigianale del Friuli-Venezia Giulia».

Altri, inoltre, i temi affrontati dall'assessore Turello con i responsabili dei vari settori del lavoro artigianale dell'associazione. Tra questi, il fenomeno dell'abusivismo, il settore edile e i riflessi dell'accordo con l'Italstat, il ruolo del Gonga provinciale.

Turello ha concluso evidenziando che un salto di qualità del settore potrà oggi ottenersi grazie a un finanziamento di 3 miliardi di lire, previsto nell'ultimo bilancio e da assegnarsi all'Esa (l'Ente sviluppo artigianato), per incrementare la promozione commerciale, la ricerca di mercato e l'assistenza tecnica.

## In vetrina alla Marittima

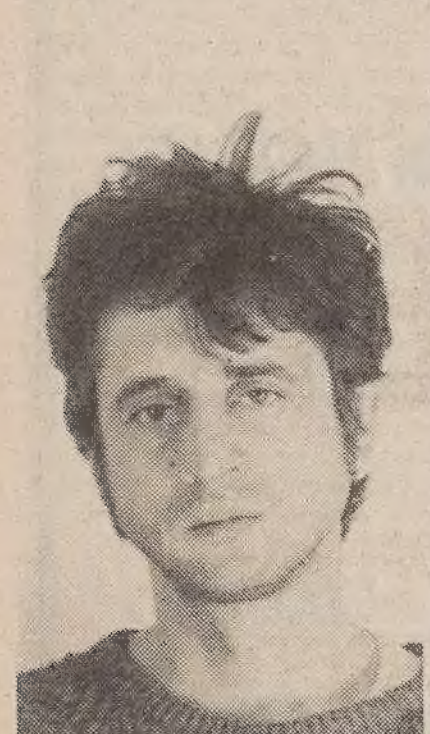


S'è aperta la tradizionale mostra-mercato dell'artigianato artistico e da regalo, un appuntamento molto atteso dai triestini in questo periodo natalizio. La mostra, al primo piano della Marittima, resterà aperta fino a domenica con orario continuato dalle 11 alle 20. L'ingresso è libero. Legno, ferro, ceramica, orficeria in vetrina con la miglior produzione artigianale regionale con ospiti anche dal Veneto (Foto Montenero)

«SPEDIZIONE PUNITIVA» L'ALTRA NOTTE NELL'ABITAZIONE DI UN IMBIANCHINO

## Spara con la Colt ma manca il bersaglio

I carabinieri del gruppo Trieste hanno sequestrato in casa dell'aggressore armi e munizioni



Ferruccio Tamburini

Gli ha messo le mani addosso, cieco di rabbia, dopo aver litigato per ore. «Devi indicarmi gli autori del furto in casa di mio padre». «Non so nulla» ha detto l'altro. Poi nel corpo a corpo è partito il colpo di pistola.

Ferruccio Tamburini, 35 anni, piastrellista, l'altra sera

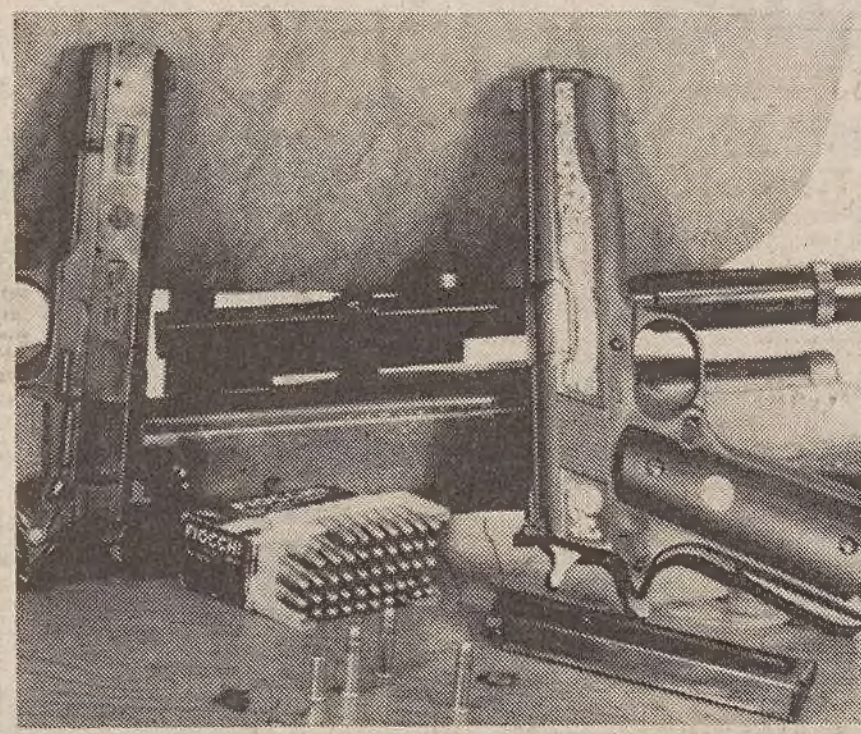
ha concluso così la spedizione punitiva nell'abitazione di Pietro Loi, 45 anni, imbianchino, via Tigor 6.

La pallottola è finita nel materasso, senza ferire nessuno. Né il padrone di casa, né la moglie Laura che aveva assistito impietrita alla colluttazione. Il colpo è stato esplosivo — come appureranno poi i carabinieri — a meno di un metro di distanza dalla mancata vittima.

I vicini si sono messi a urlare. Giuseppe Lo Giudice, un finanziere che abita nello stesso stabile, è salito di corsa per le scale. La «Beretta» d'ordinanza in mano. Colpo in canna. Ma non ha avuto bisogno di premere il grilletto né di minacciare.

Lo sparatore era seduto sulla sponda del letto, accanto a Pietro Loi. La pistola, una Colt 45 modificata in 22, la teneva in grembo. Appena ha visto il finanziere gli ha consegnato l'arma.

In via Tigor sono arrivati anche i carabinieri che un vicino aveva chiamato per telefono. «Aiuto 112, si sparano». L'equipaggio della «gazze» ha affrontato i due piani di scale di gran carriera. I militari sono entrati nell'alloggio e



Le armi sequestrate dai carabinieri del Gruppo Trieste: due pistole e una carabina munita di cannocchiale

hanno preso in consegna Ferruccio Tamburini e la sua arma. Manette ai polsi è stato trasportato nella caserma di via dell'Istria.

Le indagini sono andate avanti fino all'alba. Le ha coordinate il sostituto procuratore della Repubblica Oliverio Drigani. I carabinieri

hanno perquisito l'abitazione di Ferruccio Tamburini. Hanno trovato altre armi, nessuna delle quali è mai stata denunciata. Il proprietario, del resto non ha mai avuto l'autorizzazione a possederle.

In un cassetto c'era una «Colt 7.65» perfettamente funzionante anche se qualcuno

l'aveva costruita servendosi dei pezzi di uno dei tanti modellini in libera vendita. C'era anche una carabina «Flober» con tanto di cannocchiale, e una scatola con 50 proiettili.

Perché Tamburini aveva queste armi? A che gli servivano? Sono queste due tra le tante domande cui gli inquirenti cercheranno di dar risposta nei prossimi giorni. Confronteranno le impronte dei percussori, andranno a spulciare negli archivi per conoscere la provenienza dei proiettili. Cercheranno anche l'artigiano che con tanta abilità le ha «elaborate».

Intanto, mentre queste indagini andranno avanti a livello nazionale, Ferruccio Tamburini sarà chiamato a rispondere in istruttoria del suo gesto. Se si è recato nell'abitazione di Loi con una pistola in tasca aveva per lo meno l'intenzione di minacciarlo. Se riuscirà a provarlo la condanna sarà meno severa. Se invece gli inquirenti riusciranno a dimostrare che pensava di ferire o uccidere per lui sarà dura. Se sarà accusato di tentato omicidio rischia almeno 12 anni di carcere.

C. E.

Parole mie:  
firmato  
Ilana  
Falcone

«Parole mie» è il titolo della seconda raccolta di poesie di Ilana Falcone, presentata mercoledì sera in un albergo cittadino. A meno di un anno dalla pubblicazione di «L'ultima riga» la poetessa, napoletana d'origine e figlia del non dimenticato eroe dell'aria generale Falcone, presenta al pubblico la sua ultima opera nella duplice veste editoriale, con un volumetto delle Edizioni Trieste, e audiovisiva, con un'originale musicassetta dove le liriche vengono recitate dagli attori Ombretta Tardich e Angelo Marnett con, in sottofondo, le musiche del maestro Dragutin Lavrenic.

La serata di presentazione, che è stata animata da Mario Pardini, nell'insolita veste di entertainer, è servita inoltre a illustrare le attività dell'associazione culturale Exploit, presente nel panorama triestino da pochi mesi ma già forte di cinque manifestazioni pubbliche, tra arte, musica, poesia e iniziative editoriali.

Molto numeroso, il pubblico ha mostrato di gradire liriche, interpretazioni e musica con applausi a scena aperta.

STORIA DI UNA ICONA SALVATA E DI UN TRITICO TRECENTESCO DA SALVARE

## E ora gli Amici dei musei vanno a caccia di sponsor

L'associazione Amici dei musei Marcello Mascherini sta facendo rinascere il mecenatismo o meglio, detto in termini più attuali, ha iniziato con successo a promuovere la sponsorizzazione nel settore artistico. Ultima operazione è il salvataggio di una preziosa icona, acquistata nel 1975 dai Civici Musei con il lascito dell'ing. Antonino Rusconi. Il restauro, del costo di 500.000 lire, è stato fatto grazie a una donazione della famiglia in ricordo di uno dei primi iscritti all'Associazione, il collezionista signor Sbochelli, amatore d'arte e di antichità. Gli Amici dei musei hanno inoltre costituito un fondo speciale che raccoglie le elargizioni dei cittadini, destinato esclusivamente al recupero, restauro e potenziamento delle collezioni d'arte del nostro territorio.

Veniamo all'icona restaurata, presentata ieri al pub-

blico. Fa parte della raccolta di pittura su tavola post-bizantina del Museo Sartorio, una delle più interessanti e importanti in Italia. L'opera rappresenta «Tutti i Santi in gloria» — ha spiegato la prof. Paola Frausin, presidente dell'Associazione amici dei musei — «in alto, poggiate su nubi azzurre c'è la scena della «deesis», cioè il Cristo in trono tra la Madonna e San Giovanni attorniato da angeli». Il resto della composizione è formato da una fitta sequenza di santi schierati in più file. Il pezzo viene studiato dalla prof. Marisa Fiorin Bianco, che per il momento lo inquadra come scuola greca. È stato oggetto di culto ed è rimasto rovinato nella parte inferiore dalla fiamma e dalla cera delle candele. Il restauro — illustrato dalla dott. Grazia Bravar, direttrice facente funzione dei Civici Musei e dalla prof. Fiorin Bianco — ha pro-

ceduto, dopo il consolidamento della pellicola pittorica, alla pittura, alla stuccatura e all'integrazione, con una tecnica che risparmia integralmente il segno originale, quella della compitura neutra a rigatino.

L'opera di salvaguardia della raccolta del Museo Sartorio (perfettamente organizzata, a differenza di molte altre, e visitabile ogni giorno tranne il lunedì) non è però conclusa. Gli Amici dei musei si prefiggono un'operazione ancora più imponente: il restauro del magnifico tritico trecentesco di Santa Chiara, che richiede una spesa di circa 30-40 milioni. Per raggiungere la cifra necessaria, adesso è necessario trovare uno sponsor, quel nuovo mecenate che rinnovi quella tradizione che tanta parte ha avuto nella storia culturale di Trieste.

Stella Rasman

DA OGGI UNA MOSTRA DI MANUFATTI

## Mani Tese per l'Africa

Il bilancio di cinque anni di generoso impegno

Oggi, domani e lunedì l'associazione Mani Tese Africa organizza in piazza della Borsa (Capo di Piazza) una mostra di sensibilizzazione e rendiconto di cinque anni di attività a favore delle popolazioni ancora in via di sviluppo del continente nero.

Proprio in questi giorni è partito per il Burundi il quinto container che contiene, tra l'altro, un trattore cassonato, una motosilenziosa e una betoniera. Tutto questo si è potuto grazie alle sovvenzioni dei singoli cittadini.

Manca però ancora del denaro per le spese di viaggio che ancora necessitano affinché il container possa giungere alla destinazione prefissata. Anche per questo i giovani triestini di Mani Tese hanno voluto organizzare questa mostra in cui espongono, proprio in un container di sei metri, lavori di artigianato fatti con le loro mani, che saranno donati a tutti coloro che vorranno sostenere, facendo una libera offerta, questa nobile iniziativa.

Iscritti

Fials-Cisal:  
oggi  
una festa  
con premi

Oggi alle 16.30, nel salone mensa personale dell'ospedale Maggiore la segreteria provinciale della Fials-Cisal organizza un incontro tra i propri iscritti.

Sarà consegnato un omaggio a ogni tesserato e saranno estratti numerosi premi. Inoltre — scrive in una nota la Fials-Cisal — verranno espressi i più fervidi e cordiali auguri per le prossime festività e il grande augurio di un 1987 ricco di soddisfazioni per ogni lavoratore e per la sua famiglia.

CONCESSIONARIA  
**RENAULT**  
F. Zagaria

TRIESTE  
PIAZZA SANSOVINO 2 - TEL. 725390

**AUTOMERCATO  
DELL'OCCASIONE**

- R 18 Turbo diesel '84
- R 11 GTC cc 1100 '84
- R 9 TDE diesel '85
- R 4 TL '83
- A 112 Elite '83
- Lancia Beta 2000 '81
- Austin Maestro E '84
- Citroën Visa Club '83
- Peugeot 505 STI '82
- Peugeot 305 GR '79
- Dyane 6 '81
- Ford Fiesta 1100 L '79

Aperto sabato mattina

**A TRIESTE** IN P. DALMAZIA 1  
**GRANDE VENDITA**  
PROMOZIONALE

**PELLE MONTONI**

SHEARLING ORIGINALI SPAGNOLI  
MODELLI 86 - 87

IN VENDITA DIRETTA DALLA PRODUZIONE  
AL PUBBLICO

**SCONTATI DAL 30 AL 60%**

**TIK-TAK** P. DALMAZIA 1

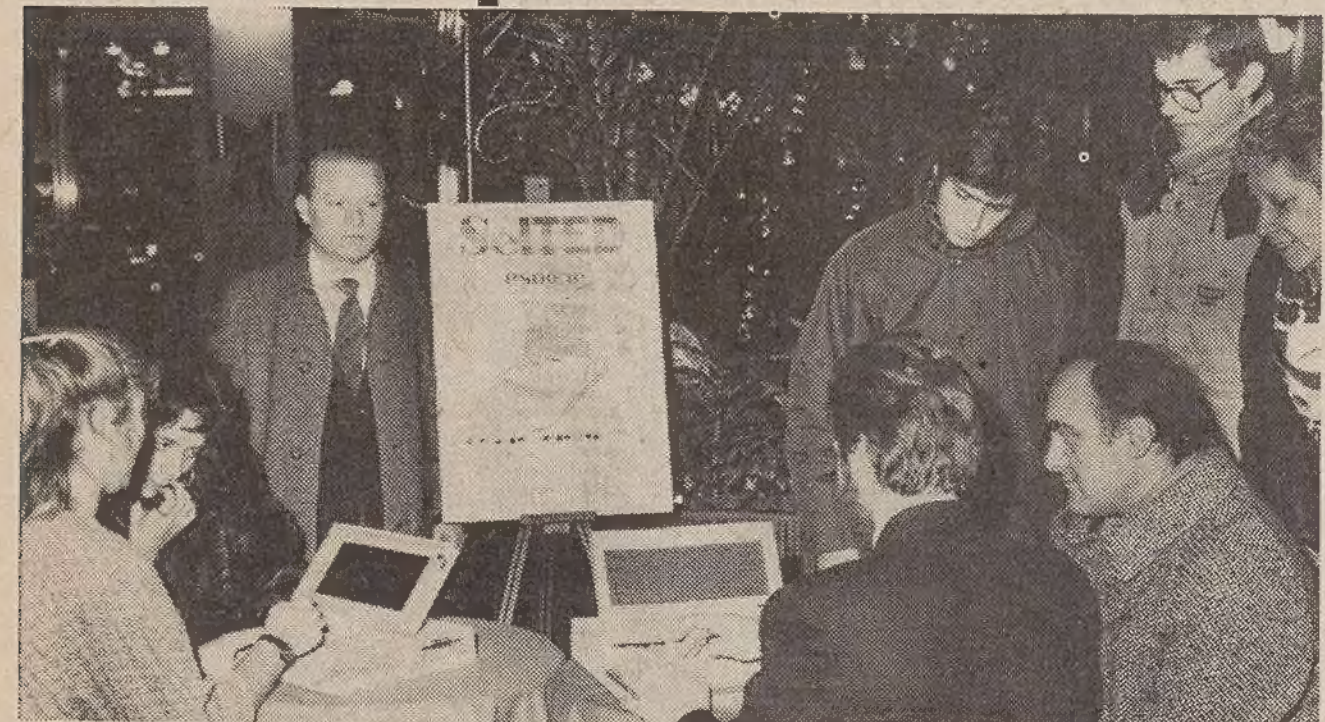
**BUON NATALE!**

e buoni affari con *La Pelle!*  
P.zza Scorcola 3 - Trieste - Tel. 65131

il più vasto assortimento di MONTONI  
ed abbigliamento in pelle a  
**PREZZI ECCEZIONALI!**

...e gli abiti per le feste da *C'è Moda* in via Udine 30  
l'abbigliamento uomo-donna a prezzi di assoluto confronto!  
**DOMENICA E LUNEDÌ APERTO**

## SelTED presenta il ventiquattre IBM



TRIESTE — Pesa poco più di 5 chili e ha le dimensioni di una valigetta il Personal Computer Portatile presentato ieri sera in Galleria Tergesto, in anteprima per Trieste, dalla SelTED s.r.l. Denominato «Ventiquattrore», il nuovo portatile è la versione per il mercato italiano del Convertibile, presentato negli USA lo scorso aprile: ha le stesse caratteristiche operative di un PC da scrivania, e, grazie all'impiego di batterie e ad un ingombro contenuto

può essere utilizzato a casa, in viaggio o in ufficio. La macchina si compone di una sola unità nella quale sono montati il microprocessore, la memoria da 512kb, il video, la tastiera e due drive per Floppy disk da 3.5". La SelTED sarà presente con «Ventiquattrore IBM» in Galleria di Tergesto oggi e domani 21 dalle ore 11 alle ore 13 e dalle ore 17 alle 19 e sarà felice di fare un brindisi con tutti coloro che intervengono.

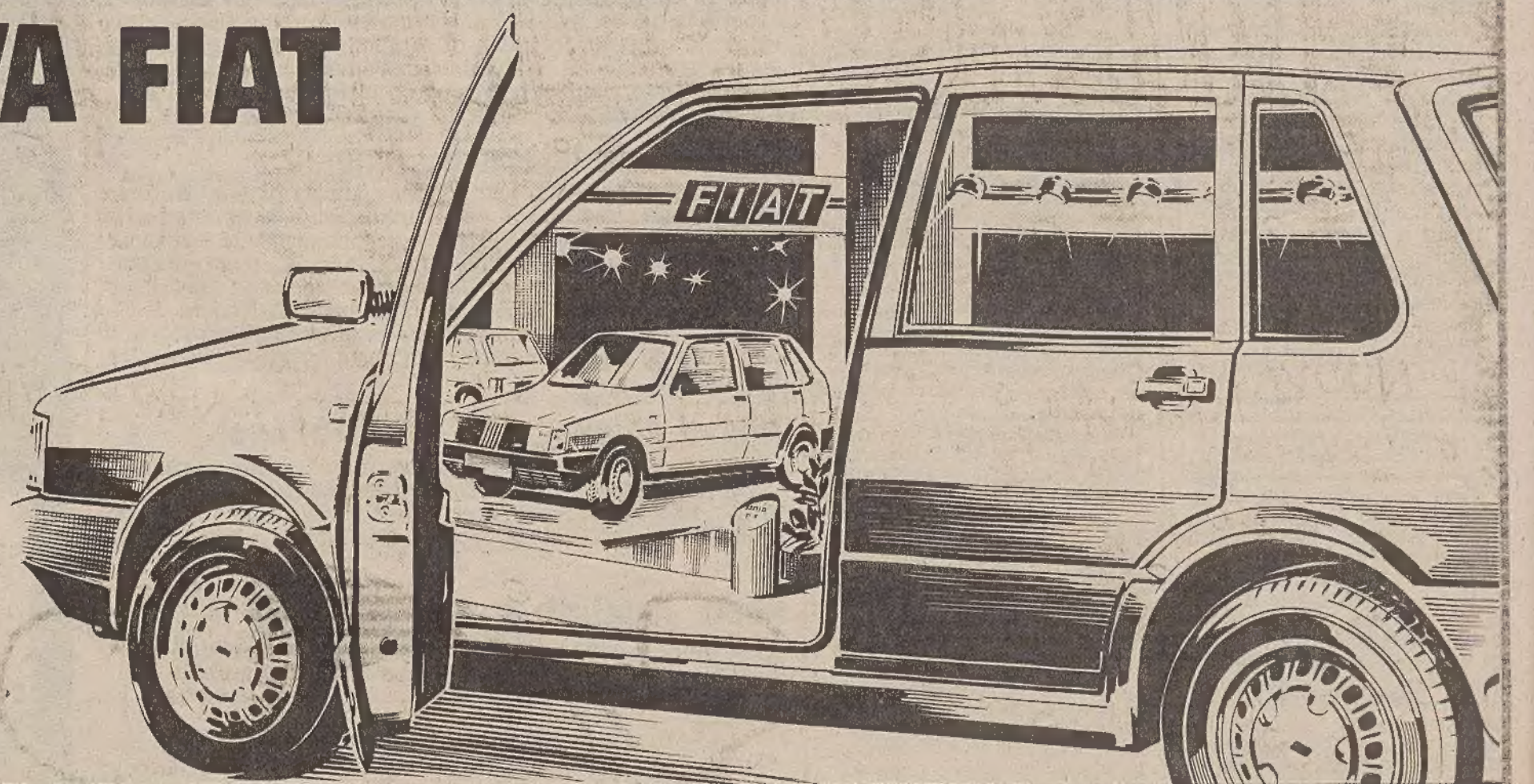
## ENTRA ANCHE TU IN UNA NUOVA FIAT

La Direzione di area Fiat di Padova annuncia l'apertura della nuova Concessionaria

**TRIESTE AUTOMOBILI S.r.l.**

via dei Giacinti 2  
telefono: 411950 - 411990  
via di Roiano 6  
telefono 413337  
Trieste

FIAT





## GIORNALE DI TRIESTE

## SEGNALAZIONI

## Auto sulle strade bianche carsiche: si può?

Care Segnalazioni, scrivo per porre l'indice sul problema delle strade bianche carsiche e sulla possibilità o meno di percorrerle con mezzi meccanici.

Stando ai «si dice» (che a mio avviso lasciano il tempo che trovano), su questi tracciati dovrebbe vigere incondizionato il divieto d'accesso per qualsiasi mezzo motorizzato.

Qualche cosa, però non quadra: per cominciare potrei far notare che, sull'altipiano, da qualche tempo in qua, sono stati posti tantissimi cartelli stradali di «divieto d'accesso» che non lasciano dubbi. Però, in numerose località, proprio in prossimità dello sbocco sulle normali sedi stradali, di qualche «strada bianca», non c'è la minima traccia

di divieto alcuno.

E allora? Vuol dire che in quel punto l'accesso è libero? O vuol dire che uno, a priori, deve immaginarsi il divieto? Bisogna fermarsi? Andare avanti?

Per fare un esempio potrei citare l'ampia zona di terreno che più o meno circonda la Foiba di Basovizza e dove, praticamente ogni giorno, decine e decine di macchine, moto e auto fuoristrada si danno alla pazzia gioia: sembrerebbe che là si possa transitare senza problema alcuno.

Nelle lettere indirizzate alle

## SEGNALAZIONI

indicare il proprio nome, cognome e indirizzo anche quando si desidera che la firma non compaia.

## «Si lasci in pace Sissi»

Care segnalazioni, ho letto con stupore la lettera pubblicata il 13 dicembre «Sissi, Imperatrice d'Austria».

«Chi non ha peccato scagli la prima pietra», mi meraviglia il fango che si getta sulla figura di questa illustre trapassata. Lasciamola riposare in pace: è il meno che si possa dire o fare. Soprattutto non dimentichiamo che fu una sposa bambina, trapiantata in un ambiente tanto distante e diverso dal suo familiare; il suicidio del suo unico figlio maschio e la sua stessa morte per mano assassina dell'anarchico Lucheni.

Detto questo, vorrei ricordare che il suo monumento esiste, e che sarebbe un dovere cittadino ripristinarlo, non fosse altro che per abbellire la città. In piazza «Libertà» — è bene ribadirlo — lo squallore è grande per chi entra a Trieste; per fortuna ci sono altri posti consoni: il giardino di via Giulia o Piazza Oberdan...

Lionella Trauba

## Gallerie

## I segni di Sanesi

Roberto Sanesi alla «Tommaso» Poeta, scrittore e traduttore, saggiista e critico, il nostro è posseduto da un ineccepibile rapus che lo conduce a penetrare con leggerezza furtiva nello spessore dei segni. Li sceglie in un turbinio di colori e poi ne ricuce i frammenti dentro lacerti raccontati alle soglie inconfondibili del futuro. Sorregge a piacere sua la dedizione dei testi più oscuri con il gusto di cifrare in vortici incomprensibili le più semplici parole figurate.

Di questi disegni, qui esposti negli originali e pubblicati da Sevgini nel bel volumetto «Fogli di studio», Gillo Dorfles scrisse che, pur nel loro svolgimento da limerick di Edward Lear, contengono i germi di una volontà pittorica a se stante.

La proprietà di collocarsi sull'incerto confine fra le arti della parola e le arti dell'immagine — e anche sul margine dove le arti si sciolgono nella conoscenza esoterica — non appartiene soltanto ai disegni di Sanesi. Tutta la produzione della Stamperia d'arte Sevgini — raccolta alla «Tommaso» per la gioia dei bibliofili — persegue il medesimo scopo. Alla collana «Ex-libris», comprendente minuscole opere letterarie antiche e contemporanee, corredate dall'incisione «ad hoc» di un artista italiano, e alla collana «Quaderni di ex-libris», destinata ai testi di mole un poco maggiore, si stanno per aggiungere le grafiche ora esposte a parete e prossimamente fascicolate in cartella.

Sembra che il criterio di scelta degli artisti sia stato quello di non aver alcun criterio, se non, ancora una volta, il proprio piacere. Che sarà di certo quello altrui, sfogliando i petali della strana rosa di nomi: Agostino Bonalumi, Gianni Dotz, Giuseppe Santomaso, Pietro Dorazio, Luigi Spacal, Emilio Vedova, Francesco Messina, Laurent Schkolny, Angelo Cagnone, Walter Valentini.

G. M.

NONNA LUCIA FESTEGGIATA DA PARENTI E AMICI

## E sono cento



Simpatica festa per la signora Lucia Zigante ved. Collini che ha compiuto cent'anni. Al gioioso compleanno sono intervenuti i parenti e gli amici che si sono stretti attorno alla cara nonna in un sentito e sincero augurio, vivendo con un po' d'anticipo quella felice serenità tipicamente natalizia. A questo piccolo ma significativo appuntamento l'Amministrazione comunale ha voluto essere presente con l'assessore all'Assistenza sociale Marino Colombis che, consegnando alla centenaria un piccolo omaggio floreale, ha pronunciato parole d'augurio e di viva partecipazione.

(Ita/foto)

veicoli provenienti anche da zone molto lontane della città. Un povero diavolo quindi, all'oscuro delle normative locali, potrebbe vedersi appioppare una multa salatissima (a mio avviso ingiustamente), senza nemmeno aver saputo in precedenza di commettere l'infrazione. Sarebbe come passare davanti a un semaforo spento causato da un black-out dell'energia elettrica e sentirsi contestare l'infrazione di essere passato con il rosso.

Tornando al discorso precedente, vorrei chiedere alle autorità competenti, una risposta precisa sulle normative in vigore: e cioè se sulle strade bianche carsiche, in mancanza di cartello di divieto d'accesso, la circolazione è consentita oppure no.

Stefano Saponaro

## Riaperto il bagno a vapore

Dall'Ufficio stampa del Comune di Trieste riceviamo:

In risposta alla segnalazione del titolo «Lasciateci aperto il bagno a vapore», pubblicata il 16 dicembre scorso, l'assessore comunale alla Gioventù, sport e turismo, Giorgio Salvagno desidera precisare quanto segue.

I «passi essenziali» a evitare la protrasi della chiusura della sezione femminile del bagno a vapore di via Paolo Veronese (così come chiamati dalle 180 signore, autrici della segnalazione) sono già stati compiuti.

Infatti, il servizio è stato riaperto al pubblico proprio il 16 dicembre, a seguito dell'assunzione — in tempi estremamente brevi se rapportati agli iter burocratici cui deve attenersi una pubblica amministrazione — del necessario personale femminile: assunzione peraltro richiesta, e insistentemente, proprio dalla Ripartizione cui sono preposti, perché la sola causa del «problema».

Si sembra questa la prova più evidente della perfetta conoscenza, da parte del Comune, dell'importanza e utilità del servizio. Un'ulteriore prova è costituita dal fatto che sono previsti anche degli ingenti lavori di manutenzione, tali da migliorare notevolmente le strutture dei locali del bagno.

**Biglietti Act in blocchetti**

Care segnalazioni, il 25 novembre, alle 14.45, mio figlio di 13 anni ha chiesto a un edicolante di Borgo San Sergio due biglietti per l'autobus: il proprietario ne ha rifiutato la vendita.

Sono andata a chiedere dei chiarimenti sull'accaduto e l'edicolante mi ha detto testualmente: «Posso venderle solo biglietti in blocchetti da 5 o 10 pezzi».

Vorrei avere dall'Act un chiarimento tramite la vostra rubrica. Grazie.

Lettera firmata

## Piccolo albo

Un borsellino contenente 870 mila lire e due anelli con brillanti è stato smarrito nel tratto via del Ronco-via San Francesco-via Caripson. Chi lo avesse ritrovato telefoni al numero 569984.

## ORE DELLA CITTA'

## Ateneo della terza età

L'Università della terza età informa che la segreteria rimarrà chiusa fino al 6 gennaio 1987. A tutti gli iscritti e loro familiari l'Ateneo porge cordiali auguri.

## Domani di scacchi

Tornerà nella sede della Società scacchistica triestina (via Tarabochia 3) con inizio alle 10 si svolgerà il tradizionale torneo internazionale gastronomico lampo individuale di fine anno. Chiusura delle iscrizioni alle 9.45. Il torneo è aperto a tutti gli appassionati del nobile gioco degli scacchi, ai quali sarà garantito un premio di natura gastronomica.

## Calzature Erika

di via Carducci 12, comunica alla sua affezionata clientela che domenica 21 dicembre, l'intimo rimarrà aperto, e, certa di far cosa gradita, oltre a praticare per l'intera giornata lo sconto del 10% su tutta la merce, vi farà trovare una gradita sorpresa! (Com. al com. del 10.12.86).

## Vog 2 per le Feste

camice, gonne, pantaloni e maglie e abiti luccicanti di strass e paillettes per le serate di festa alla boutique Vog 2, via delle Torri 2.

## Biancheria Grilli

Muggia Trieste. L'intimo per le serate di Festa scontato fino al 50%. Biancheria Grilli cas. Saba 1, Trieste, P.le Foschiatti Muggia. (Com. eff.)

## Biancheria Grilli

Muggia Trieste. Le più belle idee regalo per Natale con sconti fino al 50%. Biancheria Grilli cas. Saba 1, Trieste, piazzale Foschiatti Muggia. (Com. eff.)

## Biancheria Grilli

Muggia Trieste. Le trapunte e i piumini firmati a tutto l'arredo casa con sconti fino al 50% (Com. eff.) Biancheria Grilli cas. Saba 1, Trieste, P.le Foschiatti Muggia.

## Mostre d'arte

## «Regionale» d'arte: anno quaranta

Oggi alle 18.30, sarà inaugurata a Palazzo Costanzi la quarantesima edizione della «Mostra regionale d'arte». E', infatti, da quarant'anni consecutivi che il Sindacato regionale artisti, pittori, scultori e incisori allestito questa rassegna, un tempo ospitata nelle sale del padiglione del Giardino pubblico, poi al Teatro Nuovo prima di trovare, da vent'anni a questa parte, la sua attuale collocazione a Palazzo Costanzi.

Quest'anno la giuria — Edoardo Devetta (pittore), Carlo Milic (critico d'arte), Sergio Molese (critico d'arte), Gualberto Nicolini (giornalista), Carmelo Vranic (pittore) — ha assegnato il primo premio della mostra a Marino Cassetti ed il secondo premio a Clelia Mazzoli; terzo Piero Conestabo.

Sono state inoltre premiate le opere di: Fabio Smotlak, Hugo Wulz, Folco Iacobi, Claudia Raza, Alice Gombacci, Megi Pepeu, Eva Ronay, Mariano Cerne e Giovanni Bachetti. Un premio speciale per un giovane artista è andato al pittore goriziano Mario Di Iorio.

L'esposizione potrà essere visitata fino al 10 gennaio 1987 (feriali 10-13 e 17-20; festivi 10-13).

## Galleria Sant'Elena

SPONZA  
Opere recenti

## La Cappella civica a San Giusto

Domani, ultima di Avvento, durante la messa radiotrasmissa alle 9.15 della Cattedrale di San Giusto, la Cappella civica di Trieste eseguirà musiche di Michael Haydn dalla «Missa tempore Quadragesimae» e dal «Graduale per l'Avvento», un canto gregoriano (Rorate coeli) e musiche organistiche di Bach. Dirigerà Marco Sofianopulo, all'organo Mauro Macri.

## Famiglia Polesana

Oggi, alle 19, si terrà l'assemblea della «Famiglia Polesana», nella sede dell'Unione degli Istriani. Precederà, alle 18, la presentazione del libro «Bruno Artusi e gli esuli dal Pola», di Lino Vivodo.

## Concerto di fine anno

Domani domenica alle 16.30 nella palestra di Aurisina la Società bandistica «Nabucco» terrà il tradizionale concerto di fine anno.

## Natale degli alpini

Stasera, in un ristorante del centro, si svolgerà la cena degli alpini organizzata dalla sezione di Trieste dell'Associazione nazionale alpini. Oltre al presidente nazionale prof. Egidio Furlan parteciperà anche il presidente nazionale Leonardo Caprioli.

## «Il Carso» Sistiana

libreria aperta prima di Natale le domeniche e i lunedì, l'intera giornata, per la scelta più comoda dei regali natalizi. Inoltre il reparto libri nuovi a metà prezzo con nuovi arrivi. In più vendita a rate con prestito amico Crt. Tel. 299717.

## Festino sotto l'albero

I soci del Circolo del cardiopatia «Sweet heart-dolce cuore» sono invitati lunedì 22 dicembre alle 16 a partecipare al tradizionale incontro del Festino sotto l'albero, a chiusura dell'anno sociale e per lo scambio degli auguri di un buon Natale e felice anno nuovo. La manifestazione avrà luogo nelle sale del Circolo aziendale dell'Eapt alla Stazione Marittima. Nel corso dell'incontro saranno consegnati premi e borse di studio al personale sanitario delle strutture cardiologiche nonché attestati di benemerenza e targhe.

## Auguri Anfaa

L'Anfaa (Associazione nazionale famiglie adottive e affidatarie) informa che l'orario di segreteria dell'associazione rimarrà invariato durante i giorni feriali di questo mese. L'Anfaa augura un sereno Natale e un felice 1987 a soci, amici, simpatizzanti, operatori sociali.

## Simbolismo del Natale

Domani, alle 20.30, nel centro di Gnos e antropologia (via San Lazzaro 7, tel. 61255) si terrà una conversazione gratuita sul tema «Il simbolismo esoterico del Natale».

## Festa natalizia

Il consiglio circoscrizionale di Chiadino Romolo, organizza per il 22 dicembre, con inizio alle 16 una festa natalizia per gli anziani del rione a Villa Serena con la distribuzione di pacchi dono offerti dal Consiglio circoscrizionale della ripartizione VII e da vari commercianti triestini.

## Il cane al buio

non si vede. I nuovissimi collari e giubbetti catarinfrangenti li trovate al «Bestiario», tel. 040-68018.

## Il cane ha freddo

Le nuovissime felpe, tute imbottite, maglioni, impermeabili, ecc. e per i più freddolosi le pellicce. Li trovate al «Bestiario», tel. 040-68018.

## Nuova ambulanza per la Croce rossa

Oggi, alle 15, in piazza dell'Unità d'Italia, sarà consegnata alla Croce rossa italiana la nuova autoambulanza tipo Ume acquistata grazie ad una sottoscrizione promossa da Alberto Cantarini. Sono state protagoniste della lodevole iniziativa duemila persone.

## Nozze d'oro



Mario Dominioli e Anna Angelini festeggeranno oggi nella chiesa della Beata vergine Addolorata il loro cinquantenario anniversario di matrimonio. Tanti auguri e congratulazioni dai figli Mario e Livio, dalle nuore Ucci e Laura, dai nipoti Alessandro, Patrizia, Annamaria, Claudio, Mauro, Cinzia e Fabrizio, e dai pronipoti Christian e Francesca.

## Usci Concerto di Natale

Domani, alle 21, nella chiesa dell'Immacolato Cuore di Maria (via Sant'Anastasio) avrà luogo un concerto di Natale organizzato dall'Usci con la partecipazione dei cori Claret, Montasio, Polifonico Triestino e Val Rosandra.

## Natale montonese

Domani, alle 16, come ogni anno, i montonesi si ritroveranno nella Casa madre degli istriani, fiumani e delinati (via Fellico 2), per lo scambio di auguri, la biederata e la distribuzione di panettoni ai bambini.

## Zamponi natalizi

I tradizionali zamponi natalizi crudi e cotti originali del salumificio Palmieri di Modena, sono in vendita alle Formaggie Lombarde in via Carducci 26.

## Boutique Albarella

La boutique Albarella di via Valdivino 49, vi propone gli ultimi arrivi per vestire un Natale e un Capodanno «scintillanti».

## Da Tommasini sport

Potete pagare i vostri acquisti con comodissime rate, fino a un anno, senza alcun interesse. Via Mazzini 39, tel. 63153. A vostra disposizione per ogni chiarimento.



Carlo e Norma Gaggi ricorderanno oggi il loro cinquantenario anniversario di matrimonio. Fabio con Lucia, Guido, Alberto, Silvia, i parenti e gli amici augurano loro ancora molti anni di serena unione.



Giuseppe Quinto e Bruna Malnardi festeggeranno oggi le loro nozze d'oro nella chiesa della Beata Vergine delle Grazie (via Rossetti). Tanti auguri dalle figlie, dal genero, dalla nipote, e da parenti e amici tutti.

## NEGOZI APERTI

DOMENICA 21 DICEMBRE  
LUNEDÌ 22 e 29 DICEMBRE

L'Associazione Commercianti al Dettaglio della Provincia di Trieste comunica che domenica 21 e lunedì 22 e 29 dicembre i negozi saranno aperti.

1 MILIONE  
1 MILIONE  
1 MILIONE  
1 MILIONE  
1 MILIONE

L'OFFERTA È VALIDA  
PER LE VETTURE  
DISPONIBILI E  
NON È CUMULABILE  
CON ALTRE  
INIZIATIVE IN CORSO

LA TUA AUTO USATA VALE  
ALMENO UN MILIONE  
SCEGLIENDO UNA VETTURA NUOVA  
NELLA STUPENDA GAMMA FIAT.

È UN'OFFERTA ESCLUSIVA PLAHUTA  
SOLO FINO AL 31 DICEMBRE '86

PLAHUTA

TRIESTE  
VIALE MIRAMARE, 19  
TEL. (040) 417000  
VIA FLAVIA, 104  
TEL. (040) 827231  
TEL. (040) 813242

FIAT

MIRACOLO IN NEGOZIO !!

NUOVI MAGAZZINI GERBINI VIA ROSSETTI, ANGOLO VIA GIOTTO - TRIESTE



## GIORNALE DI TRIESTE

ASSICURAZIONI, BANCHE, COMMERCIO

## Zona franca valutaria un'idea per il rilancio

Francesco Querci: favorire le transazioni parallele

«Creare una zona franca valutaria nella provincia di Trieste è possibile. Manca solo l'assenso dei politici. Trieste potrebbe diventare così un centro di intermediazione internazionale (assicurativo, bancario, commerciale) al servizio della regione e del Paese stesso, con ricadute importantissime per una ripresa delle attività portuali e un nuovo sviluppo di quelle industriali nell'ambito cittadino».

Questa la proposta fatta dal professor Francesco Querci, ordinario di diritto della navigazione all'università di Trieste, e presidente del consiglio superiore della Marina mercantile. La tesi è stata esposta all'ultima riunione dell'International Propeller Club, che conta tra i suoi associati buona parte degli operatori marittimi della provincia e ha lo scopo di promuovere iniziative per lo sviluppo emporiale di Trieste. Alla guida della associazione, al quarto anno di attività è il capitano

Giorgio Bonat che ha presentato il relatore ai numerosi soci.

Nella sua relazione, Querci ha illustrato in dettaglio il progetto sulla «zona franca valutaria» da istituire a Trieste indicando i provvedimenti da prendere: 1) creare speciali agevolazioni bancarie a carattere internazionale e vantaggio di operatori economici italiani e stranieri che svolgano la loro attività in sede locale; 2) favorire quelle speciali forme di commercio internazionale note nella prassi mercantile come «transazioni parallele».

A parere di Querci l'istituzionalizzazione di queste iniziative, tramite strumenti legislativi e amministrativi, farebbero di Trieste un centro economico assolutamente unico in Italia, secondo schemi già largamente provati all'estero con successo (New York, Hong Kong, ecc.).

E. La.

## Tour de force della giunta per la fine dell'anno finanziario

Mentre il Consiglio comunale — dopo il «tour de force» degli ultimi due mesi in cui sono stati praticamente recuperati tutti gli «arretrati» amministrativi — ha sospeso i propri lavori per la tradizionale pausa di fine d'anno, prosegue intensa l'attività dell'esecutivo municipale.

Alla seduta di mercoledì 17, seguita da una cadenza settimanale altre due riunioni, lunedì 22 e lunedì 29. L'attività dell'86 si chiuderà come di consueto con la «maxi giunta» di fine anno (mercoledì 31) che vedrà il tesoriere, secondo tradizione, raschiare dal barile gli ultimi fondi disponibili per il finanziamento delle rimanenti delibere.

CERTIFICATI, PRENOTAZIONI OSPEDALIERE, TUTTO IN TEMPO REALE

## L'informatica regionale bussa alla porta dell'ufficio anagrafe

Un unico polo informatico a disposizione di tutti gli enti pubblici triestini? Se realizzata, potrebbe fornire istantaneamente un gran numero di certificati (anagrafici, medici, o altri necessari per esempio alle iscrizioni scolastiche); potrebbe prenotare ricoveri ospedalieri o analisi anche in istituti di altre città; ottenere documenti senza costringere la gente a file in diversi sportelli.

L'idea è stata lanciata a un recente convegno IBM tenuto nella nostra città; essa potrebbe essere attuata in tempo relativamente breve se la convenzione esistente tra l'Informatica Friuli-Venezia Giulia e città capoluogo diventasse operativa.

«Il progetto esiste già — spiega l'ing. Sergio Brischì, amministratore delegato e direttore generale della società — e se arriva in porto il risul-

tato sarà una struttura d'avanguardia: si realizzerebbe l'automazione di tutta la pubblica amministrazione cittadina (Comune, Usl, Camera di Commercio, Provincia, Azienda di Sogoverno) con un sistema integrato, vale a dire con la possibilità di comunicare tra l'una e l'altra banca dati».

Per il piano — che parte dal rinnovamento dell'anagrafe comunale triestina, che ha ormai strumenti superati — l'Informatica Friuli-Venezia Giulia ha già investito i primi 700 milioni (ma il costo totale è nell'ordine dei miliardi) in attrezzature più affidabili per il controllo del centro elettronico del Comune.

La società, che appartiene per il 52 per cento alla Finsiel (gruppo Iri), il 45 per cento alla Regione e il 3 per cento all'Ospedale Regionale di Udine, si è affermata e svilup-

pata rapidamente: dal 1974 (anno della fondazione) al 1986 è passata da 29 a 399 addetti e da un fatturato di 147 milioni appena a 34 miliardi e mezzo.

Secondo il settimanale economico «Il Mondo», si è attestata quest'anno al 6.º posto fra i colossi italiani del settore. La sua attività si svolge nel raggio più ampio dell'informatica: progettazione, realizzazione e gestione operativa di sistemi informativi; produzione di programmi elettronici (software) sia di base che applicativi, consulenza e assistenza tecnica; addestramento di personale; progettazione e realizzazione di impianti speciali e attrezzature per centri di elaborazione.

Interlocutori privilegiati gli enti pubblici: l'Informatica Friuli-Venezia Giulia ha tra i suoi clienti, oltre all'ammini-

strazione regionale, 19 su 20 ospedali del Friuli-Venezia Giulia, l'Area di ricerca triestina e ben 658 comuni.

«Tra i comuni che hanno adottato la meccanizzazione — sottolinea l'ing. Brischì — ben uno su quattro usa il nostro software, un prodotto specifico della sigla Ascot (Automazione servizi comunali tempo reale)».

Se le esigenze della pubblica amministrazione sono il terreno privilegiato su cui opera la società, l'Informatica Friuli-Venezia Giulia non trascura però i nuovi settori. «Abbiamo appena lanciato due nuovi programmi — afferma l'ing. Ugo Lupatelli, direttore del marketing — uno assicurativo e l'altro per il trasporto marittimo: abbiamo voluto rispondere alle esigenze dei due pilastri economici dell'area triestina».

Stella Rasman

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Gloria Berzè nell'anniversario (18-12) dal marito 15.000 pro Uldm.

In memoria di Giorgio de Favento per il compleanno (20-12) dalla figlia Paola 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria della cara mamma Lidia Domo nell'anniversario (10-12) e per il compleanno (20-12) dalla figlia Paola 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Odilia Drioli nell'anniversario (19-12) dalle figlie 50.000 pro Associazione italiana per la ricerca sul cancro e 50.000 pro Centro mastectomizzate.

In memoria di Corinna Hreglich nel X anniversario dalle figlie 100.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Carlo e Amalia Lucatello (20-12 e 22-12) nel 50.º anniversario dalle figlie Elvira ved. Zorzi, Nerina ved. Gaspari e dalla nipote Elvina 50.000 pro Pro Senectute e 100.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Giuseppina Marchi (20-12) dal marito Salvatore 10.000 pro Astad, 20.000 pro Centro cardiologico dott. Scardi e 20.000 pro Divisione cardiologica prof. Camerini.

In memoria del dott. Federico Muzinich nel XIV anniversario (20-12) dalla moglie Lucy 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria della loro nonna (17-10) da Tiziana e Fabrizio 40.000 pro Centro Fraternità '83.

In memoria di Iolanda Prasel nel 10.º anniversario della scomparsa (20-12) dalla sorella Albina e Guido 10.000 pro Associazione Medica Triestina (fondo Catania).

In memoria di Rosa Querci ved. Cavigli nel 3.º anniversario (20-12) dalla figlia Irene 20.000 pro Villaggio del Fanciullo e 10.000 pro Astad.

In memoria di Anna Valentini nel 5.º anniversario (20-12) da papà Paolo 2.000.000 pro Domus Lucis Sanguineti; da nonna Anna 50.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Maria e Antonio Riberio dal figlio Nini 50.000 pro Anffas.

In memoria di Donatella Visini nel II anniversario (20-12) da Renato e famiglia 20.000 pro Istituto Burlo Garofolo e 20.000 pro Istituto Rittmeyer; da Vera e Duilio 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giorgio Zaccarotto (20-12) dalla moglie e figli 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del conte Antonio Zotti nel centenario della nascita (19-12) dal figlio Mario, Armando e dalla nipote Elena 300.000 pro Associazione nazionale marinai d'Italia (sez. di Trieste).

In memoria dei propri cari defunti per il Santo Natale da Stellina Slunjski Marchesi 10.000 pro Domus Lucis Sanguineti e 10.000 pro Frati cappuccini di Montuozza.

In memoria dei propri cari per il S. Natale da Lidia Orban e figlio Maria Pia 20.000 pro Agmen.

In memoria di Rodolfo Harej dagli amici Bruno, Lucio e Sergio 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Ernesto Gombac dal reparto gru Punto franco nuovo 35.000 pro Sanatorio Santorio (rep. pneumologia).

In memoria del dott. Gmeiner da Giacomo Bandelli 25.000 pro Sos Villaggio del fanciullo (Trento).

In memoria di Maria Ravbar ved. Brizzi dalla famiglia Sianese 100.000 pro Divisione cardiologica (prof. Camerini), 70.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Silvano Ruzier dalle famiglie Tullach, Turzi, Palomba 20.000, dalle famiglie Gerni, Erbotti, Nider, Stafuza 20.000 pro Ass. famiglie minorati dell'udito e della parola.

In memoria di Ottilia Salimbeni da Fulvio e Marina Salimbeni 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Nella Sanfelice da Cornelia Weiss 10.000 pro Ospedale Maggiore (Medicina d'urgenza).

In memoria di Giovanna e Armando Scrosoppi dalle figlie e sorelle 20.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer, 20.000 pro Domus Lucis Sanguineti, 20.000 pro Pro Senectute, da Fedora, Fabia e Roberto Peschitz 20.000 pro Centro cardiologico (dott. Scardi), 20.000 pro Istituto Rittmeyer, 20.000 pro Lissa per Trieste.

In memoria di Maria Sore ved. Cossol dalle famiglie Zadel, Sergio, Petrucci, Miceu, Marini, Cruciani, Bernes, Battilana e Baumann 100.000 pro Agmen; da Bianca 20.000 pro Domus Lucis Sanguineti; dai colleghi della figlia Mariagrazia 134.000 pro Centro tumori Lovenati; da Novella 20.000 pro Croce rossa italiana.

In memoria di Silvio Spekar da Stefano 10.000 pro Croce rossa italiana.

In memoria di Cesare Soume Strubers da Piero e Thea Fogazzaro 50.000 pro Airc; da Herta e Nino Avanzo 30.000 pro Centro tumori Lovenati; da Minna e Gino Prentuschi 30.000 pro Comunità San Martino in Campo.

In memoria di Guertino Trevisan da N. N. 50.000 pro Missione triestina di Iriamurati; da N. N. 20.000 pro Anffas.

In memoria di Silvano da Laura e Nicolò 20.000 pro Astad.

In memoria di Fabio Apollonio da Vittoria Raman 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Carlo Aumale da Gig e Tina Mendes 15.000 pro Divisione cardiologica (prof. Camerini); da Egídia Emperger 10.000 pro Domus Lucis Sanguineti, 10.000 pro Ori.

In memoria di Ferruccio Verdelli dal fratello Riccardo 100.000 pro Ist. Burlo Garofolo.

In memoria di Antonio Oliva Vesnaver da Eugenia Calligari 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Donatella Visini da Mariuccia ed Evaristo Stefani 50.000 pro Astad, 50.000 pro Enpa.

In memoria di Mario Zanier dai colleghi del figlio Luciano 118.700 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria dei propri defunti da Mina Bontich 10.000 pro Piccole suore dell'Assunzione, 10.000 pro Ass. Amici del cuore.

In memoria dei cari defunti dalla famiglia Comparini 40.000 pro Pro Senectute (pranzo di Natale).

In memoria dei defunti da Sara e Pietro 50.000 pro Lega del «Filo d'oro».

In memoria dei propri defunti da Natalia Roth-De Rosa 50.000 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria dei propri cari defunti da Lina Orion 10.000 pro Iit, 10.000 pro Mani tese, 10.000 pro Villaggio del fanciullo, 10.000 pro Domus Lucis Sanguineti, 10.000 pro Centro alla vita di aiuto, 10.000 pro Missione triestina nel Kenia.

In memoria dei propri cari defunti da Rudi, Lidiana e Alessio Bosser 50.000 pro Iit, 50.000 pro Unione italiana ciechi, 50.000 pro Uldm, 50.000 pro Aia spastici, 50.000 pro Anffas.

In memoria di Silvano da Laura e Nicolò 20.000 pro Astad.

In memoria di Fabio Apollonio da Vittoria Raman 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Carlo Aumale da Gig e Tina Mendes 15.000 pro Divisione cardiologica (prof. Camerini); da Egídia Emperger 10.000 pro Domus Lucis Sanguineti, 10.000 pro Ori.

In memoria di Nella Androvich ved. Santelice dalla famiglia Oppenheim 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Carlo Bertotti da Carlo e Nida Sanchi 50.000, da Milla e Mariuccia Suman 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Maria Bosco dalla sorella 20.000 pro Piccole suore dell'Assunzione.

In memoria di Marcello Bracco dalla sorella Lina 50.000 pro Anffas.

In memoria di Lidia Cebochin dalla sorella Bruna Enchelli 30.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Rosetta Brando in in Cividin dalle famiglie Fonda e Scuto 50.000 pro Div. cardiologica prof. Camerini.

In memoria di Guido Cassoni da Alma Madon 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Dorino Cattunar da Carlo e Marina Verdoja 30.000 pro Mani tese.

In memoria di Mario Cervani da Nella e Aldo Clementi 10.000 pro Div. cardiologica prof. Camerini.

In memoria di Bianca e Natale Ciano da Nerina Zamparo 20.000 pro Lega nazionale 20.000 pro Iit, 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Anita Dolzani Bartole da Maria Cusma e figlio 40.000 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria di Pietro Fabbri da Teresa Esti 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria dell'ing. Giannetto Fari da Silvana Godina e Nino Camanli 200.000 pro Istituto Burlo Garofolo (reparto prof. Mandruzzi); da Guido e Edda Milan 30.000 pro Chiesa Madonna della Provvidenza.

In memoria di Mario Fedrigo dal condominio Tiepolo 60.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Maria Ferluga Venier dalle famiglie Stabel Stelli 20.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Lorenzo Fornasari dalla famiglia 100.000 pro Liceo Dante Alighieri (premio di studio prof. Fornasari).

In memoria di Iolanda Filini dalla famiglia Stabile 20.000 pro Assoc. amici del cuore.

In memoria di Giuditta Gabas ved. Romano dai colleghi della direzione regionale dei lavori pubblici 102.000 pro Infanzia abbandonata.

In memoria di Erminia Gherdoli in Platzler dalla famiglia Canciani Riccardo 25.000 pro Div. oncologica prof. Marinuzzi, 25.000 pro Div. cardiologica prof. Camerini.

In memoria di Renato Hlapse dalla moglie Lidia 50.000 pro Assoc. amici del cuore.

In memoria di Gisella Loigo ved. Zeriau dal nipote 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Umberto Gasparini da Violetta 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Gianna Giacconi Loser da Laura e Nina Cattaruzza 40.000, da Alma Favaretto 20.000 pro Biblioteca Eleonora Loser.

In memoria di Giorgio Giraldi dalla moglie Giovanna e dalla figlia Nivia 15.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Filomena Losapio dal nipoti e figlio, Serena, Gianfranco e Michele 30.000 pro Astad.

In memoria di Antonia e Biagio Giacca dalla famiglia Giacca 20.000 pro Astad.

In memoria di Edy Kobal da Carmela Nemez 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Gianna Loser da Bruna e Vito Loseri 30.000, da Renata Gianni e dott. Ferruccio Genel 50.000, da Chiara e Sergio Chierighin 30.000, da Gilda Pisana e Stefano 50.000 pro Biblioteca E. Loser.

In memoria di Ines Paschini da Carlo Bertossi 50.000 pro Istituto per la cura e la ricerca sul cancro.

In memoria del dott. Eugenio Pergola dalla fam. Ambrosi 30.000 pro Astad.

In memoria del dott. Oreste Perisson da Jolly Quarantotto 20.000 pro Villaggio del Fanciullo.

## a Natale tutti diventano più buoni. Tutti tranne Cremcaffè. Perché è già buonissimo.

Anche la bontà ha... un limite. Un esempio: è possibile pensare ad un caffè migliore del Cremcaffè? Risposta scontata: no. Perché le miscele Cremcaffè sono ottenute con l'impiego dei migliori caffè del mondo: proprio i migliori,

in assoluto. I sapienti dosaggi conferiscono poi ad ogni miscela Cremcaffè quella «magica» sfumatura, così inconfondibile e preziosa.

Inutile cercare un caffè migliore: non esiste, come non esiste oro oltre i 24 carati. Per questo motivo non avrebbe senso pagare il caffè a prezzi più alti: proporre da sempre il migliore caffè del mondo, ma anche i migliori prezzi è per la Cremcaffè un punto d'orgoglio. Il recente ribasso del 5% è un gesto di simpatia, ma anche una «mossa antinflazionista».

Infine, un suggerimento personale di Primo Rovis: anziché riporre il caffè in dispensa, conservatelo nel freezer. Il freddo blocca i

processi di deterioramento dei preziosi oli essenziali: e il caffè tostato, sia in chicchi che macinato, conserverà intatta anche per mesi la fragranza del primo giorno.

Ciò vale anche per il DK 005, il celebre decaffeinato prodotto dalla Cremcaffè: il contenuto di caffeina è infinitesimo, molto al di sotto delle prescrizioni di legge, ma il sapore è squisito, all'altezza della fama Cremcaffè.

Oltre che nella degustazione di piazza Goldoni, il Cremcaffè si trova in tutti i migliori bar, negozi e supermercati.



IL CINEMA-TEATRO COMPLETAMENTE RINNOVATO

## Riapre il Don Bosco

Oggi alle 18, alla presenza di autorità della regione, della provincia e della città, sarà inaugurata la nuova sala cinema-teatro «Don Bosco», completamente ristrutturata, in ottemperanza alle recenti norme per la sicurezza. La sala, che conta circa 350 posti, come è stato sempre, sarà centro d'irradiazione culturale (teatrale, musicale e artistico) al servizio di un folto gruppo di persone, soprattutto giovani, che gravitano attorno all'ambiente salesiano.

In occasione della riapertura del cinema-teatro, viene anche rilanciato il già rinomato centro di cultura «Giovanni XXIII» che si ripropone al

pubblico triestino qualificandosi, per quanto sarà possibile, nel campo psico-sociopedagogico, con una particolare attenzione al mondo giovanile.

Le manifestazioni di inaugurazione continueranno domani alle ore 18 con il concerto della banda dell'oratorio salesiano, diretta di Silvio Piorev, con la presentazione della cassetta «Banfield Marsch». Promosse dal centro culturale «Giovanni XXIII», le manifestazioni proseguiranno in gennaio, fino alla solennità del santo dei giovani, Giovanni Bosco, che dà il nome all'intera opera salesiana (31 gennaio).

COMPIE CINQUE ANNI IL CLUB DEGLI «EX» DELLA ROUND TABLE

## Club 41, festa con gli austriaci

A fianco dei tradizionali service-club che animano la vita sociale e culturale triestina è nato cinque anni fa un nuovo club, di cui poco si parla ma che merita senz'altro maggior attenzione per la vitalità dimostrata. E il Club 41, associazione di ex appartenenti alla «Round Table» che, superati i quarant'anni, hanno voluto rinnovare e ravvivare lo spirito d'amicizia nato fin dai tempi giovanili.

Così, il 14 ottobre di cinque anni fa, presentò il vicepresidente mondiale del '41 (associazione sviluppatasi ampiamente in molti paesi europei), Peter Pösch, nasceva il '41 triestino per opera di ex tabblers e di alcuni amici.

Cinque anni, tante le conviviali interne per una chiacchierata sui più disparati argomenti del convivere sociale. Eppoi tante le riunioni all'estero, soprattutto in Austria. Questi frequenti contatti con i club 41 di Villach, Klagenfurt, Leoben, Graz e Leibnitz sfociavano nell'idea di una riunione dei Clubs di Stiria,

Carinzia e Friuli-Venezia Giulia, riunione che è stata effettuata a Trieste nel 1985 e ripetuta quest'anno a Graz.

Al festeggiamento per il quinto anniversario hanno partecipato numerosissimi consoci austriaci e i delegati hanno presentato una relazione sul tema: «La posizione del Club 41 nei confronti della vita cittadina». Alla serata di gala, ospiti i rappresentanti dei club concittadini, il presidente Viani ha voluto ringraziare tutti i presenti e in modo particolare il delegato internazionale Peter Pösch di Vienna, che nel suo breve discorso ha rivolto a Trieste parole di amicizia e di stima da parte dei viennesi, ha detto, «pensano al porto di Trieste come il loro naturale sbocco sul mare».

I soci del '41 si riuniranno questa sera nella festosa conviviale degli auguri, con mogli e amici per il tradizionale scambio dei regali a testimonianza di un'amicizia concretamente vissuta.

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla



Società Pubblicità Editoriale

Studio Mark

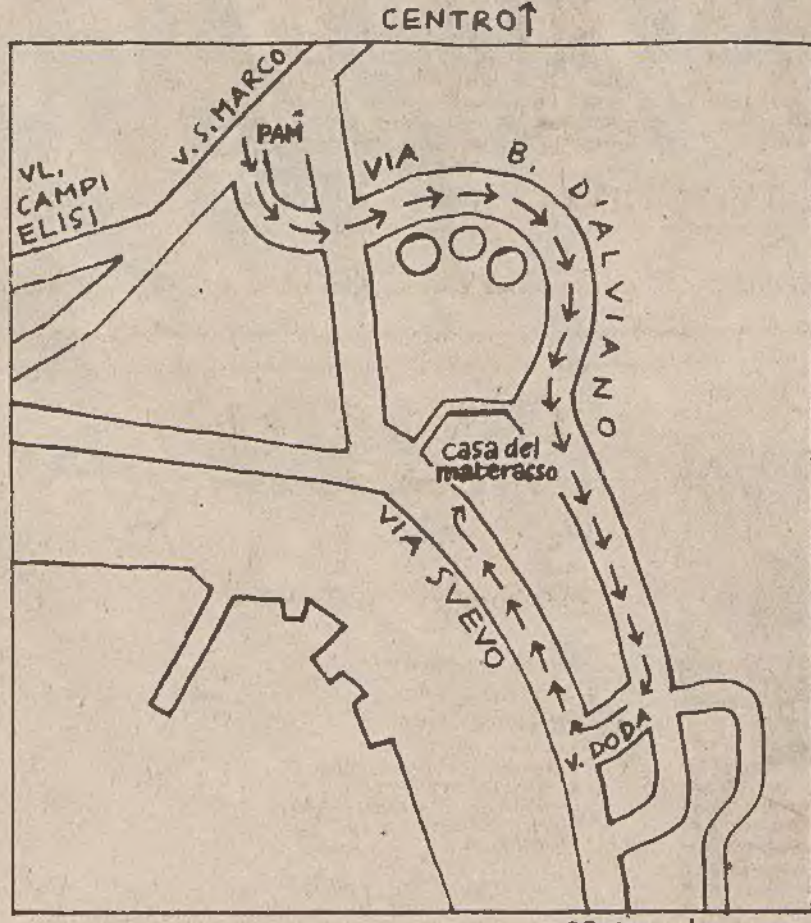
INDUSTRIA DI TORREFAZIONE  
**Cremcaffè**  
DI PRIMO ROVIS

## Qualche soldo in più e tanti desideri

Più valore alla «tredicesima»: ecco il senso di questa eccezionale offerta valida solo fino alla vigilia di Natale

La «tredicesima» porta qualche soldo in più, questo è innegabile; ma i desideri da appagare sono sempre tanti... La Casa del Materasso, proprio in coincidenza con la «tredicesima», vi dà la possibilità di usufruire, dal 6 al 24 dicembre, di uno SCONTO SPECIALE del 25% su TUTTI i materassi\* grande e completo assortimento che si possa immaginare). Per chi crede che un riposo corretto risolva tanti problemi, questa è evidentemente l'occasione da cogliere. Pensate: un 25% di sconto dà ad ogni vostro biglietto da decimila il valore di 13.300 lire. Questo sì che è aver rispetto della «tredicesima»!

\* Sono esclusi dall'offerta materassi di misure particolari



Un giro più lungo...ma ne vale la pena!

A causa dei lavori per la grande viabilità, a chi deve accedere alla via Italo Svevo proveniente dal centro è consigliata questa piccola deviazione: prendere la via D'Alviano (gasometri) e da questa, attraverso via Doda, raggiungere la via Svevo dal lato opposto.

**25% SCONTO** casa del materasso  
TRIESTE - Via Italo Svevo, 6

di OSMO



# OGGI E DOMANI ALLA STAZIONE MARITTIMA SALONE PIANO TERRA - INGRESSO LATO MARE ORARIO CONTINUATO 10-20 MOSTRA MERCATO DELL' ARTIGIANATO ARTISTICO E DEL REGALO

COMITATO PROMOTORE DELL'ARTIGIANATO ARTISTICO

E.S.A. ENTE PER LO SVILUPPO DELL'ARTIGIANATO  
DEL FRIULI-VENEZIA GIULIACAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI TRIESTEASSOCIAZIONE DEGLI ARTIGIANI DELLA PROVINCIA  
DI TRIESTE (CONFARTIGIANATO)CONFEDERAZIONE NAZIONALE DELL'ARTIGIANATO  
(ASSOCIAZIONE PROVINCIALE DI TRIESTE)

UNIONE REGIONALE ECONOMICA SLOVENA - SDGZ

SI RINGRAZIA L'AZIENDA AUTONOMA DI SOGGIORNO E TURISMO DI  
TRIESTE E DELLA SUA RIVIERA PER LA COLLABORAZIONE FORNITA  
E LA CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE PER IL CONTRIBUTO**catea**Soc. Coop. a.r.l.  
consorzio artigiani  
triestini edili ed affini

- costruzioni civili ed industriali
- ristrutturazioni - progettazioni
- restauri - manutenzioni

TRIESTE - VIA SAN LAZZARO 3 - TEL. 68471

**L'INFORMATICA**

ENTRA NELLE AZIENDE ARTIGIANE

**ARTEDA** S.R.L.

TRIESTE - VIA SAN LAZZARO 3

**Verde  
Sgaravatti**vendita piante  
realizzazioni giardini  
manutenzioni

TRIESTE (Parco di Miramare) - Viale Miramare, 359 - Tel. 040/224.177

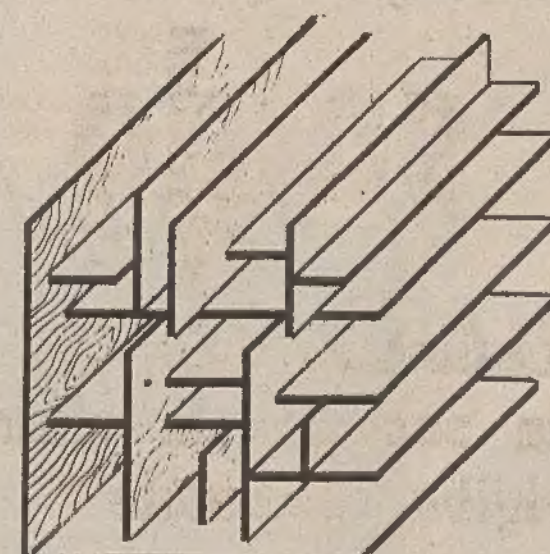
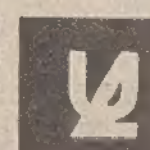
**ARTIGIANO!**

Di quanta sicurezza hai bisogno?

**UNIPOL  
ASSICURAZIONI**

COPRE TUTTI I RISCHI DELLA TUA IMPRESA

Agenzia generale di Trieste: PIAZZA VENEZIA 1 - TEL. 305946

a Trieste, in  
via della Guardia 18  
c'è**UTILEGNO**Per chi ama  
il "fai da te"PANIFORTI - COMPENSATI - FASITE  
CORRENTI - LISTELLI - TAVOLE ABETE  
MORALI - PERLINATI - LAMINATI  
PLASTICI - AVVOLGIBILI

Taglio dei materiali in tutte le misure

**RADIO - TAXI ALABARDA**Si porta a conoscenza della spettabile clientela che il numero 54533 della  
Radio-Taxi Alabarda è rimasto invariato ed inoltre si fa presente che le  
tariffe sono determinate dal Comune di Trieste e sono uguali per tutti i taxi.  
Non esiste supplemento per le chiamate Radio Taxi.  
Si invitano i colleghi artigiani a servirsi, per i loro spostamenti cittadini del  
Consorzio Artigiani Radio-Taxi Alabarda-Julia.TEL. **54533**

• IL PIACERE DI VIAGGIARE IN TAXI •

**TIPOLITO  
STELLA**Moderne tecnologie  
nel solco di una  
tradizione anticaFotocomposizione -  
stampe offset - stampa tipografica  
STAMPATI COMMERCIALI -  
DUPPLICATI - MANIFESTI - LIBRI -  
RIVISTE - MODULISTICA  
COMMERCIALETrieste  
Via Molino a Vento 72/d  
tel. 040/723252**LA BORA**

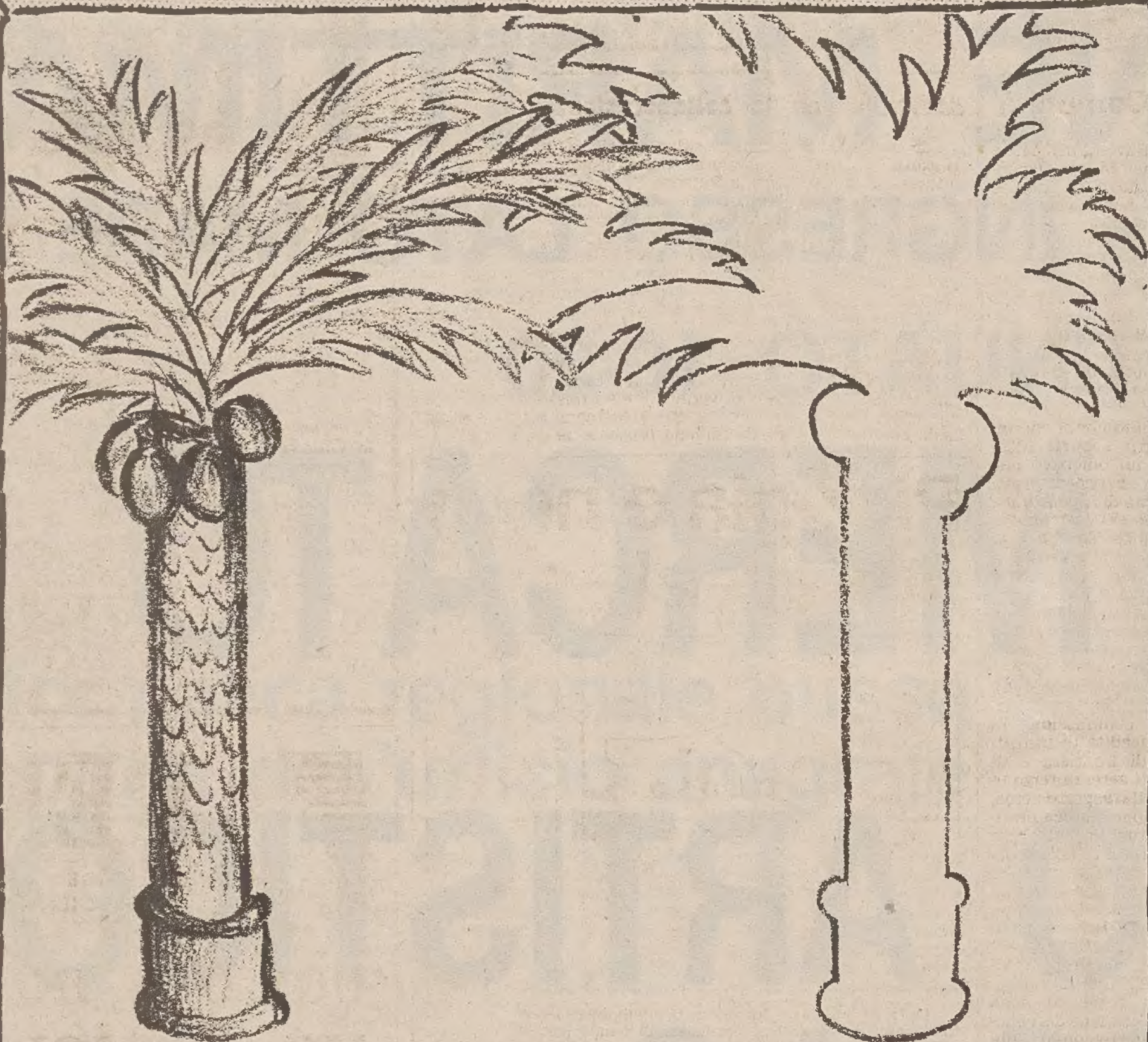
AUTOTRASPORTI - SOC. COOP. a.r.l.

TRIESTE - VIA CAMPO MARZIO 22 - TEL. 306204/306301



AUGURI

AUGURI



CON I NOSTRI  
MIGLIORI AUGURI  
pelletterie **vergani**  
TRIESTE  
CAMPO S. GIACOMO, 6



LARGO BARRIERA VECCHIA, 1 - TEL. 761113 768633



TRIESTE - VIA ROMA, 17 - 65713

la Bottega  
delle Carni

TRIESTE - VIA PONCHIELLI, 3 - TEL. 68352

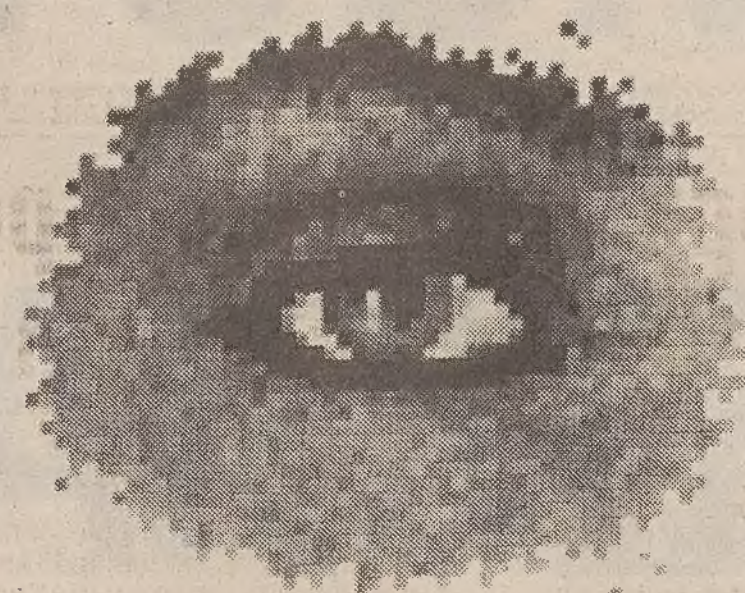
vi augurano  
**BUONE FESTE**

LE CARNI MIGLIORI  
QUALITÀ SERVIZIO CORTESIA

Dal 1920

l'ottica di fiducia

TRIESTE • VIA ROMA 6 (ang. S. Nicolò) • TEL. 631672



**GALILEO**  
ALTA TECNOLOGIA DELLA VISTA.

*I migliori auguri di**Buon Natale e felice Nuovo Anno*

**ROTONDA  
DEL BOSCHETTO**  
domani

**"BRINDIAMO AL NATALE"**

AD OGNI ACQUIRENTE AUGUREREMO  
BUON NATALE CON UN APERITIVO ELABORATO  
DA

**Bira Bora**

bar gelateria fast food

*"La Coquette,"*  
Boutique

TRIESTE - VIALE R. SANZIO 4 - TEL. 567207



BIJOUX - PARFUM

**SARTORI  
ARREDAMENTI**

VIA GIULIA 108

**AZ** centro  
ottico/cinefoto  
TEL. 54374



## DALLA REGIONE

INTERVENTO DI DI BENEDETTO ALLA RIUNIONE DELLA COMMISSIONE ALPE ADRIA

## La politica dei trasporti è trainante e non va a rimorchio dello sviluppo

Ribadita la proposta di creare una compagnia aerea interregionale per la Comunità

Strada, ferrovie, idrovie, porti, dogane ai confini; collegamenti aerei interregionali. Sono i quattro grandi argomenti dibattuti dalla commissione trasporti e traffico della Comunità Alpe Adria, che negli ultimi due anni è stata coordinata dalla Regione Friuli-Venezia Giulia. Ieri a Trieste, presenti gran parte dei rappresentanti degli enti fra Laender, Repubbliche e Regioni (di Austria, Germania, Jugoslavia e Italia) che compongono Alpe Adria, è stato trattato un bilancio di questo periodo, a conclusione del biennio di presidenza della Comunità affidato, appunto, alla nostra regione.

«Abbiamo raggiunto i risultati che ci erano stati assegnati» ha detto con convinzione l'architetto Enzo Spagna, direttore regionale alla viabilità e traffico, coordinatore di turno della commissione trasporti di Alpe Adria. Gli ha fatto eco l'esponente carinziano, Karl Podlipnik, precisando che il lavoro svolto in questo biennio è stato coronato da successo nonostante gli obiettivi ambiziosi che erano stati posti.

Quali sono questi risultati? Li ha sintetizzati l'assessore regionale Giovanni Di Benedetto, affermando che la commissione ha messo a punto strumenti precisi di conoscenza dell'attuale realtà delle infrastrutture di trasporto nell'ambito del vasto e complesso territorio di Alpe Adria ed è riuscita a dare indicazioni per la soluzione dei nodi fondamentali che restano da sciogliere. Ma Di Benedetto stesso ha ammesso che c'è ancora strada da fare per arrivare a una auspicabile «pianificazione diretta sul territorio, a un confronto a più voci sui finanziamenti comuni per opere pubbliche infrastrutturali».

È un salto di qualità che

dovrà essere perseguito nell'azione futura della Comunità. Di Benedetto si è comunque augurato che questo traguardo possa essere raggiunto, per il ruolo che Alpe Adria può svolgere in questa parte d'Europa, di interscambio fra la Cee e i Paesi dell'Est europeo. E ha aggiunto che a questo fine, i trasporti si rivelano strumento essenziale di sviluppo economico e sociale. «Il concetto che la politica dei trasporti è trainante, e non a rimorchio, dello sviluppo economico è ormai ampiamente maturato nelle nostre conoscenze di pubblici amministratori».

Per l'istante la riunione plenaria della commissione trasporti di Alpe Adria si è svolta ieri mattina è servita ad approvare un documento d'insieme ed è stata occasione per la presentazione di tre

«rapporti comuni» sulle infrastrutture terrestri, portuali, ferroviarie, aeree, che comprendono anche una «fotografia» che ciascun membro aderente fa della propria realtà e dei propri piani di sviluppo. È stata anche elaborata una cartografia che descrive la presenza sul territorio delle vie di comunicazione e di traffico in esercizio o in progetto, per dare una risposta di carattere conoscitivo alle attività della commissione.

Nella sua veste di coordinatore della commissione, l'architetto Spagna ha fatto il punto della situazione nei vari comparti del trasporto. Per quanto riguarda le infrastrutture terrestri, Spagna ha affermato che è quello sul quale si lavora da più tempo, e che più è maturo per una pianificazione comune attraverso un

coordinamento delle politiche di intervento dei singoli Paesi membri.

Citando l'esperienza del Friuli-Venezia Giulia, l'assessore Di Benedetto ha detto che appartiene al passato il pericolo di iniziative infrastrutturali dall'alto dello Stato in questo settore. «Vero è, invece, per quel che ci riguarda, che enti come l'Anas e le Ferrovie finanziano le nuove opere nel rispetto delle scelte fatte dalla nostra Regione, scelte che a loro volta sono coerenti con quelle maturate nell'ambito di Alpe Adria».

L'azione di coordinamento fra le realtà portuali (i porti di Alpe Adria sono quelli altoadriatici di Venezia, Trieste, Capodistria e Fiume) ha dato i suoi frutti finora nel campo della promozione comune. Spagna ha ricordato le manifestazioni unitarie tenute e

Monaco di Baviera nell'84 e a Budapest nell'86, ma ha anche accennato a un intenso scambio di informazioni fra gli enti portuali.

Eppure sono in pochi a credere che scali marittimi di realtà statali diverse, e tradizionalmente in concorrenza fra loro, possano trovare forme di specializzazione e di offerta collegata.

Di Benedetto ha criticato proprio questo tipo di mentalità. Ha sostenuto che il coordinamento fra i porti altoadriatici è un obiettivo che deve essere «banco di prova della maturità di Alpe Adria».

È proprio sui mercati del Centro e dell'Est Europa — ha proseguito — che è assolutamente necessaria una promozione coordinata fra gli scali della Comunità di lavoro se l'Alto Adriatico vuole porsi in concorrenza con i porti del Nord Europa.

Ancora sulla carta, seppure interessanti, i risultati conseguiti dalla commissione in materia di facilità di transiti ai valichi di frontiera e di collegamenti aerei di terzo livello. Circa il trasporto aereo, la commissione giudica praticabile e attuabile nel breve periodo l'ipotesi di lavoro delineata a Trieste ai primi di dicembre assieme ai funzionari dei rispettivi ministeri dei trasporti. E Di Benedetto ha sollecitato un proficuo approfondimento della proposta di creazione di una apposita compagnia aerea di Alpe Adria per la gestione dei collegamenti interregionali, alla cui costituzione partecipino le commissioni della Comunità e le compagnie di bandiera.

Al lavoro della riunione triestina è intervenuto anche Ivan Brnelic «ministro» dei trasporti della Croazia, la repubblica che giuderà Alpe Adria nel prossimo biennio. B. U.

PRESA DI POSIZIONE DI PITTINI SULL'UNITÀ REGIONALE

## Troppa attenzione per Trieste Ma la divisione non ha senso

«L'economia non ha confini». Con questa frase lapidaria il presidente dell'Associazione degli industriali della provincia di Udine, cavaliere del lavoro Andrea Pittini, che ha convocato ieri la stampa per un bilancio di fine anno sulle attività dell'organizzazione, ha tagliato corto sul dibattito in atto sulla divisione della regione in due.

«I conflitti — ha però aggiunto Pittini — sono nati da un eccesso di attenzione per la zona di Trieste. Invece negli anni le diverse parti del territorio regionale hanno sviluppato delle specifiche vocazioni: tenendo conto di questa realtà una divisione non ha dunque senso». «Certo è che il Friuli, rispetto ad altre aree si sente emarginato — ha proseguito — ma su una divisione politico-amministrativa

non voglio entrare nel merito: non è nostro mestiere».

«Eppoi — ha detto ancora Pittini — se ne sta parlando troppo: il dibattito politico eccessivo i patteggiamenti finiscono per penalizzare l'economia. Si giunge così a una spartizione delle opinioni per giungere poi a una spartizione del potere».

Per quanto riguarda, invece, il protocollo d'intesa tra la Regione e l'Italia, Pittini ha rimarcato che la convenzione «mortifica progetti e capacità locali: una utilizzazione per le forze produttive nostrane». Ribadendo il giudizio critico degli imprenditori friulani, Pittini ha quindi concluso questo argomento con un sintetico «fatto l'accordo cerchiamo ora di salvare il salvabile».

Domenico Diaio

SI APPROVANO LE NORME DI ATTUAZIONE DELLO STATUTO SPECIALE

## A Roma si «vara» l'autonomia Biasutti al Consiglio dei ministri

Oggi il presidente della Giunta regionale Adriano Biasutti parteciperà a Roma alla riunione del Consiglio dei ministri, che ha in agenda l'approvazione delle norme per dare completa attuazione allo statuto di autonomia della regione Friuli-Venezia Giulia.

Si tratta di un pacchetto di norme per l'attuazione dello statuto speciale che non erano ancora state definite. Il nuovo provvedimento persegue alcuni obiettivi fondamentali per un rilancio dell'autonomia regionale. Tra questi, emergono la rivalutazione della potestà legislativa primaria e il recepimento del decreto del Presidente della Repubblica con il quale è stato definito, nel 1977, l'assetto istituzionale delle regioni a statuto ordinario, adeguando le disposizioni alla specialità che caratterizza l'autonomia del Friuli-Venezia Giulia.

Ieri intanto la Giunta regionale ha riconfermato Vittorio Zanon alla presidenza della finanziaria regionale Friulia e Gianfranco Lignani alla presidenza del collegio sindacale della stessa.

L'esecutivo ha pure approvato il disegno di legge che modifica le precedenti norme sulla disciplina delle agenzie di viaggio e turismo. Su pro-

posta dell'assessore Adriano Bomben, è stata approvata la ripartizione di fondi per interventi di edilizia agevolata per complessivi dieci miliardi di lire. La Giunta regionale ha pure deciso il primo stanziamento di 5 miliardi, sui dieci previsti, per la realizzazione della nuova sede della Provincia di Pordenone. In questo primo intervento tre miliardi vengono erogati in conto capitale e due in conto interessi. Per l'acquisto di un immobile da ristrutturare nel quadro di un intervento di recupero urbanistico a Pordenone (sito tra piazza Ospedale Vecchio, via dei Mulini e via Roma) la

Giunta regionale ha accolto la proposta dell'assessore Dario Rinaldi per una spesa complessiva di 4 miliardi e 700 milioni.

L'esecutivo ha approvato il contributo per il miglioramento dei mezzi di produzione e la valorizzazione dei prodotti zootecnici (511 milioni), per l'edilizia rurale (224 milioni) e per il ripristino di attrezzature e arredi di locali destinati a biblioteche o musei (200 milioni). È stato infine deciso, come proposto dall'assessore Vespasiano, di organizzare nel prossimo mese di aprile la prima conferenza regionale del turismo.

## Il Siquadri sul nuovo contratto

Si è svolta a Trieste una riunione del direttivo regionale del Siquadri, con all'ordine del giorno l'esame del contratto nazionale di lavoro siglato nei giorni scorsi dalla Federchimica ed Asap con i sindacati confederali.

Il giudizio sul nuovo accordo è negativo in quanto, scrive il Siquadri, «esso in modo palese si rivela una operazione di scambio: minimizzazione dell'area quadri con definizione individuale dell'appartenenza da parte aziendale, contro il riconoscimento ai consigli di fabbrica di una generale e unica rappresentatività, anche dei quadri».

È stata quindi programmata una nuova riunione del direttivo «per un più approfondito esame della situazione e per la definizione delle iniziative di lotta cui saranno chiamati i quadri iscritti e simpatizzanti della regione».

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla



Scelta Pubblicità Editoriale

NEL MENU NATALIZIO DEI PORTATORI DI PROTESI

NOCI DI SORRENTO e NOCCIOLINE DI MONTAGNA. Avete mai schiacciato una noce con la protesi? Se il dentista vi assicura che non si rompe, non vi assicurate che non si stacca!!

OGGI ogni problema è risolto con

**Jillydenti**

La pasta adesiva per protesi RIVOLUZIONARIA. Una applicazione può durare anche più giorni.

NATALE '86

ci sono tanti ferri da stiro e poi c'è Stirella la macchina per stirare.

Presso tutti i punti vendita **MICROMAX**

DEDINE DEL GIORNO IN CONSIGLIO

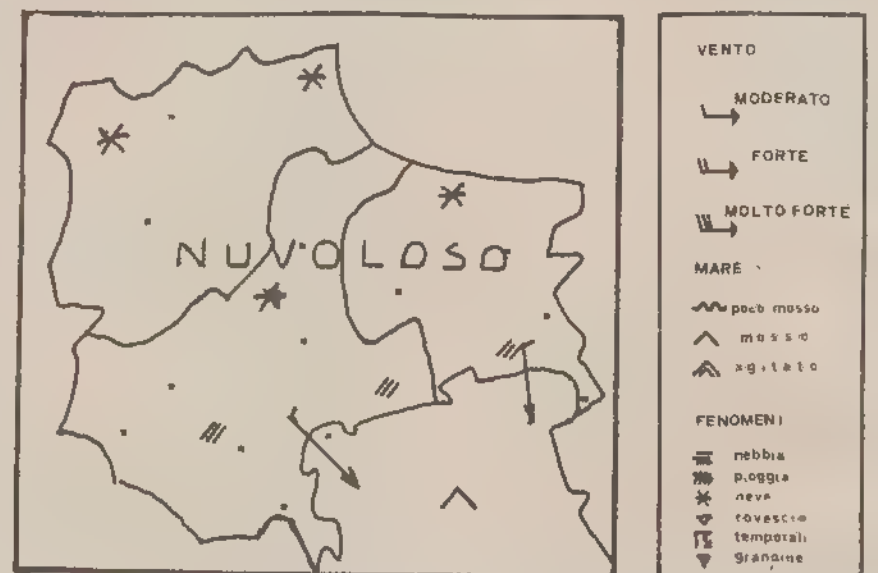
## Italiani in Istria Nuove iniziative

Arricchiranno la collaborazione culturale

È stato accolto dal presidente della Giunta, Adriano Biasutti, un ordine del giorno del Consiglio regionale che interessa il rapporto fra la Regione Friuli-Venezia Giulia e la comunità nazionale italiana che vive in Jugoslavia.

Dopo aver considerato il valore della presenza di questa comunità nella politica di amicizia e di cooperazione fra la nostra regione e le repubbliche socialiste di Slovenia e di Croazia e dopo aver rilevato il positivo andamento dell'ormai ventennale collaborazione fra l'Università popolare di Trieste e l'Unione degli italiani dell'Istria e di Fiume con il suo centro di ricerche storiche, l'ordine del giorno considera opportuno dare «ulteriore impulso alle iniziative nel campo editoriale, universitario, scolastico, delle borse di studio e culturale in genere» e perciò «impegna la Giunta regionale a presentare al Consiglio una relazione allo scopo di verificare ogni possibile iniziativa che arricchisca tale collaborazione a sostegno dello sviluppo della comunità nazionale italiana presente in Jugoslavia».

## Pioggia e neve sul week-end



Una profonda depressione centrata sull'Europa nord-orientale mantiene sulla nostra regione condizioni di tempo perturbato con un afflusso di aria più fredda settentrionale moderatamente instabile.

Per oggi sono previste condizioni di variabilità con alternanza di schiarite e annuvolamenti. Nelle prime ore della giornata si dovrebbero registrare delle precipitazioni sparse che si presenteranno nevose anche a quote relativamente basse. I venti dovrebbero essere moderati settentrionali, la temperatura in diminuzione e il mare mosso.

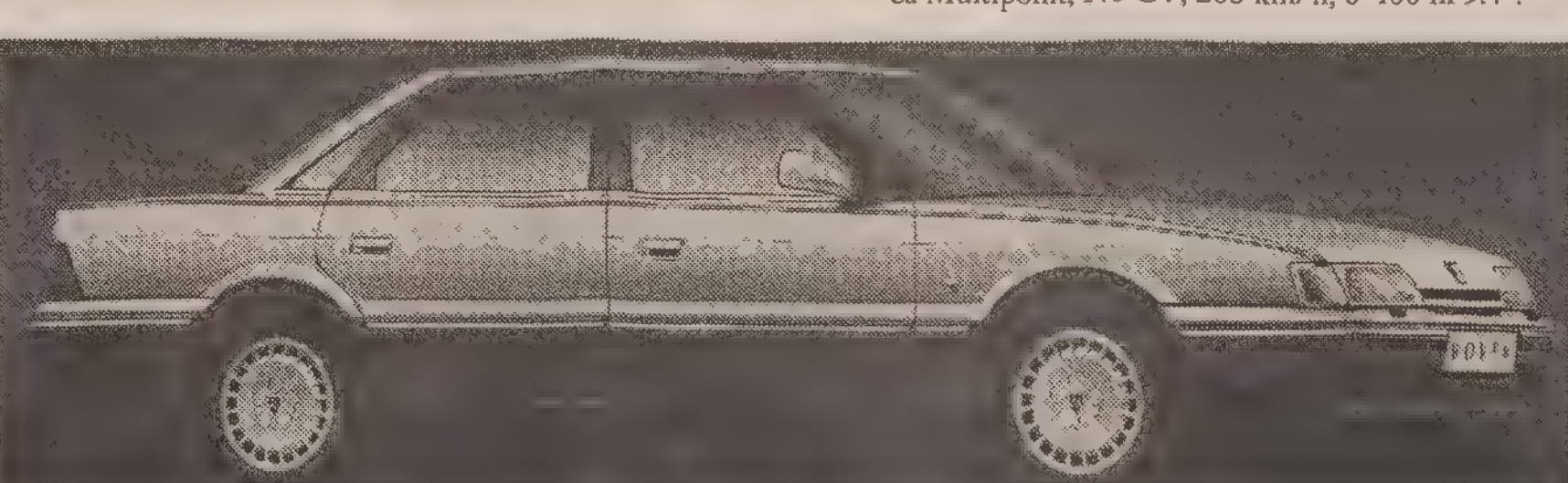
Nella giornata di domani ad iniziali condizioni di cielo molto nuvoloso con qualche precipitazione anche a carattere di rovescio, localmente nevoso, dovrebbe seguire un certo miglioramento pur perdurando la nuvolosità a carattere però alto-stratificato. I venti resteranno settentrionali ma in attenuazione e la temperatura dovrebbe risultare stazionaria.

tante suggestive proposte

atelier pellicceria  
**Godina**  
via Carducci 14

La gamma Rover Serie 800. 825 Sterling: 2500cc, 24 valvole, iniezione elettronica Multipoint, 173 CV, 215 km/h, 0-100 in 8,3", ABS di serie, selleria in pelle. 820 Sterling e Si: 2000cc, 16 valvole, iniezione elettronica Multipoint, 140 CV, 205 km/h, 0-100 in 9,4".

I SIGNORI HANNO PRENOTATO?



NUOVA ROVER SERIE 800

CONCESSIONARIO PER TRIESTE  
**AUTOSANDRA** s.r.l.  
VIA FLAVIA (ang. Follatoio) - Tel. 040/829777  
TRIESTE

CONCESSIONARIO PER GORIZIA  
**TOMATO** s.r.s.  
VIA NIZZA 15 - Tel. 0481/83923  
GORIZIA

AUSTIN ROVER

incontri

a cura della SPE



Un diamante oggi e per sempre.

L'emozione di un diamante...

C'è un modo per ricordare un momento importante: la Gioielleria Marcuzzi ha il piacere di presentare una collezione di brillanti unica per taglio, colore e purezza. Una collezione nata dall'amore per le forme preziose, unica per stile e design.

GIOIELLERIA  
**MARCUZZI**  
Viale XX Settembre 7 - Via del Toro 2



**REMY**  
CALZATURE - PELLETERIE  
ABBIGLIAMENTO IN PELLE

UOMO e DONNA  
MODA GIOVANE

SCARPE DA L. 49.000  
STIVALI DA L. 65.000

TRIESTE - VIA TIMEUS 4/B - TEL. 761590

**AIUTIAMO LA MOGLIE IN CUCINA**

**FORNI A MICROONDE**  
DE LONGHI - PHILIPS  
CANDY - MOULINEX  
A PARTIRE DA L. 320.000

Aperti prossima domenica e lunedì  
NUOVO NUMERO TELEFONICO  
**307480**  
TRIESTE - VIA FELICE VENEZIAN 10

PROPOSTA by bosutti

NATALE  
INFIOCCHETTATO  
da **bosutti**

TROVI TANTI FIOCCHETTINI CHE  
CONTENGONO SIMPATICHE SORPRESE

**AFFRETTATI!!!**

APERTI DOMENICA E LUNEDÌ

TRIESTE - BARRIERA VECCHIA 6 - TEL. 728023

da **PENELOPE**

un'offerta irripetibile  
per i vostri regali di Natale!

LANA e ALPACA  
PURA LANA  
gr. 50 L. 3.000  
gr. 50 L. 1.250

da **PENELOPE**  
in via Carducci 43 - Trieste



DEDICATO ALLA RIPRODUZIONE DEL SUONO E DELL'IMMAGINE L'APPUNTAMENTO CON L'ELETTRONICA

# Videoregistratori e Hi-Fi sotto l'albero di Natale

Un mercato sempre più esigente richiede telecamere e videoregistratori con le più raffinate soluzioni — Il collegamento con l'alta fedeltà

Non sono soltanto i bambini che aspettano le festività natalizie per realizzare i loro sogni. Anche i «grandi» prendono spesso come scusa questo periodo per levarsi qualche soddisfazione che magari nel corso dell'anno non sono riusciti a realizzare.

Nel campo dei videoregistratori e dell'alta fedeltà, che vedremo in seguito come si «sposano», esiste una richiesta di mercato sempre maggiore, tanto che per i primi di assistere a una serie di offerte, di stendere se vogliamo, non da parte di singoli negozi ma applicate su scala nazionale dei colossi del settore.

Oggi gli impegni della gente, il ritmo di vita elevatissimo non consentono più di programmare gli orari per la cena, i ritrovi e

anche la televisione, anche se i programmi sono sempre più vari e interessanti. Ed è qui che entra in gioco il videoregistratore, che consente di programmare la registrazione in nostra assenza e dà quindi la possibilità di vedere ciò che interessava, ma che non potevamo gustare in «diretta».

Si arriverà senz'altro, in un domani non troppo lontano, ad avere come strumenti indispensabili il video e il monitor mentre la televisione è destinata a scendere d'importanza e servirà soltanto per pochissime cose. Da non dimenticare poi, ed è un fenomeno che in Europa è diffuso soprattutto in Germania e in Francia, la possibilità di noleggiare le cassette con film o addirittura con programmi culturali

o di altro genere. In Italia questo ancora non accade data la molteplicità dell'informazione, realizzata con il concorso della Rai e di tutte le tv private.

Direttamente derivato dal discorso videoregistratore è quello della telecamera, magari con videoregistratore incorporato. È il sistema più pratico ed economico di riproduzione dell'immagine, che ha ormai definitivamente soppiantato il film classico, acquistato con la cinepresa. Quest'ultimo sistema infatti consentiva soltanto pochi minuti di ripresa, i costi erano elevati e i tempi per riguardare i filmati lunghi. Con le telecamere si riprende per ore e ore, si rivede immediatamente ciò che si è appena catturato con l'obiettivo e le ultime apparecchiature con-

sentono un vero e proprio montaggio del filmato con riduzione separata sia della parte visiva che acustica.

Queste telecamere hanno la possibilità di effettuare la dissolvenza sia in entrata che in uscita e certe consentono il cosiddetto «effetto tendina». Il rimpicciolimento di un particolare del quadro visivo e la sua evidenziazione.

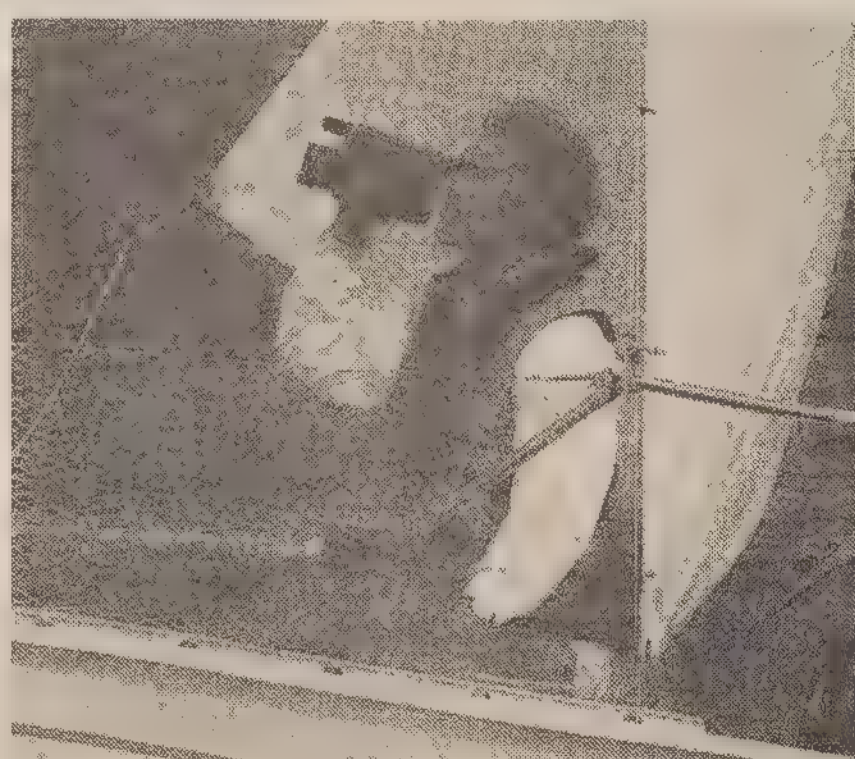
Dalle telecamere con videoregistratore incorporato si possono registrare immagini direttamente dal televisore, ma questo sistema non è programmabile come per quelli dei registratori da tavolo, che invece hanno la possibilità di accendersi e spegnersi in maniera predeterminata.

Gli ultimi ritrovati del settore hanno un peso e un ingombro ancora al primo posto nella classifica dei valori di scelta.

Collegiamo ora il discorso videoregistratore da tavolo con quello dell'alta fedeltà. Il «topo» oggi è rappresentato da un impianto che possa sfruttare abbinando questi due settori. Per essere più precisi, utilizzando la banda magnetica delle cassette e con il raddoppio del tempo utile e disponibile si possono ottenere risultati sorprendenti di riproduzione, che molto si avvicinano alla resa del compact disc, il sistema più fedele oggi esistente. In pratica il nostro videoregistratore sostituisce il vecchio registratore a bobine e si può quindi registrare su cassette video da qualsiasi registratore o giradischi e riprodurre il suono attraverso l'impianto Hi-Fi con una resa elevatissima.

Questo stretto abbinamento della videoregistrazione all'alta fedeltà consente un utilizzo totale di tutto quello che abbiamo a disposizione, ma il modo più nuovo per riprodurre è dato dagli impianti cosiddetti «audiovisivi», che sfruttano l'immagine della televisione ma ne migliorano la qualità del suono che, escluso dall'apparecchio Tv, viene passato attraverso l'amplificatore dello stereo e riprodotto con le casse. Questo sistema servirà ancor di più in un futuro prossimo quando la Rai trasmetterà in stereofonia.

Un ulteriore passo avanti è inoltre rappresentato dal sistema dolby SURROUND che si abbina all'impianto Hi-Fi. Il sistema consiste, sostanzialmente in una riproduzione quadrifonica del suono e in una maggior qualità dovuta a un ritardo nella risposta dei «bassi». Viene reclamizzato come il «cinema a casa vostra» poiché un piccolo ambiente viene trasformato e si ha l'impressione di trovarsi in una sala grandissima.



divertimento, i viaggi restano ancora al primo posto nella classifica dei valori di scelta.

Collegiamo ora il discorso videoregistratore da tavolo con quello dell'alta fedeltà. Il «topo» oggi è rappresentato da un impianto che possa sfruttare abbinando questi due settori. Per essere più precisi, utilizzando la banda magnetica delle cassette e con il raddoppio del tempo utile e disponibile si possono ottenere risultati sorprendenti di riproduzione, che molto si avvicinano alla resa del compact disc, il sistema più fedele oggi esistente. In pratica il nostro videoregistratore sostituisce il vecchio registratore a bobine e si può quindi registrare su cassette video da qualsiasi registratore o giradischi e riprodurre il suono attraverso l'impianto Hi-Fi con una resa elevatissima.

Questo stretto abbinamento della videoregistrazione all'alta fedeltà consente un utilizzo totale di tutto quello che abbiamo a disposizione, ma il modo più nuovo per riprodurre è dato dagli impianti cosiddetti «audiovisivi», che sfruttano l'immagine della televisione ma ne migliorano la qualità del suono che, escluso dall'apparecchio Tv, viene passato attraverso l'amplificatore dello stereo e riprodotto con le casse. Questo sistema servirà ancor di più in un futuro prossimo quando la Rai trasmetterà in stereofonia.

Un ulteriore passo avanti è inoltre rappresentato dal sistema dolby SURROUND che si abbina all'impianto Hi-Fi. Il sistema consiste, sostanzialmente in una riproduzione quadrifonica del suono e in una maggior qualità dovuta a un ritardo nella risposta dei «bassi». Viene reclamizzato come il «cinema a casa vostra» poiché un piccolo ambiente viene trasformato e si ha l'impressione di trovarsi in una sala grandissima.

Queste sono le principali novità dei videoregistratori da tavolo, delle telecamere e dell'alta fedeltà e, come dicevamo, il collegamento tra questi settori dell'elettronica, consente utilizzi ottimali e rese altissime, paragonabili a sistemi specifici. Si assisterà quindi a una lenta ma inesorabile eliminazione dei sistemi tradizionali poiché con questi apparecchi le funzioni diventano molteplici e qualitativamente superiori.

Diamo infine un'occhiata ai prezzi che, ovviamente, non possono che essere indicativi e comunque risentono dei vari «optional» che rendono gli apparecchi più o meno completi. Così i videoregistratori da tavolo si possono trovare a prezzi inferiori alle 800 mila lire per arrivare a oltre due milioni, mentre le telecamere partono da poco più di un milione fino ai quattro milioni di quelle professionali, che hanno sistemi d'impugnatura particolari che consentono riprese perfette, senza pericoli di «mosse» o altro.

Va da sé che gli optional più richiesti sono ancora il sistema autofocus, la messa a fuoco automatica o la titolatrice, che permette di personalizzare la ripresa e di proporla come un vero e proprio film o ancora il rallenty, che consente di rivedere l'azione nei dettagli cogliendone le più piccole sfumature.

Non resta quindi che prendere la fatidica decisione e di tirare in ballo Babbo Natale, capace di esaudire i sogni di grandi e piccoli.

Seguendo una logica aberrante dei nostri giorni, che vorrebbe relativizzare ogni tradizionale certezza, anche nel campo dell'elettronica di consumo è dilagato il malcostume d'attribuire lo pseudonimo di Alta Fedeltà ad apparecchiature che, pur nel-

l'onestà delle loro prestazioni, non possono definirsi propriamente tali.

La continua e, talvolta, affannosa ricerca della purezza del suono, infatti, presuppone la scelta di prodotti che, sfruttando le soluzioni tecnologiche più appropriate, cerchino di ricostruire se non propriamente la timbrica d'un evento sonoro, poiché non esiste un modello assoluto di timbrica se non quello prodotto dallo stesso strumento nello stesso luogo, la sua interezza spettrale avvicinandosi il più possibile al modello naturale.

Agli albori dell'alta fedeltà gli audiofili componevano amorevolmente il loro impianto cercando d'ottimizzare l'accoppiamento tra un numero relativamente ristretto di prodotti.

Con il passare degli anni, però, acquistando il fenomeno un carattere di massa e quindi di consumo, la qualità oggettiva e soggettiva dei componenti cominciò a contare sempre meno.

Le marche più aggressive sotto il profilo pubblicitario e commerciale cominciarono a proporre rack via via sempre meno costosi e sempre più appariscenti, fino ad arrivare agli odierni coordinati sotto il milione che, se sono gli eredi legittimi delle fonovaligie degli anni '50 e '60, sono assimilabili qualitativamente a delle grosse radio portatili.

Tutta questa esposizione non viene fatta per denigrare alcuno ma per chiarire le idee di un possibile quanto sprovveduto compratore dei nostri giorni, fornendogli un quadro organico del mercato.

Varie fasce di prezzo, dunque, per prodotti diversi. Una fascia più bassa che include dai portatili ai coordinati-compatti, per salire ai rack con unica alimentazione e, poi, ai componenti separati e ai pre e finali, ecc.

Anche per i lettori di compact disc il discorso non è facilmente esauribile nel prezzo. Non è vero, infatti, che la tecnica digitale ha appianato le prestazioni e, quindi, notevole può essere la differenza di suono espressa da macchine diverse. Importantissimo è, poi, l'accoppiamento tra casse e amplificatore. Ciò, non tanto in termini di potenza sopportabile, quanto nella compatibilità del carico espresso dai diffusori e nella conseguente capacità dell'amplificatore di pilotarli correttamente.

Attenzione anche a certi pro-

dotti esoterici o High End perché alcuni avventurieri, sottovalutando le doti critiche dei veri audiofili, credono di poter rifilare a caro prezzo qualsiasi porcheria purché costruita artigianalmente in uno scantinato.

A infoltire il mercato ci sono, infine, i videoregistratori Hi-Fi che offrono oltre a tutte le loro prerogative video anche la possibilità di registrazioni audio di

grande qualità e durata. Difficile la scelta, dunque? Certo!

Non impossibile, comunque. Basta affidarsi, oltre che alle proprie orecchie e al proprio senso critico, a un rivenditore di provata esperienza e sicurezza che dimostri, nei fatti, la sua professionalità.

a cura SPE

Anche nella videoregistrazione l'Universaltecnica riesce a praticare i prezzi più bassi offrendo il meglio in assoluto.

Ne sanno qualcosa gli intenditori più informati.

## UNIVERSALTECNICA

CENTRO HI-FI E VIDEOREGISTRAZIONE

VIA ZUDECHE 1 - NEGOZI APERTI DOMENICA E LUNEDÌ

ACUTEX ADC AIWA AKAI AKG ALTEC AMPEX  
AR AUDIOTECHNICA BLAUPUNKT BOSE CASIO  
CIATTI COBRA DOUNPONT ELTOS FUNAI GRUNDIG  
HITACHI INNO-HIT ITT JBL KODAK KOSS  
LUXMAN MAJESTIC MARANTZ MAXELL OLYMPUS  
ORTOFON PANASONIC PHILIPS PIONEER RCF  
REX ROADSTAR SAD SANYO SANSUI SAS  
SENNHEISER SHARP SHINELCO SHURE  
SID SOUND SILVER SKC SONY SPARKOMATIC  
STANTON TDK TEAC TELEFUNKEN THOMSON  
THORENS VIVANCO ZEUS

nuovi magazzini gerbini

via Rossetti, angolo via Giotto

Dai il giusto peso alla qualità... non fermarti al prezzo!



1 kub...  
...ONKYO



1 kub...  
etto



1 kubo

Audio & Video  
Qualità da:

## RADIO ROSELLI

VIA TOR S. PIERO 2 - TRIESTE - 418706

HI-FI:

ONKYO - YAMAHA - KENWOOD - CHARIO - ESB - EPI - JVC - PIONEER - CANTON - DUAL ecc.

VCR:

MITSUBISHI - HITACHI - JVC - SANYO - SIEMENS

TVC:

SIEMENS - GRAETZ - PIONEER - MITSUBISHI - MIVAR - ULTRAVOX ecc.

• APERTO DOMENICA E LUNEDÌ •

FACILITAZIONI CON PRESTITO AMICO CRT

Da 38 anni mettiamo al servizio del pubblico la nostra competenza

## RADIOREGISTRATORI

Aiwa, Panasonic, Sony, Sharp

## NASTRI

AUDIO - VIDEO

Tdk, Maxell, Sony, Panasonic, Thats, Fuji, Basf, Jvc, Ilford

## RADIO RESETTI

VIA ROSSETTI 80/1A

TEL. 392646

APERTO DOMENICA E LUNEDÌ

Un videoregistratore...  
Un impianto HI-FI...  
Un televisore a colori...

ORMAI È CHIARO!!!  
per avere l'ultima  
NOVITÀ e il  
MIGLIOR PREZZO  
l'indirizzo giusto è:

## 3 esempi

- Complesso HI-FI AIWA VX 2200 - 2 x 35W ... qualcosa meno di 950.000 LIRE
- TV color SONY KV 2092 ... qualcosa meno di 1.020.000 LIRE
- Videoregistratore PANASONIC NV - G10 ... qualcosa meno di 1.290.000 LIRE

Anche con sole 30.000 lire al mese

# METROMARKET \* METROMARKET \* METROMARKET

TRIESTE - Via Filzi 7 ang. via Torrebianca 25



## DALL'ESTERO

«COLPA DEI SUOI ERRORI LE DIFFICOLTÀ ECONOMICHE DI OGGI»

## Breznev ridimensionato dalla stampa sovietica

Critiche anche alle scelte personali: Kunaiev, appena deposto, era suo amico

## Sakarov: il nuovo corso in una tardiva riparazione

Sembra — e lo è — un risultato enorme, frutto oltre che del «nuovo corso» di Gorbaciov anche dell'impegno costante con cui, in tutto il mondo libero, è stata seguita la sua vicenda umana e politica. Sembra un grande traguardo raggiunto anche se si tratta, per uno dei massimi scienziati sovietici, di una tardiva riparazione al danno subito perché pretendeva che i suoi pensieri e la sua coscienza non fossero sottoposti a censura dal regime, ma potessero liberamente esprimersi.

Andrei Sakarov, per decisione delle massime autorità politiche del suo paese, può, quindi, tornare a vivere a Mosca, ormai sessantacinquenne, reintegrato nel suo ruolo di scienziato. L'ingiusta condanna all'esilio e al silenzio, che durava dal gennaio del 1980, è stata annullata.

Sembra un grande risultato, riportato alla severità di un regime che non ammette dissenso e circolazione di idee che non siano conformi. Anche se per chi misura la libertà individuale sul diritto dell'uomo a pensare, comunicare, dissentire, muoversi liberamente sul territorio del suo paese senza discriminazioni di parte, questo risultato può sembrare ancora una piccola cosa.

Andrei Sakarov e sua moglie Yelena Bonner si sono battuti duramente per anni, e correndo grandi pericoli, prima per avere il diritto di parlare e criticare, poi per rifiutare le discriminazioni e le persecuzioni. Il coraggio ha contraddistinto la loro perseveranza.

Ricordiamo gli incontri avuti a Firenze con Yelena, una donna che, arrivata in Occidente per curare una sua grave malattia, non ha rinunciato a denunciare gli abusi e le violenze psicologiche imposti prima ancora che a lei, al marito. Che a soli 32 anni, — nato nel 1921 — è aveva già guadagnato la nomina all'Accademia delle scienze, l'ordine di Lenin, tre stelle di «eroe del lavoro», il premio Lenin e il premio di Stato.

Giovanissimo, infatti, si era specializzato come fisico teorico e dal 1947 lavorò al progetto della bomba sovietica all'idrogeno, riuscendo a realizzare un tipo, nel 1953, che, a differenza dell'analogo ordigno americano, aveva il pregio di una maggiore leggerezza e quindi la possibilità di essere aereoportato.

Nell'applicarsi alla fusione termonucleare controllata intuì con successo importanti innovazioni. Il suo prestigio scientifico fu subito grande. Ma subito, negli anni Cinquanta, entrò in contrasto con il potere politico. L'uomo di scienza, inventore di ordini da sterminio, cominciò a opporsi alla sperimentazione nucleare che produceva radioattività e provocava vittime.

Kruscev lo redarguì violentemente, nel '54, per la sua intromissione in valutazioni politiche, e lo invitò a fare solo lo scienziato. Alla caduta di Kruscev, nel '64, tornò a far sentire la sua voce sottoscrivendo una lettera al partito in cui prendeva posizione contro una ventata riabilitazione di Stalin. Attaccato violentemente anche dalla stampa, riuscì a far pervenire in Occidente un suo documento, in cui denunciava i pericoli della guerra nucleare, sollecitava le grandi potenze a ridurre gli armamenti, denunciava la mancanza di libertà imposta, nel paese, dal regime comunista.

Il regime non fu attendere le sue rappresentazioni. Nel 1968 rinviata alla sua opera di scienziato mettendolo in pensione a 47 anni e cancellandolo dalla «Nomenklatura».

È nel 1970 che Sakarov torna alla ribalta, contribuendo alla costituzione, in Unione Sovietica, del comitato «per i diritti dell'uomo», una istituzione che tante speranze sollecita in quelle parti del mondo in cui la libertà individuale è condizionata. Fra i promotori anche Yelena Bonner, un'ebrea armena fortemente impegnata a combattere le sopraffazioni del regime. Insieme danno battaglia, insieme vengono perseguitati.

Nel 1971 decidono di sposarsi, dopo aver inviato un memoriale a Breznev. Da quel momento pressioni psicologiche e intimidazioni tentano di ridurre la coppia al silenzio e si fanno sempre più pesanti, estendendosi anche ai figli di Yelena che solidarizzano con il patrigno e si adoperano perché le sue idee arrivino in Occidente, anche attraverso i giornalisti occidentali che lavorano a Mosca.

È del '75 un suo secondo «messaggio» che riesce a varcare i confini dell'Urss per parlare al mondo del suo sogno di vivere in un paese democratico. In quello stesso anno gli viene attribuito il premio Nobel per la pace, ma gli viene negato il permesso di andare a ritirarlo.

Andrei e Yelena non si rassegnano al silenzio; continuano in ogni modo la loro battaglia. Nel 1981 Sakarov prende posizione contro l'intervento in Afghanistan. La rappresentazione si fa più dura. Viene privato di tutte le onorificenze di cui era stato insignito e confinato a Gorki, dove l'isolamento è totale e la sorveglianza continua. Niente telefono, nemmeno la possibilità di frequentare la biblioteca comunale. Scoppiò la fama accompagnano la richiesta di visto di uscita dall'Urss per la moglie ammalata, e condannata anche lei al confino visto che viene concesso nel dicembre dello scorso anno per un espatrito che si conclude nel giugno scorso con il ritorno a Gorki.

Ieri, all'improvviso, la riabilitazione scientifica e il permesso di tornare nella casa di Mosca.

L. G.

MOSCA — La «Pravda» ridimensiona la figura politica di Leonid Breznev in un articolo pubblicato ieri in occasione dell'ottantesimo anniversario della nascita dello statista. Per la prima volta l'organo del Pcus chiama direttamente in causa Breznev, scomparso nel 1982, attribuendo ai suoi errori e al suo trionfalismo gran parte delle difficoltà che devono essere superate oggi.

Dell'ex segretario generale del Pcus si criticano anche le scelte. Tale critica, alla luce degli avvenimenti ad Alma Ata, può essere interpretata come un riferimento agli errori nelle scelte personali. Infatti il primo segretario del partito del Kazakistan, Dinmukhamed Kunaiev, appena allontanato dall'incarico, era un amico personale di Breznev. Fino a oggi, a differenza di Stalin e di Kruscev, attaccati dai mezzi d'informazione sovietici, Breznev non era mai stato chiamato personalmente in causa.

La «Pravda», in un articolo firmato, ricorda tuttavia anche quanto di positivo è stato realizzato sotto Breznev in politica sia interna sia estera: «Tangibili progressi economici, culturali e sociali», «assicurazione della parità militare strategica» tra l'Urss e gli Usa, conferenza pan-europea di Helsinki del 1975, definita «una tappa importante».

La «Pravda» sottolinea però che «negli ultimi anni di vita e di attività» di Breznev, sono emerse «valutazioni non oggettive su quanto era stato realizzato». Viene contestato il fatto che, benché «la situazione economica fosse cambiata», «non è stata avvertita la necessità e l'urgenza di una ristrutturazione dell'economia nazionale, dell'adozione dell'economia di mercato, dello sviluppo intensivo, di un'utilizzazione efficace della conquista del progresso tecnologico».

«La ricerca di nuove vie — scrive l'organo del Pcus — era in gran parte frenata da schemi e formule abitudinarie che non rispecchiavano le nuove realtà». È emerso un divario tra ciò che è stato detto e quello che è stato fatto. Non erano sufficienti l'impegno e la risolutezza nelle azioni pratiche.

I maggiori problemi che deve affrontare oggi l'economia sovietica sono un'eredità degli errori di Breznev. Stando a una fonte militare greca, cinque soldati turchi avrebbero sconfitto un aereo paludoso, presso la foce dell'Evro, non lontano dal centro di Ferrara, e sarebbero stati intercettati da tre militari ellenici. Ignorando una intimidazione di alti, i primi avrebbero aperto il fuoco: durante la sparatoria un soldato greco di 19 anni avrebbe perso la vita e un commilitone di 20 sarebbe rimasto ferito.

L'agenzia turca Hurriyet fornisce una diversa versione dei fatti. Sarebbero stati i greci a sparare contro i soldati turchi mentre questi si avvicinavano a due militari ellenici che avevano sconfitto. La sparatoria sarebbe costata la vita a due militari turchi, mentre nulla si sa di vittime greche.

L'episodio ha fatto salire la tensione lungo tutta la frontiera. Lester Piggot froda il fisco

LONDRA — Lester Piggot è stato arrestato ieri e rinviato a giudizio per rispondere del reato di falsa attestazione nella dichiarazione dei redditi ed evasione fiscale. Due agenti di polizia, muniti di un mandato di cattura a suo carico emesso su istanza dell'amministrazione finanziaria britannica, hanno prelevato di mattina presto colui che è stato certamente il più grande fante inglese e forse del mondo, dalla sua elegante abitazione di Hamilton Road, a Newmarket, per accompagnarlo in giornata di fronte al magistrato della città.

Secondo l'imputazione, l'ex «jockey» — ora Piggot, da quando ha compiuto cinquant'anni lo scorso anno, fa il «trainer» — avrebbe omesso di denunciare l'esistenza di conti correnti che intrattiene con banche estere limitandosi a indicare, come unico conto, quello inglese presso l'agenzia di Newmarket della National Westminster Bank.

Stando al fisco, invece, Lester Piggot disporrebbe di depositi esteri in sterline e altre valute per una cifra, tradotta in lire, pari a quattro miliardi.

G. P.

A 24 ORE DALL'INTERRUZIONE DI MOSCA DELLA MORATORIA NUCLEARE

## Reagan ritorna alla «linea dura» Varato potenziamento missilistico

Luce verde all'installazione di 50 MX e di 500 Midgetman - In totale, mille nuove testate

WASHINGTON — A 24 ore dall'annuncio di Michael Gorbaciov, leader sovietico, sulla ripresa degli esperimenti nucleari, Ronald Reagan vara il più massiccio programma di potenziamento missilistico della sua presidenza. Luce verde all'installazione di 50 «MX» e allo sviluppo dei «Midgetman». Lo «MX» ha 10 testate nucleari, il «Midgetman» una. In totale, fra i 50 «MX» e i 500 «Midgetman», le nuove testate nucleari saranno mille. Il costo del programma sarà di 70 miliardi di dollari.

Gli «MX» diverranno i primi missili mobili intercontinentali, essendo custoditi non più nei silos in cemento armato, identificabili e vulnerabili, ma montati su speciali carri ferroviari. I carri circoleranno sui binari sotterranei, a loro volta collegati con la rete ferroviaria nazionale. In questa maniera si conta di sottrarli a un eventuale primo attacco sovietico.

La costruzione dei 50 «MX» è stata approvata a suo tempo dal Congresso, che aveva però lasciato aperte le opzioni sul loro dislocamento: nei silos, su mezzi mobili di superficie (come i sovietici che li tengono su autoveicoli), su mezzi mobili sotterranei.

Ieri Reagan ha scelto la terza soluzione. I primi dieci «MX» saranno consegnati alla base dell'Us Air Force di Warren, Wyoming, entro dicembre.

Anche i «Midgetman» saranno intercontinentali e mobili. Il Pentagono avrebbe desiderato che portassero più di una sola testata, ma non è riuscito a convincere il Congresso. Ora desidera ottenere l'approvazione per altri 50 «MX», ma è problematico che ci riesca nel clima politico di Washington. Tuttavia, anche nelle attuali dimensioni, lo sforzo di riarmamento degli arsenali missilistici è imponente.

Il momento in cui è stato dato l'annuncio suggerisce, comunque, alcune interessanti considerazioni. Reagan ritorna alla linea dura con l'Unione Sovietica, dopo il criticatissimo (dagli alleati europei) «quasi-accordo» con Gorbaciov a Reykjavik e fa sapere all'Urss e al futuro Congresso democratico di non farsi illudere sul «Salt 2». Il «Salt 2» è ufficialmente morto per l'amministrazione americana, anche se le mille nuove testate sostituiranno vecchie testate.

Reagan vuol dimostrare di non sentirsi paralizzato dall'accanimento inquisitorio e dallo stillicidio di rivelazioni (ieri quella dei nastri registrati alla Casa Bianca nei mesi dell'Iran Connection, un'analoga in più col Watergate e con i famosi nastri di Nixon), e cerca di dirottare l'attenzione pubblica e il dibattito politico su altri temi che non siano l'ormai cronico Irangate.

Reagan marca una svolta di 180 gradi anche all'interno del National security council, che è l'organo esecutivo della Casa Bianca. Il National security council era governato dall'amministratore Poindexter. Il suo successore, come consigliere per la sicurezza, l'italo-americano Frank Carlucci, sta facendo piazza pulita dei vecchi collaboratori. La lista sostituendo con elementi che rientrano nella categoria dei falchi per quanto riguarda i rapporti Est-Ovest. Un'altra Reykjavik è da escludere.

Cesare De Carlo

INFORMAZIONE SCIENTIFICA

20100

ATEROSCLEROSI

COLESTEROLO PRIMO NEMICO DEL CUORE

Al congresso di Firenze un simposio sul Bezafibrato

L'istruttoria è conclusa. Gli indizi sono ormai diventati prove certe: fra i fattori di rischio delle cardiopatie ischemiche e dell'infarto, il «colesterolo» è certamente da considerarsi il «pericolo n. 1».

Lo si è ribadito una volta di più nel recentissimo IX Congresso Internazionale sugli effetti delle dislipidemie, tenutosi recentemente a Firenze e che ha riunito i maggiori nomi della cardiologia mondiale.

Il Prof. Rodolfo Paoletti, insignito farmacologo italiano presidente del congresso, ha sottolineato che: tra i vari fattori di rischio delle malattie vascolari, il colesterolo è l'unico in rapporto diretto quantitativo (gli altri sono: il fumo da sigaretta, l'ipertensione arteriosa, l'aver avuto — per esempio — genitori con cardiopatie).

Impegnato in prima persona come coordinatore di un programma nazionale di educazione al controllo del colesterolo, il Prof. Paoletti, riferendo un risultato scaturito da una ricerca fatta negli Stati Uniti, che è costata 160 milioni di dollari e ha richiesto 8 anni di studi su un totale di 15 mila soggetti — ha detto: «Abbassare dell'1% la colesterolemia, corrisponde a far diminuire del 2% il rischio dell'infarto miocardico».

Questo dato americano; ma a provare che è vero anche l'inverso (cioè che all'aumentare del colesterolo, il rischio d'infarto sale in misura doppia), ci ha pensato in Italia, l'epidemiologo romano Alessandro Menotti, il quale ha messo a confronto due generazioni di una stessa popolazione, in un centro abruzzese, scoprendo che nella generazione più giovane, alla colesterolemia aumentata del 10%, corrispondeva un aumento dell'incidenza delle cardiopatie del 19%.

Il fatto che il colesterolo oggi sia in aumento

in Italia, è un fatto preoccupante per il Prof. Paoletti: «La media della quantità di colesterolo contenuto nel sangue degli italiani — ha detto — è di 211 (milligrammi per ogni 100 millilitri), mentre non dovrebbe superare i 200».

Per ricondurre nella norma, quando è in eccesso, è necessario ricorrere a una dieta rigida, priva di grassi animali. «Se questa non basta, e se sono presenti contemporaneamente altri importanti fattori di rischio, allora è necessario ricorrere al farmaco».

Nell'ambito del convegno di Firenze, un intero simposio è stato dedicato proprio a una sostanza farmacologicamente attiva nella dislipidemia, che da poco tempo è stata introdotta in Italia: il «BEZAFIBRATO».

Nel corso del simposio dedicato a questo farmaco, relatori italiani e stranieri hanno presentato risultati di lavori clinici, in particolare di uno studio multicentrico che ha coinvolto 86 centri italiani.

La caratteristica di questo farmaco, riguarda la capacità di far aumentare l'«HDL» colesterolo (il colesterolo buono); quando i valori scendono sotto quota 35 per gli uomini e sotto 40 per le donne, siamo in presenza di un ulteriore fattore di rischio.

Sostanzialmente il Bezafibrato riduce i livelli di colesterolo totale (del 23% in un periodo di sei settimane di trattamento), oltre ad abbassare rapidamente (del 68% sempre in sei settimane) quelli dei trigliceridi, sostanze queste ultime che fanno parte dei grassi dell'organismo umano, sono anche componenti del metabolismo lipidico dell'organismo, da tenere «sotto controllo» — secondo la maggior parte degli studiosi — soprattutto quando si è in presenza di un eccesso di colesterolo.

Il fatto che il colesterolo oggi sia in aumento

in Italia, è un fatto preoccupante per il Prof. Paoletti: «La media della quantità di colesterolo contenuto nel sangue degli italiani — ha detto — è di 211 (milligrammi per ogni 100 millilitri), mentre non dovrebbe superare i 200».

Per ricondurre nella norma, quando è in eccesso, è necessario ricorrere a una dieta rigida, priva di grassi animali. «Se questa non basta, e se sono presenti contemporaneamente altri importanti fattori di rischio, allora è necessario ricorrere al farmaco».

Nell'ambito del convegno di Firenze, un intero simposio è stato dedicato proprio a una sostanza farmacologicamente attiva nella dislipidemia, che da poco tempo è stata introdotta in Italia: il «BEZAFIBRATO».

Nel corso del simposio dedicato a questo farmaco, relatori italiani e stranieri hanno presentato risultati di lavori clinici, in particolare di uno studio multicentrico che ha coinvolto 86 centri italiani.

La caratteristica di questo farmaco, riguarda la capacità di far aumentare l'«HDL» colesterolo (il colesterolo buono); quando i valori scendono sotto quota 35 per gli uomini e sotto 40 per le donne, siamo in presenza di un ulteriore fattore di rischio.

Sostanzialmente il Bezafibrato riduce i livelli di colesterolo totale (del 23% in un periodo di sei settimane di trattamento), oltre ad abbassare rapidamente (del 68% sempre in sei settimane) quelli dei trigliceridi, sostanze queste ultime che fanno parte dei grassi dell'organismo umano, sono anche componenti del metabolismo lipidico dell'organismo, da tenere «sotto controllo» — secondo la maggior parte degli studiosi — soprattutto quando si è in presenza di un eccesso di colesterolo.

Il fatto che il colesterolo oggi sia in aumento

in Italia, è un fatto preoccupante per il Prof. Paoletti: «La media della quantità di colesterolo contenuto nel sangue degli italiani — ha detto — è di 211 (milligrammi per ogni 100 millilitri), mentre non dovrebbe superare i 200».

Per ricondurre nella norma, quando è in eccesso, è necessario ricorrere a una dieta rigida, priva di grassi animali. «Se questa non basta, e se sono presenti contemporaneamente altri importanti fattori di rischio, allora è necessario ricorrere al farmaco».

Nell'ambito del convegno di Firenze, un intero simposio è stato dedicato proprio a una sostanza farmacologicamente attiva nella dislipidemia, che da poco tempo è stata introdotta in Italia: il «BEZAFIBRATO».

Nel corso del simposio dedicato a questo farmaco, relatori italiani e stranieri hanno presentato risultati di lavori clinici, in particolare di uno studio multicentrico che ha coinvolto 86 centri italiani.

La caratteristica di questo farmaco, riguarda la capacità di far aumentare l'«HDL» colesterolo (il colesterolo buono); quando i valori scendono sotto quota 35 per gli uomini e sotto 40 per le donne, siamo in presenza di un ulteriore fattore di rischio.

Sostanzialmente il Bezafibrato riduce i livelli di colesterolo totale (del 23% in un periodo di sei settimane di trattamento), oltre ad abbassare rapidamente (del 68% sempre in sei settimane) quelli dei trigliceridi, sostanze queste ultime che fanno parte dei grassi dell'organismo umano, sono anche componenti del metabolismo lipidico dell'organismo, da tenere «sotto controllo» — secondo la maggior parte degli studiosi — soprattutto quando si è in presenza di un eccesso di colesterolo.

Il fatto che il colesterolo oggi sia in aumento

in Italia, è un fatto preoccupante per il Prof. Paoletti: «La media della quantità di colesterolo contenuto nel sangue degli italiani — ha detto — è di 211 (milligrammi per ogni 100 millilitri), mentre non dovrebbe superare i 200».

Per ricondurre nella norma, quando è in eccesso, è necessario ricorrere a una dieta rigida, priva di grassi animali. «Se questa non basta, e se sono presenti contemporaneamente altri importanti fattori di rischio, allora è necessario ricorrere al farmaco».

Nell'ambito del convegno di Firenze, un intero simposio è stato dedicato proprio a una sostanza farmacologicamente attiva nella dislipidemia, che da poco tempo è stata introdotta in Italia: il «BEZAFIBRATO».

Nel corso del simposio dedicato a questo farmaco, relatori italiani e stranieri hanno presentato risultati di lavori clinici, in particolare di uno studio multicentrico che ha coinvolto 86 centri italiani.

SI ESTENDONO LE PROTESTE NELLE UNIVERSITÀ CINESI

## «Svegliamoci»: anche a Shangai gli studenti chiedono più libertà

PECHINO — Le manifestazioni degli studenti universitari cinesi chiedono maggiore libertà e democrazia sono arrivate anche a Shangai, la più popolosa e industrializzata città del paese.

«Libertà e potere al popolo», «Democrazia», «Svegliamoci» sono alcuni degli slogan portati in corteo da alcune centinaia di studenti che hanno sfilato giovedì all'interno dell'università di «Fudan», una delle più grandi della Cina. A quanto hanno riferito alcuni testimoni, il corteo si è svolto spontaneamente e pacificamente una volta giunto all'ingresso principale dell'ateneo. Secondo i testimoni alla manifestazione hanno preso parte anche studenti provenienti da altre università.

L'ondata di manifestazioni studentesche si era iniziata dieci giorni fa nell'università di Hefei, capoluogo della regione dello Anhui, e si era estesa nei giorni successivi ad

almeno altri cinque atenei, compresi quello di Pechino e quello di Shenzhen, la zona economica speciale a ridosso di Hong Kong.

A differenza delle manifestazioni svoltesi l'anno scorso in alcune università, in cui gli studenti erano uniti solamente sulla richiesta di migliori condizioni di vita e sulla protesta contro l'eccessiva penetrazione economica giapponese, quelle in corso in questi giorni hanno come principali parole d'ordine la democrazia e la libertà. In alcuni atenei, come ad esempio a Pechino, gli studenti hanno affisso manifesti, a grandi caratteri, i «dazibao», nei quali viene reclamata una maggiore libertà di discussione e una maggiore partecipazione del corpo studentesco alle decisioni concernenti la vita dell'ateneo.

Inoltre, mentre l'anno scorso i leader della protesta subirono sanzioni, giunte in alcuni casi anche fino all'espulsione

dall'università, quest'anno non si è ancora avuto notizia né di interventi della polizia per sciogliere le manifestazioni. Al contrario, uno dei più influenti membri della dirigenza cinese, il vicepresidente Tian Jiyun, aveva tenuto a precisare alcuni giorni fa, ricevendo a Pechino una delegazione del partito comunista italiano, che nessuno studente è stato arrestato.

Finora né le autorità di governo né la stampa cinese hanno menzionato ufficialmente il fermento nelle università. Ciò lascia supporre agli osservatori che in seno alla dirigenza vi siano valutazioni contrastanti non solo sull'opportunità o meno di «lasciar correre», ma anche sulla stessa essenza politica delle richieste degli studenti.

Le manifestazioni si sono accese infatti mentre è in una fase molto delicata il dibattito sull'attuazione della riforma

politica, che dovrebbe seguire e far consolidare le riforme economiche avviate negli ultimi sei anni.

Secondo alcuni le manifestazioni studentesche potrebbero essere sfruttate da quella parte della dirigenza che ritiene indifferente la necessità di una vasta riforma politica, nel senso di un abbattimento della burocrazia, di un decentramento del potere decisionale e di una netta separazione tra i poteri del partito comunista — oggi onnipotente in ogni aspetto della vita economica e sociale del paese — e di quelli del governo.

Lo stesso Deng Xiaoping, il padre delle riforme economiche del «dopo-Mao», si è a più riprese lamentato negli ultimi tempi delle crescenti resistenze cui va incontro la smisura idea di una riforma politica, che farebbe gioacoforza giustiziati in nome di un adeguamento di tutto l'apparato

anni, è un uomo dolcissimo e attaccato alla famiglia — ha sostenuto ieri la moglie Barbara affiancata dalle due figlie nel corso di una conferenza stampa — la notizia del suo arresto ci ha sconvolto».

Gli investigatori sono convinti invece di aver messo a segno un grosso colpo. Con ogni probabilità, collegando il tipo di tecnica usata da Kuklinski per eliminare le sue vittime con altri omicidi avvenuti nel New Jersey tra il 1980 e il 1985 negli ambienti della droga e del porno film, il gigante di Dumont, con il vizio del frigorifero, secondo la polizia potrebbe essere coinvolto anche in questi nuovi crimini. Anche il tribunale non sembra avere dubbi sulla sua pericolosità ed ha fissato una libertà su cauzione per il «killer al cianuro» di quasi tre miliardi.

Con i primi tre omicidi di cui è accusato avrebbe guadagnato oltre 300 milioni in contanti. «Siamo sposati da 25

anni, è un uomo dolcissimo e attaccato alla famiglia — ha sostenuto ieri la moglie Barbara affiancata dalle due figlie nel corso di una conferenza stampa — la notizia del suo arresto ci ha sconvolto».

Gli investigatori sono convinti invece di aver messo a segno un grosso colpo. Con ogni probabilità, collegando il tipo di tecnica usata da Kuklinski per eliminare le sue vittime con altri omicidi avvenuti nel New Jersey tra il 1980 e il 1985 negli ambienti della droga e del porno film, il gigante di Dumont, con il vizio del frigorifero, secondo la polizia potrebbe essere coinvolto anche in questi nuovi crimini. Anche il tribunale non sembra avere dubbi sulla sua pericolosità ed ha fissato una libertà su cauzione per il «killer al cianuro» di quasi tre miliardi.

G. P.

UCCIDEVA PER INTERESSE E CONSERVAVA LE SUE VITTIME IN FREEZER

## Preso «Iceman», il kiler al cianuro

NEW YORK — Li invitava per un hamburger, ma li offriva con il cianuro. È stato accusato di almeno 5 omicidi tra il 1980 e il 1983. Una delle vittime l'ha conservata nel freezer di casa per oltre due anni. È stato soprannominato «Iceman» uomo di ghiaccio, e la polizia del New Jersey, che lo ha arrestato dopo un'inchiesta durata sei anni, ci è riuscita perché un agente, fingendosi un pregiudicato, si è infiltrato nell'ambiente della droga.

Richard Kuklinski, 51 anni, moglie e due figlie ventenni che giurano sulla sua innocenza e sulla sua dolcezza, un gigante con la barba e con gli occhiali neri da mercenario, apparentemente commerciante e proprietario di una bella villetta a Dumont in New Jersey, avrebbe eliminato tre persone con gli hambur-

ger al cianuro dopo che queste si erano presentate cariche di dollari a un appuntamento di lavoro nel corso del quale Kuklinski doveva vendere loro una grande partita di film e materiale pornografico da distribuire in tutto lo Stato e a New York. Le altre due vittime invece sarebbero da considerare una sorta di regolamento di conti con soci in affari.

Indicazioni più dettagliate della polizia porterebbero a ritenere l'uomo anche un importante trafficante di armi tra gli Usa e l'esercito di liberazione nord irlandese, nonché corriere della droga durante i suoi frequenti viaggi all'estero.

«Abbiamo catturato uno dei più spietati killer per interesse di tutto lo Stato — ha detto il capo del dipartimento di polizia del New Jersey, Ca-

rey Edwards —, il nostro agente infiltrato ha lavorato quasi cinque anni prima di poterlo incastare rischiando in più di un'occasione anche la vita». Iceman Kuklinski oltre alla casa da 400 milioni in New Jersey disponeva anche di un conto in Svizzera e viaggiava sempre con macchine lussuose.

Le sue vittime sono state trovate oltre che nel freezer di casa, racchiuse in sacchetti di plastica in diversi motel della zona o sulle rive dei torrenti nelle città vicine. Il filo conduttore però era unico: il cianuro. Una quantità — ha detto la polizia — a suo tempo ha effettuato la prima autopsia — in grado di uccidere gli elefanti.

Con i primi tre omicidi di cui è accusato avrebbe guadagnato oltre 300 milioni in contanti. «Siamo sposati da 25

anni, è un uomo dolcissimo e attaccato alla famiglia — ha sostenuto ieri la moglie Barbara affiancata dalle due figlie nel corso di una conferenza stampa — la notizia del suo arresto ci ha sconvolto».

Gli investigatori sono convinti invece di aver messo a segno un grosso colpo. Con ogni probabilità, collegando il tipo di tecnica usata da Kuklinski per eliminare le sue vittime con altri omicidi avvenuti nel New Jersey tra il 1980 e il 1985 negli ambienti della droga e del porno film, il gigante di Dumont, con il vizio del frigorifero, secondo la polizia potrebbe essere coinvolto anche in questi nuovi crimini. Anche il tribunale non sembra avere dubbi sulla sua pericolosità ed ha fissato una libertà su cauzione per il «killer al cianuro» di quasi tre miliardi.

G. P.

## Panasonic

AVVERTENZA AGLI ACQUIRENTI DI VIDEOREGISTRATORI

Intendiamo confermare che continuano ad essere immesse sul mercato italiano partite di videoregistratori recanti il marchio «National» importate direttamente o indirettamente da paesi al di fuori della Comunità Economica Europea («CEE»). Mentre «Panasonic» è un marchio della nostra casa-madre, Matsushita Electric per l'Europa, «National» è un altro marchio della Matsushita Electric per alcuni mercati europei. Al fine di evitare equivoci tra i consumatori in ordine all'assistenza in garanzia, riteniamo doveroso ricordare che:

- detti videoregistratori non erano destinati ad essere venduti nei paesi della CEE;
- detti videoregistratori non sono originariamente importati o distribuiti dalla Panasonic Italia né da altri distributori autorizzati della Matsushita Electric nei paesi della CEE; pertanto essi non sono muniti del certificato «Panasonic» di garanzia CEE;
- naturalmente, gli acquirenti di questi videoregistratori non hanno diritto di usufruire dell'assistenza in garanzia e potrebbero inoltre riscontrare problemi nel rifornimento di parti di ricambio anche a pagamento, a causa di alcune differenze nei circuiti, ecc. tra i videoregistratori «Panasonic» e quelli «National»;
- l'opuscolo di istruzioni in lingua italiana che può essere accluso ai videoregistratori «National» non corrisponde in maniera esatta alle caratteristiche di tali videoregistratori.

(La presente inserzione è pubblicata quale continuazione e chiarimento di quella apparsa il 10-6-1986).

Panasonic Italia S.p.A.

Distributrice dei marchi Panasonic e Technics

Via Lucini 19 - 20125 MILANO



## ECONOMIA E FINANZA

L'INDAGINE ISCO CONFERMA IL TREND SEGNALE NEI MESI PRECEDENTI

## In positivo anche ottobre per l'industria regionale

L'81% delle aziende a livelli «alti o normali» - Legno, mobilio, tessile e meccanica in testa

LIVELLO DELLA PRODUZIONE	OTTOBRE			
	1983	1984	1985	1986
ALTO	1	6	11	14
NORMALE	63	73	69	67
BASSO	36	21	20	19
IN COMPLESSO	100	100	100	100

Sostenuta dal favorevole andamento che già nei mesi precedenti aveva contraddistinto la domanda di prodotti industriali, anche nel mese di ottobre l'attività produttiva nelle aziende industriali del Friuli-Venezia Giulia è — secondo quanto emerge dai risultati delle indagini congiunturali svolte mensilmente dall'Isco, per conto dell'Osservatorio del mercato regionale del lavoro — migliorata, rispetto ai corrispondenti mesi degli anni scorsi.

L'incidenza delle aziende nelle quali i livelli produttivi sono risultati «alti» o «normali» è, infatti, come si evince dall'unità tabella, gradualmente passata dal 64% del totale nell'ottobre 1983, al 79 e all'80% rispettivamente nei corrispondenti mesi dei due anni successivi; e all'81% nell'ottobre '86. In proposito, va rilevato che nel 14% delle aziende intervistate (vale a dire in una, in media, su sette) l'attività produttiva ha raggiunto in ottobre livelli «alti», rispetto al 6% dell'ottobre '84 e all'11% del 1985.

Oltre a determinare una — sia pur contenuta — espansione dell'attività produttiva, il migliorato flusso delle commesse ha indotto fenomeni di smaltimento e di decumulo delle giacenze di prodotti finiti: fra l'ottobre '85 e il corrispondente mese dell'86, infatti, l'incidenza delle aziende con scorte «normali» o «superiori al normale» è scesa dall'86 al 70% del totale, men-

tre la frequenza di quelle che disponevano di giacenze inferiori al normale o erano prive di scorte è più che raddoppiata, essendo salita dal 14 al 30 per cento.

In tale contesto si inquadrano i diversi andamenti e le differenti situazioni che, nel periodo considerato, hanno contraddistinto l'evoluzione sia dell'attività produttiva sia della domanda.

A livello settoriale, infatti, i miglioramenti più sensibili — per quanto attiene agli ordini — sono stati conseguiti rispettivamente nei settori del legno e del mobilio (nel quale la percentuale delle aziende che hanno potuto contare su livelli «alti» o «normali» della domanda è salita dal 57% nell'ottobre '85, al 65% nello stesso mese del 1986), nel comparto tessile, dell'abbigliamento e delle calzature (in cui la frequenza di tali aziende è passata dal 55 al 64%) e nel settore dell'industria meccanica (dal 62 al 78%).

Il positivo andamento degli ordini ha consentito, alle aziende di tali settori, di realizzare un certo recupero dei livelli produttivi, che pertanto si sono rivelati «alti» o «normali» nell'87% (contro il 65% dell'ottobre '85) delle aziende intervistate, nel comparto del legno e del mobilio; al 71% (rispetto al precedente 69%) nel settore dell'industria tessile, dell'abbigliamento e delle calzature; e al 90% (contro il 68%) nel settore meccanico.

Giovanni Palladini

## Gorizia: mancano spazi per nuove industrie

L'argomento «zone industriali» rischia di trasformarsi in un ostacolo inaspettato nel processo di rilancio e rinnovamento dell'apparato produttivo. Salvo il caso di Monfalcone, sembra infatti che siano ormai sul punto di esaurirsi le possibilità di insediamento nelle aree industriali della provincia: ciò comporterebbe un grave pregiudizio nei confronti delle imprese richiedenti, attirate in zona dalle agevolazioni territoriali del «pacchetto Trieste-Gorizia».

Di tale preoccupazione si è fatta interprete l'Api, che ha ritenuto opportuno indire un momento di verifica con i presidenti dei principali consorzi zone industriali, e cioè Gorizia, Monfalcone e Cormons. I risultati che sono emersi appaiono, nel complesso, sconsolanti: i tre presidenti, Gandini, Ciolli e Braida hanno lamentato la mancanza di terreni a disposizione, la scarsità di risorse che impedisce di effettuare le opere di urbanizzazione, la lentezza regionale nel finanziare i piani attuativi. Nel contempo, però, vi sono numerose domande per nuove unità produttive.

Il presidente del Consorzio di Cormons, Braida, ha rimarcato come al momento vi sia l'impossibilità di soddisfare le richieste di tre piccole industrie per mancanza dei relativi terreni, mentre stanno decollando un'attività patrocinata dalle finanziarie Friulia e Spli, e altre due, che hanno utilizzato però stabilimenti inattivi. Per quanto riguarda Gorizia, il presidente Gandini ha fatto il punto, rilevando come entro il 1988 è probabile vengano creati da parte di nuove iniziative circa 250 posti di lavoro; attualmente però residuano in disponibilità del Consorzio solo poche migliaia di metri edificabili. Peraltro Gandini ha voluto anche sollevare il problema del raccordo tra disponibilità di manodopera locale e complessiva offerta di posti di lavoro; ha evidenziato inoltre la necessità di affiancare agli strumenti esistenti altre forme di incentivazione di origine prettamente locale.

Su toni preoccupati anche l'intervento di Ciolli, per quanto riguarda l'area monfalconese, che ha rimarcato il fatto che parecchie aziende, nell'impossibilità di ottenere rapidamente la disponibilità dei terreni per insediarsi, hanno rinunciato all'investimento, trasferendosi in altre zone. Da parte dei rappresentanti dei tre consorzi, infine, è stata unanimemente riconosciuta la necessità di maggiori interventi da parte del Fondo Gorizia, per supplire a quella situazione giudicata insostenibile.

Per le piccole industrie, il presidente Maruccio De Marco si è detto estremamente amareggiato della situazione, in quanto viene a cadere in un momento che, per altri versi, potrebbe dimostrarsi estremamente positivo.

To. Ba.

UN «LIBRO BIANCO» SUI PROBLEMI DEL SETTORE

## Metalmeccanica: le vie di decollo

Maggiore redditività e capitale proprio - 920 mila addetti

MILANO — Una maggiore concentrazione delle imprese metalmeccaniche in grado di colmare le due carenze di fondo che ostacolano lo sviluppo del settore, insufficiente redditività e dotazione di capitale proprio, è la condizione per consentire una crescita reale del tessuto industriale. È una delle tesi sostenute nel secondo libro bianco dell'industria metalmeccanica italiana, frutto degli studi di tre docenti universitari, Gian Maria Gros Pietro, Fabrizio Onida, e Carlo Scognamiglio, presentato ieri all'università Bicconi di Milano nel corso di un incontro al quale hanno partecipato tra gli altri il presidente della Federmecanica, Luigi Lang, il vicepresidente

della Confindustria, Carlo Patrucco e Cesare Annibaldi del gruppo Fiat.

«Lo stato di salute delle imprese metalmeccaniche italiane, inteso come indicativo della validità delle strategie seguite — si afferma nella sintesi dei risultati dell'indagine, preceduta da una introduzione curata dalla Federmecanica — appare soddisfacente se raffrontato al resto dell'industria italiana. Adottando invece parametri internazionali essa denuncia due gravi carenze: insufficiente redditività ed insufficiente dotazione di capitale proprio». Secondo dati attinti al «sistema Giano» della Confindustria gli addetti del settore metalmeccanico privato ammontavano

nel luglio scorso a 920 mila unità.

Nel corso dell'incontro gli autori hanno approfondito alcuni contenuti del libro bianco, come quello del rapporto con la finanza pubblica, che frenava — ha affermato Scognamiglio — il raggiungimento dell'economia, e quello della mancanza di un «ceto medio» dell'industria.

Su questo tema è intervenuto anche Cesare Annibaldi, rilanciando la proposta di concedere incentivi agli investimenti rivolti a gruppi di imprese diretti da grandi aziende di prodotti finali direttamente collegate, nella distribuzione dei finanziamenti, all'indotto.

A PORDENONE IL SEGRETARIO NAZIONALE DELLA CISL

## Pensioni: tempi brevi garanzia e copertura

PORDENONE — Pensioni, previdenza ed età pensionabile sono state al centro della relazione del segretario nazionale della Cisl e responsabile per le politiche sociali Franco Bentivogli, al consiglio generale dell'Ust-Cisl tenutosi ieri a Pordenone. Bentivogli ha messo in evidenza la necessità di pervenire alla riforma in tempi brevi superando da un lato gli attuali ritardi e dall'altro i limiti derivanti dal basso livello delle pensioni e dalla non sufficiente garanzia di copertura delle stesse.

Soffermandosi sulla necessità di riordinare le pensioni in modo tale da garantire al lavoratore, indipendentemente dall'ente erogatore, il trattamento pensionistico, che a parità di contribuzione e di durata della stessa ottenga lo stesso risultato, Bentivogli ha evidenziato come l'incidenza del fenomeno del part-time, il lavoro stagionale e soprattutto i giovani (e aumentato il limite di età in cui si accede a un'occupazione) il minimo pensionistico portato da 15 a 20 anni provocherà certamente gravi disagi.

Per quanto concerne i limiti di età pensionabile, il segretario della Cisl ha ribadito che il sindacato si batterà per confermare i 60 anni di età e i 15 di contribuzione come soglia per il diritto rispettivamente per la pensione di vecchiaia e per la pensione minima. In particolare per quanto riguarda il fenomeno del part-time, il lavoro stagionale e soprattutto i giovani (e aumentato il limite di età in cui si accede a un'occupazione) il minimo pensionistico portato da 15 a 20 anni provocherà certamente gravi disagi.

Il segretario nazionale della Cisl ha poi chiarito il concetto e la necessità di pervenire alla separazione fra assistenza e previdenza. In particolare per quest'ultima ha sottolineato come sia necessario lo scorporo dell'assistenza (cassa integrazione malattia e pensioni sociali) dalla previdenza. Per le pensioni integrative Bentivogli ha confermato che devono rimanere un fatto volontario.

Gian Paolo Girelli

CONCLUSO IL CONVEGNO DELLA TRIESTE CONSULT

## Assicurazioni competitive

La tecnologia offre vivacità d'iniziativa

L'evoluzione tecnologica che si sta affermando in questi ultimi anni impone alle imprese, a tutte le imprese, profondi cambiamenti a livello produttivo e organizzativo; anche il sistema assicurativo nazionale sta passando attraverso questa delicata fase, ma proprio grazie agli stimoli derivanti dalle applicazioni informatiche sta «realizzandosi» modernamente, dimostrandosi all'utenza non più come un settore statico, tradizionale, «polveroso», bensì legato al proprio sviluppo al dinamismo e a una vivacità di iniziativa difficilmente riscontrabili in altri settori economici trainanti dell'attuale società terziaria.

Questo il quadro complessivo che si può trarre, come ha rilevato il presidente della Trieste Consult, Gianfranco Viatori, dalle due giornate di intenso lavoro che costituiscono la terza edizione del convegno nazionale «Informatica e Assicurazioni», promosso all'Università degli studi del Capoluogo giuliano da questa società di ricerche, presente a Trieste da oltre una decina di anni.

Molti temi affrontati, con particolare riguardo alla connessione tra strutture centrali e agenzie assicurative e il mondo incalzante dell'Edp, nel corso della manifestazione congressuale, nel quale hanno presentato numerose relazioni i massimi responsabili delle maggiori compagnie di assicurazione italiane (Assitalia, Sara, Assicurazioni Generali, Tirrena, Unipol, Ras e Lloyd Adriatico) nonché dell'Uim Italia — che ha collaborato alla realizzazione del convegno — dell'Informatica del Friuli-Venezia Giulia, dell'Isis e della Iama, International Management Advisors di Milano.

Quali i dati di maggior interesse emersi dal dibattito, moderato da Sergio Brischì, amministratore delegato dell'Informatica del Friuli-Venezia Giulia, e Marco Rocca, vice direttore generale della Sara: senz'altro — e questa tesi è stata sposata all'unanimità dai relatori — che il mercato assicurativo si sta qualificando in termini di esigenze. Il cliente, infatti, chiede all'assicurazione nuovi prodotti che soddisfino meglio i suoi bisogni e desidera, nel contempo, una competente attività di consulenza da parte delle imprese. Di conseguenza, hanno ad esempio sottolineato Giovanni Bussolera, Giorgio De Dominicis e Rocco Borgini, delle Assicurazioni Generali, l'uso delle tecnologie dell'informatica si pone più come necessità che come scelta: necessità finalizzata all'acquisizione di competitività.

Oggi, comunque, ha evidenziato Gianfranco Romanini dell'Assitalia, l'approccio tradizionale al cliente mostra ancora la fondamentale carenza di non saper interpretare appieno le esigenze che una nuova sensibilità assicurativa dell'utenza finale vuole trasformare in semplici e chiare richieste di copertura.

È quindi indispensabile, per rispondere all'utente, disporre di strumenti che permettano di avere, hanno affermato Francesco Bellelli e Franco Romano della Tirrena, una precisa conoscenza del mercato e della concorrenza, al fine di pianificare le attività commerciali e di marketing.

L'ingresso dell'informatica nel sistema assicurativo è comunque ormai una realtà associata, ha concluso Viatori: le assicurazioni italiane ne hanno compreso l'indifferibile utilità, le barriere tra l'Edp e l'area del marketing commerciale sono cadute e una nuova cultura supportata da nuovi investimenti finanziari e umani, ha preso piede nel mondo assicurativo del nostro Paese.

## MOVIMENTO NAVI

## ARRIVI

Data	Ora	Nave	Provenienza	Ormezzo
19/12	15.00	BUDAPEST	Capodistria	rada
19/12	18.00	ELISABETH SCHULTE	Rio	49 (8)
20/12	6.30	PULA	Taranto	33
20/12	8.00	IBRAHIM BAIBORA	Izmir	47
20/12	9.00	TRAPEZITSA	Patrasso	36
20/12	10.00	SOCARSEI	Monfalcone	55
20/12	12.00	ORION	Vacumonte	Frigom.
20/12	14.00	CHIARI MARU	Venezia	54 (35)
20/12	15.00	EUROPA	Patrasso	23
20/12	16.00	TIEPOLO	Zara	26

## PARTENZE

Data	Ora	Nave	Ormezzo	Destinazione
19/12	13.30	ALKALED II	3	Beirut
19/12	17.00	HRELIN	49 (5)	Fiume
19/12	18.00	ORIENTAL GLORY	36	Augusta
19/12	18.00	BRITISH SPIRIT	Siot 4	Sidi Korir
19/12	sera	TANYA KARPINSKAYA	49 (6)	Lattakya
19/12	sera	DEXENA	44	ordini
19/12	sera	MIHALIS	Siot 1	ordini
20/12	pom.	ESSO MEXICO	Siot 3	ordini
20/12	pom.	POETENITZ	Terni	Bilbao
20/12	pom.	KOHFU MARU	Frigom.	Barri
20/12	pom.	SORMOVSKIY 46	32	ordini
20/12	sera	ALEXA DUNDIC	14	ordini
20/12	sera	IBRAHIM BAIBORA	47	Venezia
20/12	sera	TRAPEZITSA	46	Patrasso
20/12	sera	RABUNION IX	3	Beirut
20/12	sera	KAIRIS	38	Fiume
20/12	sera	JAMBO TRUST	43	ordini
20/12	sera	FRISIAN FAITH	51	ordini
20/12	sera	EUROPA	23	Patrasso
20/12	sera	TIEPOLO	26	Durazzo
20/12	sera	ELISABETH SCHULTE	49 (8)	Napoli

## MOVIMENTI

Data	Ora	Nave	da ormezzo	a ormezzo
19/12	13.00	SOCAR 101	rada	45
19/12	15.00	TANYA KARPINSKAYA	46	49 (8)
19/12	pom.	RABUNION IX	47	3
19/12	18.00	SOCARQUATTRO	55	57
20/12	sera	MESKEREM	9	49

## NAVI IN PORTO

Punto franco vecchio	RABUNION IX (inoperoso)
ANTONELLA A. (dimora)	ALEXA DUNDIC (sb. cotone)
ALKHALED II (imb. bestiame)	OSA TRIESTE (inoperoso)
APULIA (inoperoso)	Punto franco nuovo
	SORMOVSKIY 46 (sb. ferraccio)
	PULA (imb. carta)

KAIRIS (sb. cotone)	MESKEREM (imb. varie)
DEXENA (imb. carta)	SOCARQUATTRO (att. partenza)
TANYA KARPINSKAYA (inoperoso)	HAKATA MARU (sb. imb. conten.)
HAKATA MARU (sb. imb. conten.)	HRELIN (sb. imb. conten.)
FRISIAN FAITH (sb. conten.)	TESTAROSSA (sb. carbone)
SOCARQUATTRO (imb. carbone)	M. 8
M. 11	ADRIACO 101
ADRIACO 101	POETENITZ (imb. ghisa)
POETENITZ (imb. ghisa)	Siot 3
MIHALIS	ESSO MEXICO
BRITISH SPIRIT	S.A.F.A.
MAK	Frigomar
KOHFU MARU (sb. tonno)	Arsenale Tr. San Marco
VLORA	CHENKI
ZIM SIDNEY	ZORINSK
Sidamar	TRIESTE
SERENA	PINGUIN
GIANNESSE	THEODOROS DEHMET

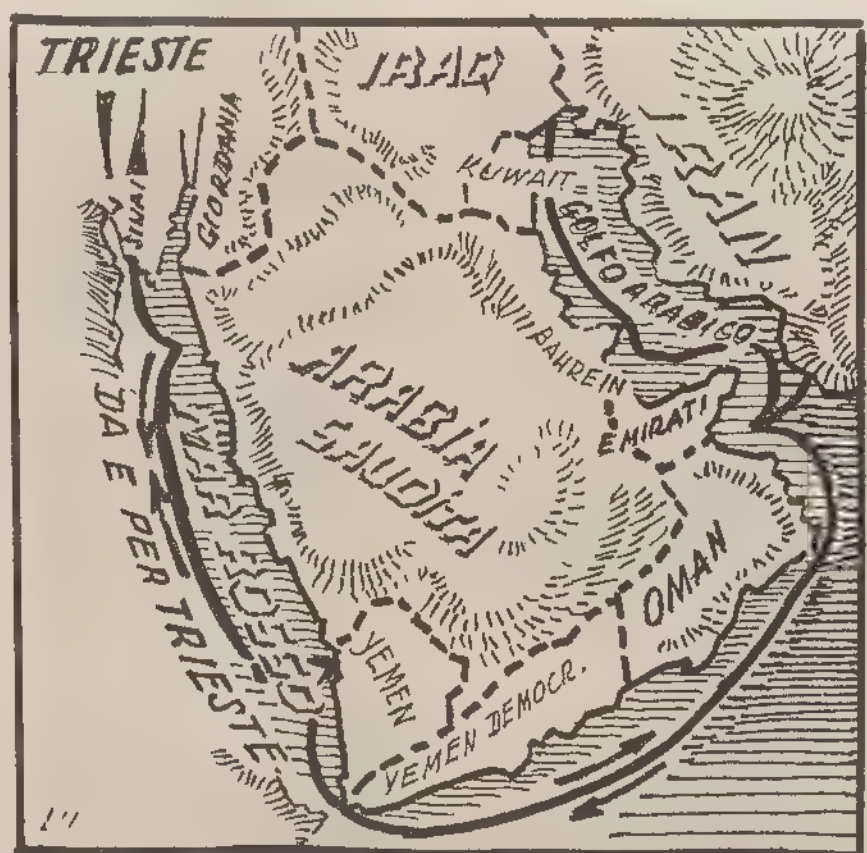
## Genova: nuova disciplina

GENOVA — Cambia radicalmente nel porto di Genova la disciplina del lavoro portuale. Ieri il consorzio autonomo ha approvato la nuova disciplina con la quale la fatturazione dei servizi non è più di competenza della compagnia portuale ma delle società operative. Nella normativa, 30 articoli — sono stabiliti nuovi criteri di impiego dei lavoratori del porto di Genova ed adeguare l'organico alle effettive necessità operative, elezione dell'età minima per le

## Traffici con il Medio Oriente

I traffici di Trieste con i paesi del Medio Oriente e del Golfo Arabico risentono della crisi petrolifera, e specialmente dal conflitto fra l'Iraq e l'Iran, che blocca la «strada del petrolio» e che costringe i paesi consumatori a rivolgersi ad altri paesi di rifornimento, come la Libia, l'Algeria, il Mar del Nord, la Nigeria, il Messico, il Venezuela, ecc. Ed è così che i traffici in entrata dai paesi che stanno al di là di Suez sono scarsi.

Da gennaio al 31 ottobre il traffico triestino verso il Medio Oriente (Giordania, Arabia del Mar Rosso, il due Yemen e l'Oman) e l'area del Golfo Arabico (dal Qatar all'Arabia Saudita orientale, al Kuwait, Iraq, Iran, Bahrein) è stato, fra sbarchi e imbarchi, di oltre 282 mila tonnellate, fra cui più di 100 mila tonn. partite da Trieste e composte da prodotti finiti e da macchinari e attrezzature di elevata tecnologia. I traffici in entrata sono viceversa composti da petrolio e derivati e da alcuni



prodotti grezzi. I collegamenti marittimi con Aqaba, Gedda, Yemen e scali del Golfo Arabico sono discreti, e attualmente sufficienti.

## Porti: novità del decreto legge

ROMA — Modifica dei contributi pubblici destinati a fronteggiare le «ulteriori occorrenze» degli enti di gestione dei porti di Genova, Venezia, Trieste e Savona per l'esercizio 1988, estensione ai dipendenti del Fondo gestione Istituti contrattuali per i lavoratori del porto di Venezia dei provvedimenti destinati ad adeguare l'organico alle effettive necessità operative, elezione dell'età minima per le

donne (da 47 a 50 anni) che intendono richiedere il pensionamento anticipato; queste alcune delle novità rispetto al decreto-legge approvato in ottobre dal consiglio dei ministri e decodato, contenuto nel nuovo provvedimento pubblicato sulla «Gazzetta».

Il decreto stabilisce anche che i bilanci di previsione e i conti consuntivi di enti e aziende portuali devono essere deliberati rispettivamente

entro il 31 ottobre e il 30 aprile di ogni anno, che la durata dell'ente autonomo del porto di Palermo e del consorzio del porto di Genova è prorogata al 31 dicembre del 2020 e che, nel caso in cui le domande di pensionamento anticipato risultino eccedenti rispetto ai progetti di riorganizzazione, è il ministero della marina mercantile a indicare, con un decreto, chi può usufruire del prepensionamento.

**REALE MUTUA ASSICURAZIONI**

**AVVISO AGLI ASSICURATI**

Per il 1987 l'Assemblea dei Delegati del 13 Dicembre 1986 ha deliberato i

**BENEFICI DI MUTUALITÀ**

a favore dei Soci-Assicurati nei Rami Danni e nel Ramo Vita

**Rami danni**

Per i contratti poliennali stipulati da almeno un anno (con esclusione dei contratti in delega ad altre Compagnie) il contributo, cioè il premio e gli accessori di polizza, da versare alla Società per il 1987 è stato ridotto delle seguenti percentuali:

<b>20%</b>	<b>10%</b>	<b>10%</b>	<b>8%</b>
per le polizze INCENDIO	per le polizze INFORTUNI	per le polizze FURTI	per le polizze FURTI/INCENDIO
RISCHI AGRICOLI	INDIVIDUALI E CUMULATIVE	ABITAZIONI E ALCUNI RISCHI COMMERCIALI	ABITAZIONI E ALCUNI RISCHI COMMERCIALI

Il che comporta una riduzione, rispettivamente, all'80% - 90% - 90% - 92% del premio annuo di polizza.

**Ramo vita**

Ai Soci-Assicurati con polizze in vigore da almeno tre anni (con esclusione delle polizze in delega ad altre Compagnie e di quelle indicizzate e rivalutabili, che già contrattualmente godono di un particolare trattamento) vengono concessi i seguenti benefici:

<b>Polizze ordinarie</b>	<b>Polizze collettive</b>
1/ Aumento gratuito delle prestazioni maturate e aumento dei soli premi futuri	1/ Riduzione del premio per le polizze che assicurano il trattamento di fine rapporto di lavoro
2/ Aumento gratuito delle prestazioni assicurate	2/ Aumento gratuito del capitale assicurato
3/ Beneficio speciale per le polizze temporanee emesse a tutto aprile 1978, che giungeranno a scadenza nel 1987	3/ Beneficio speciale per le polizze temporanee di Gruppo che contrattualmente prevedono la partecipazione agli utili

(Informazioni particolareggiate presso le Agenzie della Società)

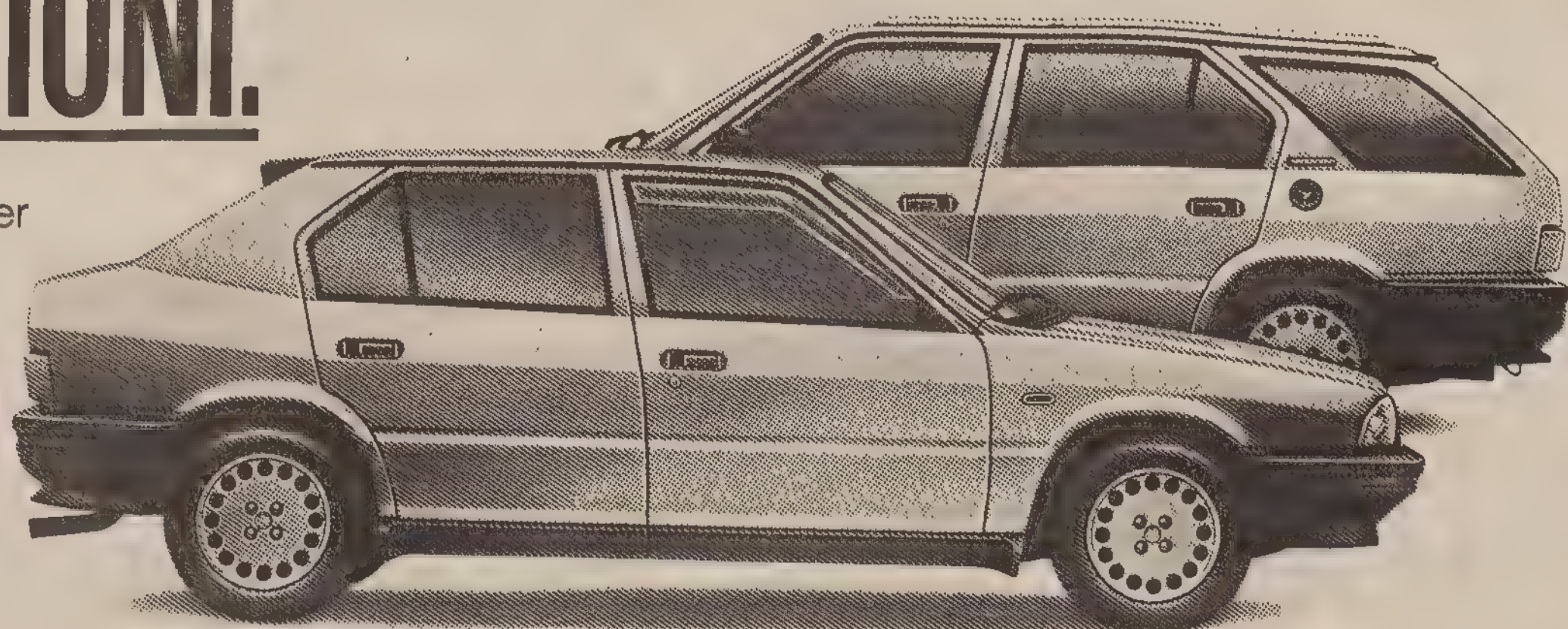
Dal 1828 Soci, non semplici Assicurati.

## NUOVE 33, NUOVE EMOZIONI.

I concessionari Alfa Romeo ti invitano a provare le nuove 33. Motori boxer sempre più potenti, interni completamente rinnovati, una grande gamma di berline e giardinette a 2 o 4 ruote motrici. Oggi anche Turbo Diesel.

VIENI A PROVARLE.

Alfa Romeo





## ECONOMIA E FINANZA

OGNI GIORNO SI SBRICCIOLA L'ACCORDO FATTO LA SERA PRIMA

## Opec, la tela di Penelope

Dopo nove giorni di lavoro i ministri del petrolio non hanno ancora trovato un'intesa L'Iraq non intende accettare quote inferiori all'Iran, con il quale è in guerra

GINEVRA — Dopo nove giorni di lavori, i ministri del petrolio dell'Opec presenti a Ginevra non sono ancora giunti a un accordo sulle quote di produzione che saranno assegnate ai tredici paesi dell'organizzazione a partire dal 1. gennaio 1987. Il raggiungimento di un'intesa, più volte detto come imminente, non è mai stato confermato ufficialmente e l'ipotesi di una proroga della Conferenza (che secondo i primitivi programmi doveva concludersi la scorsa notte) comincia a prendere corpo. E' iniziata soltanto una riunione tecnica.

La confusione è aggravata dal fatto che il portavoce ufficiale della conferenza si rende quasi sistematicamente irreperibile. La battuta di spirito di un ministro diventa quindi «un'informazione attendibile» e una confidenza raccolta presso qualcuno dei tanti personaggi che gravitano attorno al mondo del petrolio viene attribuita a «fonti degne di fede».

E' così che l'altra notte, importanti agenzie di stampa internazionali hanno annunciato che l'accordo era ormai cosa fatta. Tale accordo avrebbe previsto una riduzione della produzione complessiva a 15,8 milioni di barili giornalieri (contro i circa 17 attuali), in modo da riequilibrare l'offerta con la domanda.

Ma la giornata di ieri è passata senza che nessuna indicazione venisse a confermare che l'intesa è stata davvero raggiunta. Né è stato spiegato come sia stato possibile superare l'ostacolo dell'Iraq, che non intende accettare quote inferiori a quelle dell'Iran. In mattinata, infatti, si è avuto soltanto notizia di una riunione del comitato degli esperti, che sarebbe stata convocata per esaminare il problema dei differenziali di prezzo fra le diverse qualità di greggio. Poi, per tutto il pomeriggio, più nulla, e a sera niente permetteva ancora di affermare che la seduta conclusiva fosse sul punto di cominciare.

I ministri stanno dando gli ultimi ritocchi a un comunicato finale la cui stesura è particolarmente laboriosa? Oppure i contrasti non sono stati ancora superati e si è alla ricerca di una formula di compromesso che permetta di dissimulare parzialmente il fallimento della conferenza? Entrambe le ipotesi sono, per il momento, verosimili. Quel che è certo è che l'annuncio dell'accordo dell'altra notte era, quanto meno, prematuro.

Poco prima delle 19 di ieri si è appreso che la polizia ginevrina ha promesso di garantire per altri due giorni la sicurezza dei partecipanti alla riunione. Ciò permetterebbe quindi — se sarà necessario — di prolungare i lavori della conferenza sino a domenica sera.

Nel frattempo, intanto, nei corridoi dell'Hotel Intercontinental ha fatto la sua ricomparsa il portavoce James Audu. Le sue dichiarazioni sono state però di scarsa utilità. Egli non ha voluto dire di cosa abbia trattato il comitato degli esperti e a chi chiedeva per quando è prevista la prossima riunione plenaria ha risposto: «Forse domani, ma forse anche stasera stessa».

Per quanto riguarda l'Italia intanto continua a crescere la domanda di energia elettrica. In novembre è stato infatti registrato un incremento del 2,3 per cento rispetto allo stesso mese del 1985; nel periodo gennaio-novembre la richiesta di energia elettrica è così aumentata complessivamente del 2,2 per cento rispetto allo stesso periodo del '85. In base ai dati resi noti dall'Enel, nell'arco degli undici mesi il maggior incremento della domanda è stato registrato in Sardegna (più 5,5 per cento), seguita dalla Sicilia (più 2,82) dal Centro-Sud (più 2,6) e dal Centro Nord (più 1,7 per cento).

La produzione lorda di energia elettrica in Italia nel mese di novembre '86 — si legge in una nota — è stata pari a circa 17.180 milioni di chilowattora con un incremento del 5,1 per cento rispetto a novembre '85. Alla produzione di energia elettrica hanno partecipato la fonte termoelettrica tradizionale e geotermoelettrica con circa 14.450 milioni di chilowattora (più 6,9 per cento rispetto a novembre '85), quella nucleare con circa 270 milioni di chilowattora (305 milioni chilowattora nell'85) e quella idroelettrica con 2.440 milioni di chilowattora (meno 2,9 per cento).

CONCORSO BEL PAESE  
BRACCIALI ORO E DIAMANTI

## VINCITORI DELLE 10 ESTRAZIONI

1. Silvia Maria Rosa - Via Comunale 27 - Cordovado - PN
2. Mirella Pizzani - Via Rastaglio 18C - Cuneo
3. Bosco Pisselli Patrizia - Via Pascoli 4 - Chianciano T. - SI
4. Rossi Francesca - Via delle Cattedre 42 - Romano - BG
5. Bertozzi Andrea - Via Roma 97 - Genova - GE
6. Musarra Carmen - C. da La Pila 90 - Torino - ME
7. Pasenti Davide - Via Vallesse 101 - Treviso - Bannaro - BG
8. Marile Emma - Via Torino 75 - Carbonara - CA
9. Cucchiotti Stefano - Via Napoli 28 - Bari
10. De Carlo Ettore - Via S. Giovanni 26 - Calatone di Cadore - BL
11. Fanti Giuseppe - Via S. Rocco 5 - Morengo - BG
12. Villani Elio - Via Mazzini 10 - Fano - DO
13. Bocchi Mirella - Via Volturno 108 - Luno - VV
14. Manca Cristina - Via Roma 7 - Anzio - RM
15. Di Martino Maria - Via S. Andrea 24 - Santeramo - TO
16. Nisticcio Antonio - Via S. Andrea 24 - Santeramo - TO
17. Ronchi Sergio - Via S. Andrea 24 - Santeramo - TO
18. Vaccaro Raffaella - Via Imperiale 227 - Genova
19. Tomlini Ivan - Via T. Testi 11 - Zanic - BG
20. Beltram Sara - Via Umberto 1 - 25 - Centocroci - PS
21. Cerro Franca - Via Verdi 21 - Sestri di Pescantina - VR
22. Giordano Liliana - Via Uboldi d'Italia 1 - Donoratico - LU
23. D. Martino Giovanni - Via Cav. di Rodo 15 - Gallipoli - LE
24. Tencas Donatella - Via Trento 12 - Salsomaggiore Terme - PR
25. Sovani Giovanna - Via S. Sabina 15 - Ramuscello - PN
26. Tino Antonietta - Via S. Giuliano 13 - Tiro - FG
27. Ceresa Maria - Via Libertà 14 - Torricella del Pizzo - CR
28. Pianza Giuseppe - Via Duca degli Abruzzi 90 - Sassa - AG
29. Guglielmi Maria - Via Firenze 185 - Perugia
30. Fol-Laura - Via Leno 15 - Cod. gov. - FI
31. Firenze Paola - Via Nuova Chiesa 21 - Macin - SA
32. Di Bastian Nicola - Via Clemente X 3 - Roma
33. Bonardi Anna Maria - Via Mamel 3 - Mantova
34. Negrini Mario - Via Bolzano 5 - Rende - CS
35. Taglia Elisa - Via Murella 14 - Alatri - FR
36. Pecoraro Anna - Via Bergamo 11 - Soanica - AG
37. Varani Stefania - Via Trento 31 - Villa di Giordano - RM
38. Vinciguerra - Via Leopardi 19 - Firenze - BG
39. Giannini Adriano - Via Tancredi 28 - Castenedolo - BS
40. Garofoli Rosanna - Via Massimo d'Aleandro 24 - Nizza Monferrato - AT
41. Di Girolamo Giovanni - Via Cav. di Rodo 15 - Gallipoli - LE
42. Prato Maria Rita - Via Dottor Cella 33 - Padova - VE
43. Gu. Gio. Annalisa - Via Arno 10 - Terranova Bracciolini - AR
44. Ricci Antonella - Via Ettore Ianni 16A - Chieti
45. Mancini Felix Antonella - Via S. Rocco 3.900 - L'Aquila
46. Taglia Maria - Via Salsomaggiore 2 - Milano
47. Costa Maria Grazia - Via Michele Rossi 10 - La Spezia
48. Ora Angelina - Via P. Cerlanti 2 - Alessandria
49. Tassi Monica - Via Venezia Secca 28 - Pieve Padovana - BL
50. Balbo Agnese - Via XVI Maggio - Milano - FI
51. Portina Laura - Via Angelo Bianchi 88 - Roma
52. Sa Maria - Via Santa Lucia 8 - Sesto S. Giovanni - MI
53. Palladino Lorenza - Via A. Eno 34 - Verona
54. Tambarello Rossella - Via delle Sirene 7 - Marsa - TP
55. Cellini Erika - Via Pozzi 9 - Fiumone - FR
56. Cellini Giuliana - Via San Primo 8 - Milano
57. Tondini Vincenzo - Corso Duca di Genova 11 - Ostia Lido - RM
58. Giorgi Nino - Via Palestro 35 - Pesaro
59. Di Arcangelo Marco - Via Borgo del Sestiere 9 - Bellante - TR
60. Segno Via Maria - Via Cattedrale 33 - Piacenza - TP

BEL PAESE RINGRAZIA I CONCORSATORI  
CHE HANNO PARTECIPATO AL CONCORSO  
E PORGE I MIGLIORI AUGURI  
GALBANI VUOL DIRE FIDUCIA

## Prezzi su, poi giù

LONDRA — I prezzi del petrolio sono saliti fino a 17 dollari il barile, sul mercato di Londra, grazie all'ottimismo con cui si guarda alla conclusione della conferenza dell'Opec a Ginevra. Un prezzo così alto non si registrava dallo scorso febbraio e rappresenta un guadagno di oltre un dollaro rispetto alle quotazioni di chiusura di giovedì quando il volume degli scambi è stato molto elevato.

Frattanto da Ginevra, il portavoce dell'Opec, Jaes Audu ha detto che una sessione plenaria non è stata ancora convocata per ieri sera ma non ha escluso la possibilità che ciò avvenga più tardi. Audu ha detto che i ministri continuano ad avere incontri bilaterali che, stante l'accordo sulla riduzione del tetto produttivo, riguardano so-

prattutto la definizione del comunicato finale. Secondo alcune fonti, il modo per risolvere la questione sarebbe quello di eliminare la parola "quota" dal comunicato finale per diminuire la sensazione che all'Iraq venga dato un trattamento speciale non associandolo all'accordo.

Di conseguenza i prezzi del greggio Brent del Mare del Nord per carichi a 15 giorni sono calati sul mercato spot europeo di 35-40 cent rispetto ai massimi raggiunti nella mattinata, con la quotazione venditori salita brevemente di 85 cent fino a 17 dollari il barile, di riflesso alla tendenza meno brillante sul termine di New York. I prezzi si sono quindi allineati con quelli del Nymex dove i guadagni sono stati di 40 cent contro gli 80 cent registrati in Europa nel primo pomeriggio.

Il ridimensionamento delle quotazioni si è anche verificato per le dichiarazioni dei delegati della conferenza ginevrina dell'Opec, secondo cui i tecnici preposti all'elaborazione dei differenziali dei prezzi fra i vari greggi dell'organizzazione, rispetto a quello di riferimento di 18 dollari il barile, non hanno ancora terminato il lavoro.

## La Cee non si scompone

BRUXELLES — Vengono accolte senza apprensione negli ambienti comunitari di Bruxelles le notizie sull'accordo di massima (così almeno sembrava giovedì notte) tra i paesi dell'Opec per riduzioni della produzione petrolifera che dovrebbero far salire i prezzi del greggio anche al 18 dollari il barile.

La sostanziale serenità delle prime reazioni appare coerente con le analisi che gli esperti comunitari hanno condotto nell'ultimo anno sulla reale desiderabilità di un livello di prezzi petroliferi eccezionalmente basso e che, per ciò stesso, presenta rischi gravi di instabilità.

In ambienti della commissione europea si fa osservare che è interesse essenziale della Cee poter contare su

prezzi stabili: in questo senso si auspica che dalla riunione dell'Opec esca un accordo credibile. Un accordo stipulato e subito violato, si rileva, provocherebbe presto un nuovo crollo dei prezzi, dagli effetti assolutamente negativi.

Secondo le valutazioni degli esperti della commissione europea, infatti, un livello di prezzi "confortevole" per gli europei si situa vicino ai 20 dollari il barile. Il commissario europeo dell'Energia Nicholas Mosar aveva nei mesi scorsi basato su questa ipotesi una prospettiva di "politica energetica equilibrata" dei paesi della comunità.

Se, infatti, un petrolio troppo a buon mercato reca benefici evidenti all'economia della Cee nel breve periodo, a più lungo termine

## Borsa di Milano

	19/12	18/12		19/12	18/12
Alimentari e agricole			Cofide risp. n.c.	5148	5045
Alivar	10570	10620	Cofide risp. n.c.	2840	2850
Bonifiche ferraesi	34850	34850	Comau	1450	1450
Buitoni	7475	7550	Comau warr.	200,25	201,50
Buitoni risp.	4200	4028	Editoriale	2600	2650
Buitoni risp. pr.	3685	3700	Eurogest	2370	2410
Erindiana	4770	4805	Eurogest risp.	2250	2300
Erindiana r. n.c.	2800	2790	Eurogest risp. n.c.	1315	1315
Perugina	5425	5480	Eurogest risp. n.c.	12200	12250
Perugina risp.	2230	2240	Eurogest risp. n.c.	4915	4900
			Fidis	18510	17430
			Fimpar	1900	1909
			Fimpar	2050	1980
			Fimpar Gaic	41700	41500
			Fimpar risp.	1380	1370
			Fimpar risp. n.c.	890	881
			Fimpar risp. n.c.	6500	6100
			Fimpar risp. n.c.	2530	2650
			Fimpar risp. n.c.	2655	2620
			Fimpar risp. n.c.	2535	2479
			Fimpar risp. n.c.	168,50	170,25
			Fimpar risp. n.c.	124,75	124,75
			Fimpar risp. n.c.	8690	8610
			Fimpar risp. n.c.	4001	4050
			Fimpar risp. n.c.	27990	28050
			Fimpar risp. n.c.	5119	5150
			Fimpar risp. n.c.	2650	2650
			Fimpar risp. n.c.	16500	16500
			Fimpar risp. n.c.	8020	7950
			Fimpar risp. n.c.	119400	116500
			Fimpar risp. n.c.	57100	57000
			Fimpar risp. n.c.	1020	1020
			Fimpar risp. n.c.	3740	3740
			Fimpar risp. n.c.	3210	3240
			Fimpar risp. n.c.	2760	2730
			Fimpar risp. n.c.	1400	1440
			Fimpar risp. n.c.	6610	6600
			Fimpar risp. n.c.	3910	3900
			Fimpar risp. n.c.	21000	21000
			Fimpar risp. n.c.	19590	20000
			Fimpar risp. n.c.	2460	2440
			Fimpar risp. n.c.	1445	1400
			Fimpar risp. n.c.	2810	2897
			Fimpar risp. n.c.	1405	1380
			Fimpar risp. n.c.	510	490,50
			Fimpar risp. n.c.	1245	1255
			Fimpar risp. n.c.	590	590
			Fimpar risp. n.c.	6355	6235
			Fimpar risp. n.c.	5200	5120
			Fimpar risp. n.c.	2045	1979
			Fimpar risp. n.c.	3001	2955
			Fimpar risp. n.c.	2500	2485
			Fimpar risp. n.c.	4715	4520
			Fimpar risp. n.c.	2490	2430
			Fimpar risp. n.c.	1381	1382
			Fimpar risp. n.c.	4515	4470
			Fimpar risp. n.c.	4359	4350
			Fimpar risp. n.c.	2150	2200
			Fimpar risp. n.c.	1525	1525
			Fimpar risp. n.c.	4310	4300
			Fimpar risp. n.c.	7435	7390
			Fimpar risp. n.c.	2900	2852
			Fimpar risp. n.c.	10980	10505
			Fimpar risp. n.c.	5780	5840
			Fimpar risp. n.c.	8610	8600
			Fimpar risp. n.c.	7510	7510
			Fimpar risp. n.c.	4580	4650
			Fimpar risp. n.c.	3620	3620
			Fimpar risp. n.c.	3350	3500
			Fimpar risp. n.c.	14310	14710
			Fimpar risp. n.c.	13325	13325
			Fimpar risp. n.c.	5540	5540
			Fimpar risp. n.c.	2090	2140
			Fimpar risp. n.c.	4250	4250
			Fimpar risp. n.c.	2290	2290
			Fimpar risp. n.c.	2160	2170
			Fimpar risp. n.c.	7525	7430
			Fimpar risp. n.c.	4000	4000
			Fimpar risp. n.c.	16515	16510
			Fimpar risp. n.c.	13500	13450
			Fimpar risp. n.c.	7475	7469
			Fimpar risp. n.c.	7320	7392
			Fimpar risp. n.c.	2210	2330
			Fimpar risp. n.c.	20320	20320
			Fimpar risp. n.c.	15300	14900
			Fimpar risp. n.c.	4401	4430
			Fimpar risp. n.c.	4355	4355
			Fimpar risp. n.c.	3975	4005
			Fimpar risp. n.c.	4200	4430
			Fimpar risp. n.c.	13300	13350
			Fimpar risp. n.c.	8970	8970
			Fimpar risp. n.c.	13020	13005
			Fimpar risp. n.c.	7335	7270
			Fimpar risp. n.c.	18295	18400
			Fimpar risp. n.c.	18350	19500
			Fimpar risp. n.c.	4630	4631
			Fimpar risp. n.c.	4500	4500
			Fimpar risp. n.c.	1810	1810
			Fimpar risp. n.c.	7120	7191
			Fimpar risp. n.c.	7200	7200
			Fimpar risp. n.c.	4130	4140
			Fimpar risp. n.c.	2670	2680
			Fimpar risp. n.c.	2900	2732
			Fimpar risp. n.c.	21520	21750
			Fimpar risp. n.c.	7700	7650
			Fimpar risp. n.c.	34400	35000
			Fimpar risp. n.c.	1700	1680
			Fimpar risp. n.c.	4500	4450
			Fimpar risp. n.c.	420	429,75
			Fimpar risp. n.c.	8705	8705
			Fimpar risp. n.c.	8920	8750
			Fimpar risp. n.c.	8850	8850
			Fimpar risp. n.c.	1190	1150
			Fimpar risp. n.c.	8950	8950
			Fimpar risp. n.c.	3500	3500
			Fimpar risp. n.c.	15890	15810
			Fimpar risp. n.c.	9695	9800
			Fimpar risp. n.c.	9300	9500
			Fimpar risp. n.c.	1800	1760
			Fimpar risp. n.c.	4200	4200
			Fimpar risp. n.c.	8050	8100
			Fimpar risp. n.c.	8500	8550
			Fimpar risp. n.c.	1880	1850
			Fimpar risp. n.c.	1649	1650
			Fimpar risp. n.c.	4810	4791
			Fimpar risp. n.c.	5090	4820
			Fimpar risp. n.c.	3990	3990
			Fimpar risp. n.c.	15290	15280
			Fimpar risp. n.c.	11200	11300
			Fimpar risp. n.c.	3910	3990
			Fimpar risp. n.c.	3805	3815
			Fimpar risp. n.c.	5350	5350
			Fimpar risp. n.c.	2701	2701
			Fimpar risp. n.c.	1640	1650
			Fimpar risp. n.c.	10950	10680
			Fimpar risp. n.c.	11000	10690
			Fimpar risp. n.c.	272,50	273

	19/12	18/12		19/12	18/12
Assicurative			Assicurative		
Abellie	134000	132500	Assicurative		
Alleanza	71950	71400	Assicurative		
Alleanza risp.	64900	64900	Assicurative		
Alleanza risp.	12700	82590	Assicurative		
Generali	131050	129700	Assicurative		
Generali risp.	19720	19690	Assicurative		
Generali risp.	14500	14261	Assicurative		
Generali risp.	20900	21480	Assicurative		
Generali risp.	31070	30700	Assicurative		
Generali risp.	15725	15701	Assicurative		
Generali risp.	35000	34820	Assicurative		
Generali risp.	61250	60900	Assicurative		
Generali risp.	30980	30790	Assicurative		
Generali risp.	15400	15235	Assicurative		
Generali risp.	31895	31900	Assicurative		
Generali risp.	19395	19200	Assicurative		
Generali risp.	21300	21150	Assicurative		
			Assicurative		



CRONACHE DELLO SPORT

# Dirigenti e arbitri fanno gli auguri al... calcio

## Il solito pranzo delle beffe?

MILANO — Il calcio ha mille problemi ma per una giornata li dimentica. Così come dimentica — o finge di farlo — le polemiche. Per questo, il tradizionale incontro prenatalizio fra dirigenti di società e arbitri, svoltosi ieri a Milano, è stato da sempre definito «la cena delle beffe», perché le polemiche, alla prima occasione (che potrebbe essere già domenica) inevitabilmente si riproporranno. Oggi, che la cena è diventata... un pranzo (in piedi, in ossequio a sempre più frequenti richiami all'austerità), il copione non è mutata: fervono del commissario straordinario della Fige Franco Carraro agli arbitri (tutti presenti, a eccezione del siciliano Lamorgese, giustificato per motivi familiari), poi apertura ai presidenti e altri discorsi, prima di una premiazione globale, con la lega che ha offerto medaglie d'oro un po' a tutti.

Qualche defezione, tra i presidenti c'è stata, del capoclassifica Ferlaino a Viola, al supersqualificato Costantino Rozzi, che come dice un arbitro, «ha fatto da tempo la sua scelta», quella di contestare. Ma in compenso, una presenza quasi d'eccezione, quella del presidente del Torino Sergio Rossi, che per la prima volta è intervenuto a un riunione organizzata dalla Lega ed è stato accolto da un caloroso applauso dei «colleghi».

È stata una riunione dove gli argomenti importanti sono stati appena sfiorati con partecipazione un po' di tutti: dei vecchi consiglieri federali, del «pensionato» Fraizzoli (come si definisce lui), del direttore delle squadre nazionali Enzo Bearzot, dell'attuale c.t. dell'Olimpica Cesare Maldini. Quando i due si sono messi a chiacchiere con Carlo De Gaudio, è stato come rivedere un frammento della nazionale «esaurita» in Messico (non c'era invece l'attuale c.t. Vicini, ma solo il suo aiuto Sergio Brighenti). Bearzot, che è abbastanza in disparte, non è entrato nel salone delle premiazioni. Insomma, una fugace apparizione.

Una giornata, però, con tanti piccoli sparietti.

CARRARO — il commissario straordinario — ha fatto le solite raccomandazioni e i tradizionali auguri. Alla fine ha sintetizzato il suo pensiero: «Mi sembra che il campionato si stia svolgendo in maniera abbastanza serena e mi auguro che questa atmosfera di buona volontà si mantenga anche in gennaio e febbraio, i mesi meteorologicamente più freddi ma calcisticamente più caldi».

Carraro si è detto soddisfatto anche del comportamento arbitrale e del fatto che questo campionato non abbia suscitato particolari polemiche. E all'87 cosa chiede? «Che i campionati siano appassionanti e indovini fino alla fine e che si svolgano, pur nella tensione del fatto agonistico, nella massima regolarità».

MATARRESE — il presidente della lega professionistica, nella sua veste di padrone di casa, ha parlato di «momento di transizione», non ha manifestato rimpianti per quel che è accaduto nel 1986. Cosa vorrebbe cancellare di quest'anno? «Non bisogna mai vergognarsi di quel che si è fatto, soprattutto se poi si riesce a porre rimedio».

E per l'87? «Mi auguro che questa linea di condotta, finalmente capita dai presidenti, vada in porto. E mi auguro non tanto che ci siano più soldi, ma più serietà da parte di tutti».

Matarrese ha dispensato battute a volontà, durante la distribuzione delle medaglie. A Casarin: «Ci possiamo dare del tu?» (con chiaro riferimento alla polemica post-derby torinese); a D'Elia: «Piano, non vorrei che si fratturasse», all'amministratore delegato del Milan, Galliani: «Ma Berlusconi è ancora presidente? Non si vede mai!», al presidente della Fiorentina Pier Cesare Baretto, già direttore generale della Lega: «Ma chi te l'ha fatto fare?», e poi ha fatto consegnare da Carraro la medaglia al presidente dell'Avelino Graziano, autore di recenti dichiarazioni polemiche che chiamavano in causa anche il Coni.

CASARIN — l'arbitro milanese, è stato visto a colloquio cordialissimo con Boniperti e con l'amministratore delegato del Torino, Nizzola. La polemica del «tu» con il quale alcuni juventini si rivolgono a Casarin è esaurita.

BEARZOT. Considerazioni in libertà dell'ex c.t. con l'immaneabile pipa: «L'86 poteva andare meglio, ma non si può sempre vincere. Per l'87 mi auguro che la nazionale ottenga la qualificazione europea e cresca in funzione del 1990».



Giampiero Boniperti presidente della Juventus deve saper raccontare bene le barzellette, se è riuscito a far ridere anche il commissario della Fige Franco Carraro all'incontro milanese promosso dagli arbitri (Telefoto Ansa)

### L'UDINESE VERSO EMPOLI

## Ritorna Edinho De Sisti sorride

UDINE — I bianconeri di De Sisti partiranno questa mattina alla volta di Empoli, dove li attende un'altra partita di fondamentale importanza per il loro cammino verso la salvezza. Tutti i giocatori sono fisicamente a posto, anche Collovati — che giovedì aveva subito una brutta botta all'anca — si è ripreso prontamente, pertanto a De Sisti si pongono solo problemi di scelta. Lo squalificato Daniel Bertoni sarà probabilmente sostituito da Zanone, che sta attraversando uno splendido momento di forma, mentre al rientrante Edinho dovrebbe far posto Tagliaferri. Ma non è da escludere a priori un possibile inserimento di un terzino in più, quale Federico Rossi, considerato il fatto che, alla luce delle ultime trasferte, ai bianconeri conviene impostare un incontro guardingo, senza ansia di voler strafare.

De Sisti, di questo, è pienamente convinto: «Certo, bisogna innanzitutto puntare al pareggio; questa sarà la nostra nuova filosofia in trasferta. Le altre volte, quando abbiamo voluto impostare una gara più esuberante, confidando nella possibilità di conquistare l'intera posta in palio, abbiamo fallito (vedi Brescia e Como); adesso invece ci concentreremo sull'importanza fondamentale che per noi potrebbe avere la conquista anche di un solo punto a Empoli. Se poi arriverà qualcosa in più, tanto di guadagnato».

L'allenatore è allegro, sorridente, dopo la vittoria con l'Atalanta sembra aver ritrovato l'umore dei tempi migliori: e di questa serenità si avvantaggia tutta la squadra.

Che tipo di partita si attende?

«Sarà senz'altro un incontro impegnativo, durissimo, contro una diretta concorrente per la salvezza: di conseguenza anche l'impegno sarà raddoppiato».

Ha già deciso la formazione da schierare?

«In linea di massima sì, ma preferirei tenermi ancora aperte due o tre soluzioni: devo scegliere gli undici che andranno in campo valutando attentamente le caratteristiche degli avversari ma anche la condizione fisica dei miei; domenica ci sarà da darsi in campo, quindi giocheranno solo quelli che sono in perfetta forma».

Il motivo dell'ex potrebbe essere un fatto di interesse anche per la partita di Empoli: Nicola Zanone di ricorda infatti di aver giocato due stagioni a Empoli una decina di anni fa.

Allora Nick, gli avversari di oggi sono cambiati rispetto a quelli di allora: potresti ugualmente indicare alcune caratteristiche della squadra di Salernitano?

«Si tratta di un complesso atleticamente molto valido, soprattutto in difesa; in avanti bisognerà avere un particolare occhio di riguardo per Della Monica, un giocatore che conosco molto bene perché ho giocato assieme a lui nella Juventus. Si tratta di una mezza punta dotata di notevole estro e fantasia, un tipo-Matteoli, per intenderci».

Per il resto, credo che dovremo disputare una partita impostata sull'agonismo e sulla grinta, dato che si tratta di uno scontro diretto e che sia noi sia l'Empoli siamo terribilmente affamati di punti.

Gabriella Fortuna

### DOPO L'ASSEMBLEA CHE HA ELETTO IL NUOVO CONSIGLIO DIRETTIVO

## La Triestina è partita per Pisa con gli auguri di tutti i tifosi

Passata l'assemblea degli azionisti della Triestina, votata il nuovo consiglio di amministrazione (che si riunirà soltanto a gennaio per la distribuzione delle cariche, con la scontata conferma di De Rita a presidente, almeno fino al mese di giugno), corre l'obbligo di qualche ulteriore considerazione e precisazione. Intanto i nuovi: nel gruppo già indicato (Di Vita, Callaruzza e Fusaroli) va compreso anche Crechich, presidente della Società triestina della vela. Quattro nuovi per tre non confermati (Paticchio, Pisapia, Jablonssek) sicché il numero è cresciuto di una unità, come votato dall'assemblea.

Nel corso dell'assemblea, a proposito del bilancio, è stato precisato che il documento è stato redatto dal prof. Francesco Paticchio, che come è noto non si era ricandidato per l'entrata nel consiglio di amministrazione. Ma lo stesso prof. Paticchio ha voluto a proposito farci pervenire la seguente nota di precisazione: «Nel commento all'assemblea della Triestina, in chiusura d'articolo mi si attribuisce la redazione del bilancio approvato dagli azionisti nella riunione di giovedì scorso. Il «merito» in realtà non è mio, ma spetta per legge collettivamente al Consiglio di amministrazione (art. 2423 Codice civile). Se, comunque, si volesse ricercare una paternità al suddetto documento, io sarei l'unico a non averne titolo, come possono del resto testimoniare gli atti societari».

Dopo l'assemblea, svoltasi in un clima idilliaco, con tre soli dissensi durante l'approvazione del bilancio e un solo astenuto durante la votazione per il rinnovo del Consiglio di amministrazione, c'è stata alla stazione marittima la festa alabardata, organizzata presso il Cral Ente porto dal



Franco Causio applauditissimo al microfono in occasione della tradizionale festa degli auguri organizzata dal Centro di coordinamento del Triestina club alla Stazione marittima (Italfoto)

Centro di coordinamento, che adesso ha nel presidente Federico Di Vita un suo rappresentante in seno al consiglio stesso. Parata di rappresentanti dell'amministrazione comunale al tavolo conviviale, cui ha partecipato anche la squadra con tutti i tecnici; e presenti naturalmente quasi tutti i consiglieri.

Di Vita, che ha fatto il conduttore della serata, in un salone affollatissimo di tifosi più che soddisfatti (ma con le «magre» di quest'anno sugli spalti perché non organizzati altri incontri promozionali, che avrebbero fatto lievitare le presenze?), ha naturalmente stuzzicato il dott. De Rita per ottenere la promessa di una permanenza al vertice dirigenziale. E anche se non esplicitamente, la conferma è stata «letta» nelle dichiarazioni di De Rita, naturalmente seguite dal più caloroso applauso dei presenti.

La nube sulla serata si è diffusa quando sono stati chiesti lumi alle autorità

comunali allo stadio. Per diversi interventi la dichiarazione più impegnativa ascoltata è stata quella che «lo stadio si farà». Una dichiarazione davvero coraggiosa, che non mi conforta nemmeno sul piano personale, se mi è concesso aprire una parentesi, che poi proprio personale non è.

Correva il mese di febbraio scorso, quando un autorevole personaggio locale mi confidò che i lavori di demolizione del vecchio macello avrebbero avuto inizio al più tardi entro marzo e che ai primi di aprile si sarebbe dato inizio ai lavori per lo stadio. Forte di questa dichiarazione, rispondendo allo scetticismo di Ferrari e Burlando, che ossessivamente ripetevano «lo stadio a Trieste non si farà mai», lanciavo una scommessa gastronomica: una cena per tre sull'impegno certo che entro l'anno i lavori avranno inizio. Mi pareva di scommettere con l'asso in mano, ma come si vede neanche a nove mesi a

mia disposizione mi hanno consentito di vincere la scommessa. E onorerò l'impegno a tavola, proprio dopo i deludenti annunci dell'altra sera. «Lo stadio si farà»: ma non è possibile sapere «quando?». Ecco allora l'ing. Vattovani, sollecitato dai presenti, precisare che se tutto va bene «credo e spero» che in maggio-giugno ci sarà l'inizio vero. E poi decolleranno i 400 giorni lavorativi. Facciamo all'ipotesi di «arriviamo all'estate 1988: con lo stadio pronto insomma per il campionato

### Totopronostico

Atalanta-Avellino	1
Brescia-Vercelli	x
Empoli-Udinese	1x
Inter-Ascoli	1
Napoli-Consorzio	1
Roma-Milan	1x
Sampdoria-Juventus	x2
Torino-Fiorentina	1
Cagliari-Lazio	x1
Pescara-Messina	1x
Taranto-Bari	x
Lecce-Piacenza	x
Perugia-Ternana	1x2

1988-89. Se consideriamo che la conferenza degli sport aveva sollecitato la realizzazione nel mese di gennaio 1985, vediamo che due anni sono passati fra progettazione, elaborazioni burocratiche e stasi amministrative, con le beghe politiche che hanno penalizzato non solo lo stadio ma tutta la città. Se serve per consolarci, diciamo che c'è chi sta peggio, perché Torino suo malgrado ha dovuto accettare uno stadio nuovo in zona sgradita e con tanto di pista di atletica attorno: un controsenso, una soluzione antieconomica per la città.

«Questo stadio si deve fare per Trieste che si merita lo stadio», ha detto Salvagno. «Si faccia e presto», ha continuato Vattovani. Il quale ha comunque annunciato che proprio ieri era in partenza un documento dell'Italpostes diretto a Comune e Regione per innescare l'approvazione del progetto esecutivo in relazione ad un primo lotto che prevede la costruzione di un piano di parcheggio sotto il livello del parterre Nord. Fra i giorni la commissione giunta le per lo stadio esaminerà il progetto aggiornato, già definito a posto tecnicamente per partire. Se ci sarà l'O.K. per il 29 dicembre, scatteranno quindi due mesi tecnici per presentare il primo lotto funzionale. Il problema del macello è risolto: l'impianto è prossimo a essere trasferito. Aspettiamo, senza scommettere.

«Grazie presidente De Rita, per quanto ha fatto per il passato e per il futuro»: così si è conclusa la serata alla Marittima.

E partiamo dalla squadra. In partenza ieri tutta la «rosa», ad eccezione di Bagnato e Salvato. Stamane a Firenze allenamento di rifinitura. Edomani in campo decisi. La serie continua.

Dante di Ragogna

### Il Milan a Roma: oggi dal Papa

MILANO — Il Milan ha anticipato di un giorno la sua trasferta romana per poter avere il tempo oggi di essere ricevuto dal Papa in Vaticano. Un incontro che molti rossoneri auspicavano da tempo e che finalmente è diventato realtà. Alla comitiva si è aggregato anche Franco Baresi che ieri mattina nell'allenamento disputato con i compagni sul campo di Linate ha dimostrato di aver ormai superato i suoi muscoli che lo affliggevano e che sarà disponibile per la gara con la Roma. Unico assente l'inglese Hateley che messo a riposo dal medico per sette giorni per una distorsione al ginocchio destro ha preferito anticipare le vacanze e così è partito per l'Inghilterra dove a casa sua trascorrerà il Natale.

Liedholm al momento della partenza non ha voluto anticipare la formazione che affronterà i giallorossi e non ha risolto il dubbio se giocherà con una punta sola o con due. «La Roma è una squadra fortissima», ha spiegato il tecnico rossoneri, «specie sul suo campo dove ha sempre conseguito ottimi risultati a cominciare dalla schiacciante vittoria sulla Juventus».

Dovremo stare molto attenti se vogliamo tornare a Milano e festeggiare il Natale con un risultato utile. In particolare bisognerà controllare il loro centrocampo fonte non solo di gioco ma anche di giocatori che si agitano e vanno a concludere. L'incontro dell'Olimpico propone molti temi ormai noti al calcio italiano: c'è infatti lo scontro tra i due allenatori venuti dalla Svezia a cercare di far grande il calcio italiano e c'è il ritorno davanti ai suoi vecchi compagni di Agostino Di Bartolomeo campione non ancora dimenticato della Roma tricolore.

Eriksson è un ottimo allenatore che nonostante la sua giovane età ha già acquisito una buona esperienza internazionale ed è capace di fare esprimere le sue formazioni ad altissimo livello — ha aggiunto Liedholm —. Lui è un amante del bel gioco ma è anche molto concreto e se la fortuna lo assiste è in grado di raggiungere qualunque risultato con questa squadra».

Di Bartolomeo predica umiltà e concretezza tra i suoi compagni: «Solo giocando con determinazione e carattere possiamo sperare di uscire imbattuti dall'Olimpico — ha spiegato l'ex giallorosso —. Anche se la Roma in casa sua è fortissima sono convinto che questo Milan può ottenere un risultato positivo».

«Emozione? Non è la prima volta che ritorno all'Olimpico da avversario; ormai sono abituato e inoltre sono troppo legato ai colori rossoneri per provare nostalgia o soggezione di fronte ai miei ex tifosi. Voglio solo una cosa: un piccolo applauso a conferma del buon ricordo che ho lasciato in quella città».

Nino Sormani

### NEL PROGRAMMA DELL'ULTIMA GIORNATA DEL 1986

## Dilettanti: in casa Edile e Costalunga

Ultimi novanta minuti di battaglie sui campi dei calciatori dilettanti, prima della tregua di Natale. Per assicurarsi una lieta vacanza occorre trarre dall'ultima partita del 1986 il massimo dei profitti. Il Trivignano, a esempio, dovesse conquistare il successo sulla Sangiorgina, secondo pronostico, porrebbe automaticamente una seria ipoteca sul titolo di campione invernale, tenendo a debita distanza l'altra imbattuta del campionato di Promozione, la Fasanese, dal cui campo è uscito miracolosamente imbattuto la scorsa settimana. Buone speranze di un congedo festoso anche per il Monfalcone in attesa del Cussignacco, con prospettive rosee per l'anno nascente. Denunciasse segni di cedimento o stanchezza la compagine bianconera, anche l'undici della Rocca potrebbe inserirsi in una lotta ristretta per il più prestigioso dei trofei.

Non ha alternative il Portuale di scena a Brugnera, in un incontro che può significare l'addio a ogni flebile speranza o rimettere in corsa la

compagine triestina sulla difficile rotta della salvezza. Classifica alla mano, Coslevaz e compagni debbono prendere come punto di riferimento la Cordenonese, che a parità di incontri, vanta nel loro confronto qualcosa come quattro lunghezze di vantaggio. Ecco che fermare a quota sei il Centro del Mobile nello scontro diretto, vuol dire coinvolgere nella bagarre gli stessi mobilieri, le cui speranze di risalita si affidano in gran parte sui due incontri che deve recuperare, così come la Sangiorgina, già accreditata di sette punti.

Le partite del tredicesimo turno d'andata: Trivignano-Sangiorgina, Centro Mobile-Portuale, Manzanese-Cormonese, Monfalcone-Cussignacco, Cordenonese-Sacilese, Sanvittese-Buiese, Italia S.M.-J. Casarsa e Tarcentina-Fasanese.

Due gli incontri della Prima categoria a Trieste. Il Costalunga ospita il Piers nell'intento di scavalcarlo in classifica e, stando alle recentissime prestazioni dei gialloneri

l'impresa è sicuramente alla loro portata. Ma, attenzione! Anche i giocatori dell'Edile Adriatica, domenica scorsa, erano sicuri di far un solo boccone dell'ospite granata. Edile che non vorrà assolutamente mancare però la seconda opportunità. All'Ervatti arriva il modesto Mossa, ancora a digiuno.

Seconda trasferta consecutiva per il San Giovanni a Ronchi, dopo quella abbastanza soddisfacciente di S. Canzian. Visto che il Sveglione ha denunciato i primi sintomi di logorio da strapotere, occorre cercare di contenere il divario, sperando magari in un colpo grosso della Fortitudo, impegnata proprio sul campo della prima della classe.

Incontro indubbiamente delicato per la formazione di Covadich, ma non si deve scordare che spesso gli stimoli maggiori giungono dagli impegni più ardui, soprattutto nel calcio, dove mai i risultati sono acquisiti prima del compimento del novantesimo minuto.

Trasferta chiarificatrice an-

che per il Ponziana, sbloccato psicologicamente dalla doppietta di Melaccio, inflitta al Torviscosa sette giorni o so no. E ora che i biancocesti puntino direttamente alla zona alta della graduatoria è il momento appare propizio, come lo abbiamo rilevato parlando dei cugini rossoneri.

Le partite di domani: Percotto-Gradesse, S. Canzian-Palmanova, Lignano-Ponziana, Ronchi-S. Giovanni, Costalunga-Piers, Sveglione-Portitudo, Torviscosa-Lucinico ed Edile Adriatica-Mossa.

All'esame del Kras le velleità del Primorje, capolista del girone F di Seconda, in una giornata che presenta ostacoli di ordinaria amministrazione per le altre cosiddette grandi. Questo il programma completo degli incontri: Olimpia-Zaule, Primorje-Kras, Muggesana-Staranzano, Zagar-S. Sergio, Stock-Vesna, Supercaffè-L'Architrave, C.E. Prisco-Opicina e S. Luigi Vival Busa-Giarzole.

Luciano Zudini



## CRONACHE DELLO SPORT

## Erlacher e Pramotton sul podio a Kranjska Gora

SULLE NEVI JUGOSLAVE IERI IL GIGANTE, OGGI LO SPECIALE

## Ma per soli sei centesimi vince lo svizzero Gaspoz



Erlacher in azione a Kranjska Gora dove è giunto secondo

Il vento azzurro spira proprio anche in Jugoslavia e non importa se Giove Pluvio aveva teso nel cielo un tendone grigio e una mezz'ora prima della gara lo aveva aperto facendo precipitare un diluvio.

Pista dura comunque, umida e poi scalinata, ma due baldi azzurri, considerati da molti critici gli specialisti del ghiaccio, sono saliti sul podio. Roberto Erlacher per l'Argentina e il duro Pramotton per il bronzo. A vincere è stato ancora una volta lo svizzero Gaspoz, per soli sei centesimi sul primo degli italiani.

L'austriaco Strolz, «l'eterno secondo», è stato il più rapido nella prima prova seguita da Gaspoz e dal formidabile Stenmark, quarto Erlacher. I nostri atleti hanno comunque sciato tutti molto bene, escluso Pramotton.

Nella seconda manche Alberto Tomba è stato impeccabile (o quasi) e ha preso il

## Classifica «gigante»

1) Joel Gaspoz, Svizzera (1.16.00-1.21.12) 2.37.12; 2) Roberto Erlacher, Italia (1.16.32-1.20.85) 2.37.18; 3) Richard Pramotton, Italia (1.16.85-1.20.73) 2.37.58; 4) Helmut Mayer, Austria (1.16.55-1.21.60) 2.38.15; 5) Markus Wasmeier, Germania Ovest (1.16.50-1.21.73) 2.38.23; 6) Ingemar Stenmark, Svezia (1.16.31-1.21.09) 2.38.29; 7) Hubert Strolz, Austria (1.16.67-1.22.85) 2.39.52; 8) Michael Eder, Germania Ovest (1.16.61-1.22.32) 2.38.93; 9) Pirmin Zurbriggen, Svizzera (1.16.82-1.22.13) 2.38.95; 10) Alberto Tomba, Italia (1.17.29-1.21.68) 2.38.97.

## Coppa del mondo

1) Pirmin Zurbriggen (Svizzera), 112 punti; 2) Richard Pramotton (Italia), 108; 3) Markus Wasmeier (Germania Ovest), 104; 4) Joel Gaspoz (Svizzera), 88; 5) Ingemar Stenmark (Svezia), 76; 6) Roberto Erlacher (Italia) e Peter Müller (Svizzera), 62; 8) Franz Heinzer (Svizzera), 51; 9) Leonard Stock (Austria), 43; 10) Oswald Toesch (Italia), 40.

comando ma quasi subito lo ha superato Pramotton con una discesa prepotente, da vero campione quale ormai è: il suo tempo di manche resterà il migliore. E via l'uno, e via l'altro, e «Prami» è sempre rimasto lasso, nel suo olimpico glorioso, anche dopo gli attacchi di Toesch (emotivo? in «certo»), il giovane austriaco Hemuli Mayer e anche del campione del mondo Wasmeier.

Ne restavano ancora quattro, il primo a lanciarsi è stato Erlacher, splendido, e Pramotton gli ha stretto subito la mano. Ancora tre, e la folla ha fortemente applaudito Stenmark per la sua gloria sempiterna e per «simpatia di patria», per via degli sci slavi che Stenmark usa fin dal trofeo Popolino del 1965. Ma Ingemar, pur bravissimo, non ce l'ha fatta a vincere. C'è invece riuscito il pim-

pante Gaspoz che ha fatto meno bene di Pramotton ma è passato al comando per il guadagno della prima prova. Ultimo Strolz, ma l'eterno secondo si è smentito, voleva assolutamente vincere ma ha spinto troppo ed è finito soltanto settimo.

In quel momento Erlacher e Pramotton, pronti al podio, si sono stretti nuovamente la mano ma molto sportivamente si sono subito rivolti verso Gaspoz per dire bravo anche a lui. Il poco loquace svizzero però ha ricambiato il complimento ricordando a Pramotton che in quell'istante era salito al comando della Coppa del Mondo. Non accadeva dagli anni d'oro di Gustav Thoeni. Oggi di scena le ragazze e un interessante esperimento: poiché le due gare, uomini e donne, saranno alla stessa ora, la nostra Tv le trasmetterà in diretta ambidue, alternando le immagini. Rolly Marchi

UN DONO DI BORIS BECKER A GIOVANNI PAOLO II

## Racchetta per il Papa



CITTÀ DEL VATICANO — Ecco la foto dell'incontro tra Papa Giovanni Paolo II e il tennista Boris Becker, avvenuto in Vaticano ancora mercoledì. Su disposizione dello stesso Becker però — come hanno riferito gli uomini della vigilanza vaticana — giornalisti e fotografi non dovevano né intervistarlo, né fotografarlo. L'unico ammesso a ritrarlo era il fotografo dell'«Osservatore romano» che ha ripreso tra le altre questa immagine.

E' durata meno di un paio di minuti l'udienza concessa dal Papa a Becker. Al termine dell'udienza generale, svolta nella «Paola Sesto», alla presenza di 4 mila pellegrini, il Papa si è avvicinato al giovane tennista che aveva preso posto nella prima fila, avendo sulla destra il padre e sulla sinistra la sorella e la fidanzata.

Quando Giovanni Paolo secondo gli si è avvicinato, Becker, un cattolico praticante, gli ha baciato la mano sussurrandogli qualcosa all'orecchio e donandogli una racchetta.

## Basket: triestini e goriziani affrontano due capoliste

DIFFICILE MATCH PER LA FANTONI

## I friulani ricaricati puntano su Varese

UDINE — Settimana al ritmo di due allenamenti quotidiani per la Fantoni, che domani a Varese vuol confermare il suo momento positivo.

La gara non vede affatto gli uomini di Toth partire sconfitti. Il primo a confermarlo è Lorenzo Bertolini, capitano della squadra: «Sono convinto che il match di domani vedrà due squadre impegnate al medesimo livello. Se loro occupano una posizione di classifica decisamente migliore della nostra, la Fantoni sta attraversando un ottimo momento».

In pratica, che la «cura-Toth» funziona.

Premesso che non è ancora tempo di bilanci, il nuovo coach sta dando un'impronta non indifferente a tutta la squadra.

Ma qual è stata la «medicina» che vi ha somministrato Toth?

«Il dialogo, innanzitutto. È riuscito a ridare serenità a ogni giocatore e ha instaurato un rapporto pacato e tranquillo. Io lo conoscevo già perché mi aveva allenato tre anni fa, sempre a Udine, ma per altri è stato un'autentica rivelazione».

Un altro giocatore che sembra aver fatto notevolissimi progressi, in linea con tutta la squadra, dopo l'arrivo di Toth è Mike Davis, l'americano che aveva tentato di inserirsi all'avvio della stagione, ma che ora sta migliorando il suo rendimento a vista d'occhio, di partita in partita, risultando sempre tra i migliori in campo.

«È vero», esordisce Davis — all'interno della squadra è cambiato molto dopo l'arrivo di Toth, perché il nuovo coach ci sta dando un notevole contributo psicologico. Prima eravamo bloccati — continua —, non riuscivamo a esprimerci in campo».

Domani vi attende un impegno difficile...

«Certo, la Di Varese è un avversario impegnativo, ma noi siamo pronti per affrontare questa partita. Loro vengono da due sconfitte consecutive e vorranno vincere a tutti i costi, ma noi sputeremo l'anima in campo fino al termine dell'incontro».

Gabriella Fortuna

SEMPRE PIÙ AFFAMATE DI PUNTI LE REGIONALI DI A2

## La Segafredo ospita il Jolly Benetton-Stefanel a Treviso

I ricordi più belli e più brutti della Stefanel di quest'anno sono legati alla Benetton che i triestini affrontano domani in trasferta. A Treviso, pochi giorni prima dell'inizio del campionato, la Stefanel con la più bella partita della stagione, eliminò gli avversari dalla Coppa Italia e accese grandi speranze.

A Chiarbola, nemmeno quindici giorni più tardi, i triestini furono ubriacati dai canestri biancoverdi e quella sbornia fu vista in tutta Italia «grazie» alla diretta televisiva. Già quel giorno crollarono le illusioni anche se poi i disastri della Stefanel superano ogni limite di immaginazione.

«Stavolta certamente giocheremo un derby più bello che all'andata» è l'unica cosa che se la sente di promettere Tanjevic.

Il presidente Stefanel, prima di assistere al match che la squadra giocherà nella sua Treviso, è venuto in settimana a Trieste per partecipare alla festa natalizia organizzata dalla società nella foresteria di Borgo San Sergio. «An-

no nuovo, vita nuova», ha augurato alla squadra.

Agli allenamenti frattanto si è rivisto Ezio Riva, reduce da due fratture al naso. Vorrebbe essere in panchina già a Treviso, ma difficilmente ce la farà, per cui dovrebbe rientrare domenica prossima a Pescara. Salterà certamente la partita invece Gatto che risente di una botta a un ginocchio.

Grande atteso domani è Ken Johnson che domenica ha deluso tutti per la sua «svogliatezza» in campo. «Non possiamo dirgli niente — spiega il g.m. Sarti — perché domenica ci ha giurato che stava male e ora si sta allenando come un pazzo».

La Stefanel rinfaccia la preparazione stamattina e nonostante la vicinanza di Treviso, parte in pullman già questo pomeriggio proseguendo la filosofia dei ritiri pre-partita.

Per i tifosi triestini, oggi interessante appuntamento televisivo. Alle 17.30 su Raitre infatti viene trasmesso il secondo tempo di Fabriano-Facare.

Silvio Maranzana

GORIZIA — Dal suo mazzo di carte, dopo la settimana di andata, sono spariti tutti gli atouts e perciò, a questo punto, la Segafredo deve assolutamente pescare il Jolly.

L'impegno che attende domani i goriziani contro i romagnoli della Jollycolombani è tra i più severi. La squadra di Pasini, che è in serie positiva da sei giornate, è riuscita in questo periodo a scalare ben sei posizioni in classifica e si presenta a Gorizia rivestita delle insegne del primato.

Non troppo pronosticata alla vigilia del campionato e tutt'al più indicata dai tecnici solo come possibile outsider, la formazione romagnola è salita autoritariamente alla ribalta facendo un passo alla volta, dopo aver attraversato un primo periodo di assestamento per le molte novità in formazione di quest'anno. Adesso, giustamente, è ritenuta da tutti come una delle più accreditate candidate per la promozione.

La sua forza sta nella grande completezza dell'organico, equilibrio in tutti i ruoli. Il quintetto base è tra i migliori di A2, ma anche i cambi sono molto buoni.

Landsberger e Restani sono due americani che non indulgono allo spettacolo, ma puntano decisamente in ogni situazione al concreto. E il concreto, in questo caso, è rappresentato dalle loro alte percentuali di realizzazioni e dalla caterva di rimbalzi che catturano. L'ex professionista dei Bulls, Landsberger, è specialista e capoclassifica sia in quelli offensivi che difensivi e Restani non gli è da meno.

Nello starting five ci sono poi Lamperti, un play molto incisivo, Ferro, specialista del tiro da fuori e Bon, l'ex del quale più si sente la mancanza da Gorizia. I cambi sono Lardo, altro motorino, e Malcangi, lungo fatto in casa.

Medeot e la Segafredo avranno quindi grossi grattacapi da questa squadra. Passata la sbornia di canestri di Reggio Calabria, il quintetto isontino dovrà, se vorrà vincere la partita come è assolutamente indispensabile, registrare al meglio la propria difesa. E Steve Mitchell, soprattutto, dovrà dimenticare l'All Stars Game.

Giancarlo Bulfoni

LE SQUADRE LOCALI DI «B» SI AFFRONTANO A MUGGIA (ORE 20.30)

## Crup d'assalto a Parma Derby Interclub-Principe

«Per venti minuti ce la siamo vista brutta, eravamo sull'orlo del baratro. Poi abbiamo capito che potevamo farcela. Forse quella con l'Ibici è stata la partita della svolta». Crisman liquida così la gara infrasettimanale della Crup. Una sofferenza per due terzi dell'incontro, una resurrezione finale che, parole del tecnico, «lascia ben sperare per il futuro».

E il futuro è già qui, alle porte. Domani le biancoverdi sono attese a Parma da una Starter che si preannuncia come una padrona di casa poco ospitale. Per Boswell e socie è l'ennesimo scontro diretto.

Le emiliane mercoledì le hanno buscate ad Ancona. Le cronache non le danno in un gran momento. Bisogna far ambientare la nuova starline, Hutchinson, ala-pivot dalla classe cristallina, ma ancora completamente spaesata.

Nemmeno la Crup, del resto, sta girando a mille. L'interrogativo è proprio questo: quale Crup a Parma? La formazione che nell'ultima partita ha rimontato sedici punti in pochi minuti alle avversarie o piuttosto quella che per venti minuti abbondanti ha tirato male difendendo peggio?

Crisman si augura che la lezione con l'Ibici sia stata assimilata. «Dipende solo da noi — spiega —. Abbiamo capito che nessuna gara è segnata, con il carattere si superano tutte le difficoltà. Abbiamo avuto inoltre la conferma del valore della Bessi. L'ho voluta in questa squadra proprio per le doti che ha mostrato contro le lombarde: grinta, determinazione. Se c'è una palla vagante lei è la prima a buttarsi. Tutte dovrebbero seguire il suo esempio».

La Starter schiera oltre alla Hutchinson un buon pacchetto di italiane. La Cadonini è una giocatrice in grado di risolvere una gara con il suo tiro, Grana, Pegoraro e Schivo possono dare un sostanzioso apporto sotto canestro. La Crup gioca in trasferta ma chi segue il basket in gonnella avrà comunque pane per i suoi denti. In serie B è giunto finalmente il momento del derby. Stasera alle ore

20.30 nella palestra Pacco a Muggia saranno di fronte Interclub e Principe. Azzardare un pronostico genere assurdamente a ogni logica. Per entrambe le società si tratta della gara più attesa della stagione, vincere diventa una questione di prestigio.

Finora Interclub e Principe hanno fatto registrare un rendimento altissimo. Le muggesane sono partite a razzo dividendo nella prima giornata la leadership con l'ammazzacampionato Oece Cavezzo e poi sono calate. Sono reduci da tre sconfitte consecutive. La discontinuità ha caratterizzato anche il torneo del Principe che una settimana convince e sette giorni dopo capitolava. L'assenza della Fegani si è rivelata fondamentale e sono emersi problemi sotto canestro.

Il Fari Gorizia riceve l'Edelweiss Albino. In C la Libertas le vedrà stasera (ore 21, via della Valle) con la Confescenti. La Siget Monfalcone ospita lo Spinea, il Casarsa riceve il Junior.

Roberto Degraisi

## Domani al palasport Jadran Castelfranco

Il programma del week-end del basket minore propone agli appassionati triestini un'abbuffata di incontri. Sono infatti molte le formazioni locali che si esibiranno tra le mura di casa. In B2 lo Jadran, digerita la sconfitta di Oderzo, affronta domani (Palasport, ore 17.30) il Castelfranco Veneto. È un duello classico che vede favoriti gli uomini di Brumen. Lo Jadran rispetta agli avversari vanta due punti in più in classifica e un attacco più incisivo. E inoltre è tanta la voglia di tornare al successo e ricominciare la rincorsa alle prime piazze.

In C la Leasest ospita questo pomeriggio alle ore 17.30 al Palasport il Carpiella Cittadella. Con la vittoria della scorsa settimana la compagine servolana ha ritrovato un po' di morale ma la classifica non le consente ancora di ritenersi al sicuro. Gli avversari odierni non presentano grosse credenziali, la Leasest dovrà approfittarne per mettere al quarto terreno tra sé e la concorrenza.

Allettante anche il programma della serie D. Stasera alle ore 20.30 nella palestra di via dell'Istria si affrontano Don Bosco e Soteco Gradisca. I salesiani, primi in classifica, possono distanziare ulteriormente una scomoda inseguitrice, Scoglietto-Tecnoluce è il derby di turno: appuntamento domani alle ore 11 nella palestra Suvich. L'Inter 1904 riceve domani (Palasport, ore 10.30) il Ponte di Piave. La Barcolana è l'unica squadra ad allontanarsi da Trieste: va a Pordenone.

LA SQUADRA DI CORETTI OSPITA IL SAN GIOVANNI AL NATISONE

## Volley: il Ferro-Alluminio può continuare la rincorsa

Ultimi «fuochi» pallavolistici della stagione '86 prima del Natale e con l'appuntamento d'apertura del prossimo anno già fissato per i primi giorni di gennaio.

Iniziando la nostra ultima carrellata sul week-end pallavolistico, la prima cosa da rilevare è che finalmente — dopo mesi di troppa pallavolo parlata — il consiglio della Federvolley ha concesso alla Pallavolo Treviso, per tutto il corrente torneo, di usufruire dell'impianto di Fontanafredda, e quindi — di fatto — di svolgere «pro tempore» tutta la sua attività in Friuli.

Come già sottolineato in queste pagine, per la pallavolo regionale non sarebbe certo un male se si riuscisse a far gravitare stabilmente nella nostra area d'influenza questa società che, in fondo, per molti anni si è affidata a tecnici e giocatori triestini: Pavlica, Fellarini, Mengozzi, Coretti, ad esempio.

Oggi, comunque, il Treviso — dal primo gennaio sponsorizzato Giono — non giocherà a Fontanafredda, ma sarà impegnato in trasferta a Torino, contro il Bistefani.

Nella categoria inferiore il Chemio Ado Udine chiude le sue fatiche ospitando il Valeo Mondovì, ultimo in classifica: per questo motivo e la necessità di punti del Chemio non lasciano e non debbono la-

sciare dubbi sul possibile vincitore.

La trasferta più lunga della stagione attende invece l'Infinas Pordenone, chiamato a giocare a Genova contro l'Erg Portofino una gara che la nostra rappresentante è senz'altro in grado di far propria.

Impegnativo il confronto, per la serie B femminile, tra il Mebio e il Nervesa, sul campo veneto. Appaiati a quota dieci, a sei punti dal vertice ed a quattro lunghezze dalla seconda classificata, i due team si identificano oggi come le possibili outsider del girone.

Il Nervesa però non sta attraversando un buon momento, reduce da tre sconfitte consecutive, mentre il Mebio, dopo un periodo difficile, sembra ritornato ad essere un collettivo di tutto rispetto.

Non ci sono dubbi che il Ferro Alluminio questo pomeriggio alle 18, alla Suvich, non può pensare di avere problemi alla partita contro il Lac di San Giovanni al Natisone. La modesta caratura degli avversari e la presenza di Coretti, alla prima uscita di fronte al pubblico amico, non lasciano scampo agli ospiti.

La Lotta dura, invece, per il Cus Trieste sul campo della Libertas Bassano: in questa partita si gioca una parte di salvezza e gli universitari giuliani — dopo lo scivolone di sette giorni fa — non possono

permettersi altri passi falsi. Infine, per la C1 femminile, incontro esterno della Telesorveglianza con la Fiamma Vicenza: nessun tipo di problema per le triestine se non peserà la delusione della passata gara, prima sconfitta stagionale della Telesorveglianza.

R. M.

## Sportflash

## La Tris a Dessiè d'Asolo

Pezzo d'antologia dei Baroncini padre e figlio che hanno formato l'accoppiata vincente della Tris gigante di San Siro. Con Walter Baroncini in sulky, l'estremo penalizzato Dessiè d'Asolo ha sbaragliato il campo all'ottima media di 1.17.4 che è l'ammiraglia impensabile in una Tris. Il giovane Mauro, con abbastanza oneroso, mentre terzo è giunto il triestino» Balmon che è riuscito a piegare nelle estreme battute il fuggitivo Bilibinger, con Castoro Gd appena quinto dopo finale a effetto ma sicuramente tardivo.

Totalizzatore: 116; 54, 96, 70; (1228). Montepremi Tris lire 1.473.768.000 (nuovo record), combinazione vincente 23-22-2. Quota lire 7.315.052 per 137 vincitori, dei quali 9 a Trieste, 6 presso l'Agenzia ippica Tergestea, 3 presso la Sala corse Monti.

## Hockey indoor

Oggi a Padova avrà luogo il secondo concentramento del campionato italiano indoor di hockey serie A maschile, girone B. In Veneto il Cus sarà chiamato a difendere i colori di Trieste in questa specialità.

A Rovereto, intanto, si è concluso il secondo concentramento valido per la serie B maschile, girone D. Questi i risultati: Galileo Pd-Riva 2-7; Italia-Casale 3-1; Triestina-Galileo Pd 5-2; Polisportiva-Riva 4-10; Triestina-Casale 5-2; Galileo Pd-Italia 3-3; Triestina-Polisportiva 4-9; Riva-Casale 16-2; Italia-Polisportiva 3-1; Riva-Triestina 9-2. Classifica: Riva punti 14; Italia e Polisportiva 10; Triestina 4; Galileo Pd 2; Casale 0.

LA TRIESTINA DEVE RISCATTARE SEREGNO

## Rotelle: il Viareggio in pista a Chiarbola

Dopo la sfortunata e aspra battaglia di Seregno, la Triestina torna stasera al cospetto del pubblico amico ospitando il Viareggio.

I rossolabarbadati puntano decisamente al successo anche per dimostrare che la sconfitta di sabato scorso è stata frutto di contingenze negative e non di un calo di

forma; del resto gli uomini di Mari, Sicignano e Fabris hanno praticato, anche sulla pista lombarda, un buon gioco, evidenziando soprattutto nella prima parte, conclusa sul 2-1 per i padroni di casa.

Sui rossolabarbadati comunque peserà l'assenza di Alessandro Gatti, che è stato appiedato per un turno dal giudice sportivo.

Già l'occasione per vedere all'opera una Triestina in formazione inedita, ma la compattezza, qualità che ha permesso alla formazione alabarada di conquistare punti preziosi nelle ultime settimane, dovrebbe avere ulteriore conferma proprio nella gara odierna. L'inizio è fissato come di consueto alle 21 al Palasport.

In casa sarà impegnata anche la Vini Gorizia Ugg, reduce dalla sconfitta di Prato. Per gli isontini si prospetta una gara difficile ma non impossibile, considerata la forza dell'avversario, il Montebello, particolarmente ostico quando può esprimersi davanti al proprio pubblico, più malleabile invece nelle apparizioni in trasferta.

Difficilissima invece si presenta la partita per la Zoppas di Pordenone, che dovrà recarsi a Viareggio, ospite del Centro giovani calciatori Viareggio, attualmente quarto in classifica.

U. S.

**È in edicola il giornale chiamato il Cavallo**

Nuovo periodico d'informazione ippica. In edicola a Milano ogni lunedì, mercoledì e venerdì pomeriggio. In tutta Italia il martedì, giovedì e sabato.

Dal 1° febbraio uscirà anche a Roma il lunedì, mercoledì e venerdì pomeriggio, in contemporanea con Milano.



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

«IL MISANTROPO» DI MOLIÈRE A FIRENZE

## In questa confusione armonica c'è un po' di approssimazione

FIRENZE — Se non proprio l'avvenimento teatrale dell'anno (cito alla lettera le parole del più autorevole quotidiano romano), certo questo «Misanthrope» di Molière, da l'altro ieri in scena al teatro Niccolini di Firenze, attirava molti interessi e curiosità nell'asfittico panorama attuale della scena italiana di prosa.

Per due ragioni sole e semplici: la prima, il nome del regista e protagonista, Carlo Cecchi, che ormai è sicurezza in campo nazionale (basti ricordare il primo premio della critica attribuitogli qualche anno fa ex-aequo con Giorgio Strehler); la seconda, questa commedia che non si può chiamare commedia, questa tragedia che non si può definire tragedia, sta ottenendo in cuore a tutti gli studiosi del Grande Seicento francese, primi fra tutti i nostri Garboli e Macchia, cui dobbiamo preziosi, illuminati, altissimi saggi d'interpretazione, e ultimo, ma solo per ultimo in ordine di tempo («last but not least» direbbero gli anglisti), proprio Carlo Cecchi.

Romolo Valli o il misconosciuto film televisivo di Ariane Mnouchkine?...

Sembrerebbe, di primo acchito, che Cecchi e i suoi, abbiano preso, se non sotto gamba, ma con qualche approssimazione, quest'autentico capolavoro splendidamente recitato, piacente, da Aroldo Trieri e Giuliana Lojodice, e per la cui esegesi bisognerebbe invitare lo spettatore più avvertito a rilegersi le pagine di Silvio d'Amico relative alla magia (dicono) «tournee» italiana di Louis Jouvet, per altro ricordato con magia istrionica e con fantastico «plagio» culturale dal «figlio» di Jouvet, alias Giorgio Strehler.

Il misantropo del titolo è Alceste, ovvero Cecchi: il suo personaggio non ammette compromessi e finzioni, non si gioca il suo notevole prestigio per vincere una causa in corso, gettando sulla bilancia, con avvocati e giudici, la sua dichiarata e riconosciuta onorabilità, non esita a giudicare pessimo un orribile sonetto di Oronte, a costi di diventargli

nemico per sempre, esita e si smarrisce soltanto travolto dalle maligne e astute trame di Eros: si invaghisce della civetta e maledice Celimene e insieme della sua bella e virtuosa cugina Eliante.

Cecchi ci offre un Alceste bizzoso, stralunato, protervo, gettando come solo lui sa fare le battute strascicate quasi nel cestino della spazzatura, quasi non credesse a ciò che recita, quasi non gli appartenesse il suo personaggio, riducendolo un po' a un cattiverioso e solitario spregiatore del Mondo e della Società che il ruotano, lui insensibile, d'intorno.

Le scene, funzionali e semplici, tutte puntate sul rosso scarlato e un po' cupo di «Sussurri e grida», sono di Sergio Tronconi, i costumi di Stefania Benelli Barilli, gli attori, non sempre a loro agio, sono la brava Anna Bonaiuto (Celimene), Elia Schilton, Toni Bertorelli, Enrica Origo, Dorotea Ausenda, Francesco Origo, Roberto Accornero, Giampiero Solari, Claudio Cipriani e Italo Spinelli. Tutti

applauditi con discreto calore.

Alceste se ne rimane solo, oppresso dal calunnioso processo, in cui lo si rende colpevole di un infame libello; lei, Celimene, l'attendiamo una volta come autentica deuteragonista di astuta doppiezza e di malpagata frivolezza.

Giorgio Polacco

## Nuovo metodo italiano per costruire chitarre

ROMA — Due italiani sono i protagonisti di una scoperta che sembra in grado di segnare un capitolo importante nella luteria moderna: Arnaldo Bottoni, luteria, e Michele Greco, chitarrista, hanno messo a punto un sistema di costruzione dello strumento che può schiudere nuovi orizzonti alla chitarra acustica, permettendone l'impiego senza l'ausilio dell'amplificazione anche in concerto.

Alfredo Diaz, uno dei più grandi concertisti classici in attività, ha dichiarato a proposito degli strumenti fabbricati con questo nuovo metodo, di «aver notato una grande presenza di armonici, unita ad un prolungamento della vibrazione e a una maggiore espansione e volume di suono... Tutto questo produce un gradito effetto musicale, sia all'ascoltatore che all'esecutore».

Questo nuovo metodo di «incatenatura» della chitarra che ha suscitato l'interesse anche di personalità come Mario Gangi, Bruno Battisti D'Amario, Carlo Carfagna, Angelo Ferraro, Claudio Capodici, Sergio Notaro, rende possibile l'impiego di qualsiasi tipo di legno per la fabbricazione dello strumento e soprattutto un processo innovativo nella fabbricazione industriale.

## Paul Newman oggi a «Prisma»

ROMA — Per il film «The Colour of Money» che trionfa in America, il protagonista Paul Newman ha concesso, in esclusiva per l'Europa, un'intervista al settimanale di spettacolo del Tg1 «Prisma», a cura di Gianni Ravella, in onda oggi alle 14 su Raiuno. Ancora nell'attualità cinematografica con un servizio che ha per protagonista Francesco Rossi, il quale sta montando a Roma «Cronaca di morte annunciata», tratto dal romanzo di Garcia Marquez.

INTENSA ATTIVITÀ LIRICA A KLAGENFURT

## Una corsa in autostrada ed è subito «Ernani»



Konstantin Sfiris e Paolo Gavaneli

KLAGENFURT — Si direbbe affetto da superproduzione, tanto è folto il suo calendario: ogni sera spettacolo, col solo riposo al lunedì, da settembre a giugno. Stiamo parlando dello Stadttheater di Klagenfurt, considerato efficiente e assai moderno nella vicina Repubblica austriaca, dove pur i teatri sono abituati a ritmi di produzione elevati. È stato condotto a questo standard del prof. Herbert Wochin, da una ventina d'anni Intendant nell'edificio civettuolo e Jugendstil, vanto del capoluogo carinziano.

I generi si interessano, la lirica si alterna con la prosa, con l'operetta, col balletto, se, con un uso che sarebbe difficile sovvertire e che mostra di essere gradito ai frequentatori. Prima della stesura del calendario si stila una classifica sul presunto indice di gradimento e le repliche vengono cucite addosso a ogni spettacolo in numero variabile: ad esempio da un massimo di venti per «Kiss me Kate» a un minimo di nove per «Sonnambula».

Ecco comunque il cartellone 1986-87: «Elektra» (nella versione curata dallo stesso Strauss per una settantina di elementi d'orchestra), «Ernani» di Verdi, «Zar und Zimmermann» di Lortzing, «Haensel und Gretel» di Humperdinck, «Sonnambula» di Bellini, «La principessa del circo» di Kalman, «Il Conte di

Lussemburgo» di Lehar, «Baciami Caterina» di Porter, il balletto «Schiaccianoci» di Ciaikovski; sei Pièces teatrali fra cui Labiche, Shakespeare, Brecht, Pacchioni e altri.

Fra la lirica un doppio omaggio alla terra del belcanto è di rito: per il prossimo anno si parla del «Simon Boccanegra» e di un Puccini, quest'anno si è in attesa della «Sonnambula» (con Marina Bolgan protagonista), la cui prima andrà in scena il 16 aprile con repliche fino al 13 maggio, mentre sta fuoreregno «Ernani».

Il lavoro verdiano dalla prima del 20 novembre (ma le repliche continuano al 19 e 27 dicembre, 3, 7 e 13 gennaio) ha costituito la lieta sorpresa stagionale, suffragata da molte richieste da fuori Carinzia, fra cui alcuni torpedoni di committenti dalla pianura Padana che hanno incoraggiato l'organizzazione e suggerito nuove prospettive di sviluppo teatrale, con l'estensione dell'audience verso Sud, verso quella fascia di fruizione che, da sempre attratta dall'ammabilità e dall'ospitalità della gente di qui, dovrebbe essere invogliata dalla celerità dello spostamento: un paio d'ore d'autostrada che le autorità promettono di mantenere percorribile in ogni condizione di tempo.

I calcoli potrebbero rivelarsi esatti, poiché il teatro è confortevole, anche se non

grande (capienza circa 900 posti) e soprattutto i prezzi appaiono ragionevoli, tenuto conto degli sconti che verrebbero applicati alle committenti visitatori: dalle ventidue mila d'una poltrona di platea alle circa quindici con lo sconto. Con lo scellino a 100 lire è un lusso che ci si può permettere.

«Ernani» appare anche emblematico dal punto di vista della realizzazione artistica. Senza voli pindarici, sobrietà nell'allestimento, una regia che si affida alle possibilità dei singoli artisti senza intervenire con mano pesante, e soprattutto molta attenzione agli eventi musicali, fra i quali alcuni di tutto rispetto. E andrebbero citati il giovane maestro sul podio, olandese d'origine, Robert Filzrieser, il giovane artista italiano Paolo Gavaneli che ha offerto una prestazione baritonale nel ruolo di Don Carlo molto generosa e promettente; ambizioso nella cavatina «On de' verd'anni miei» e potente nell'invocazione «O sommo Carlo», il basso Konstantin Sfiris, sulla cui provenienza greca non si possono nutrire dubbi, che ha sciolto la figura del de Silva con molta efficacia e partecipazione sincera, sorretto da buoni mezzi vocali e meritandosi applausi a scena aperta.

Onorevole la resa della coppia d'innamorati Elvira ed Ernani, tale Rosella Redogio che sostituiva la più titolata Sandra Pacetti, e il tenore Miro Solman.

Le dimensioni del palcoscenico non sono tali da consentire movimenti di masse, ma il coro ha dato fondo a tutte le risorse per il «Si ridesti il leon di Castiglia», eludendo l'ascoltatore sulla propria consistenza numerica.

Nel complesso uno spettacolo in cui non sono mancati gli sprazzi di vibrazioni drammatiche e quel tanto di passione che sono riusciti a elevare il tono di una consueta routine e uniformità operistica.

Claudio Gherbitz

## «Avanti popolo» candidato all'Oscar

TEL AVIV — Il film «Avanti popolo», storia di due soldati egiziani che vagano nel deserto del Sinai durante la guerra del '67, sarà il candidato israeliano all'Oscar per il miglior film straniero. La designazione gli era contestata da «Ciccochets», una produzione delle forze armate che rievoca l'ultima fase del ritiro israeliano dal Libano, nel 1985.

## PROPOSTE

a cura della SPE

OROLOGERIA ARGENTERIA GIOIELLERIA

LAURENTI-STIGLIANI

dal 1927

i diamanti

IMPORTAZIONE DIRETTA DI PIETRE

DI OTTIMO TAGLIO, COLORE E PUREZZA

LARGO SANTORIO, 4 TEL. 723240

IL CENTRO DEL MOBILE

ERANZA

STATALE 202 - BIVIO PROSECCO - TEL. 225498 - TRIESTE

nel ringraziare la sua  
affezionata clientela  
per la fiducia accordata porge  
i Migliori Auguri  
di Buone Feste!

\*\*\*\*\*

Si comunica che il negozio  
rimarrà chiuso per ferie  
dal 21 dicembre al 7 gennaio p.v.

SIAMO APERTI DOMANI

(DOMENICA 21)

E LUNEDÌ (22 DICEMBRE)

Radiobacchelli

TRIESTE - VIA PASCOLI 24 - TEL. 724000

Il Centro Mobili CASAGRANDE

con la serietà di sempre nell'arredare  
le vostre case e uffici, in occasione  
delle festività, ha inaugurato il nuovo  
centro cucine.

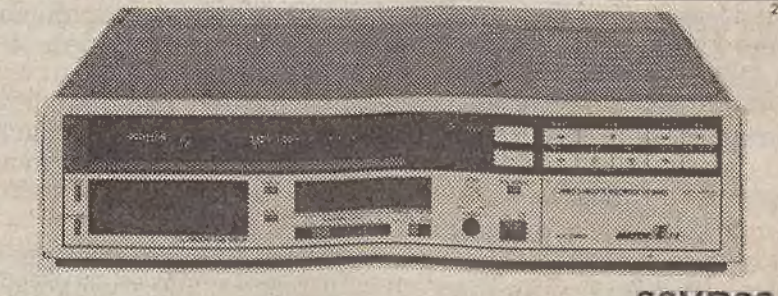
Visitateci durante il periodo natalizio, troverete da noi prezzi e servizi irripetibili.

• Esclusive sorprese a tutti gli acquirenti •

CASAGRANDE - MOSTRA via Stazione 4

SAN GIOVANNI AL NATISONE tel. (0432) 757425

APERTO ANCHE LA DOMENICA



MATCH-LINE

L. 1.290.000

Stereo Hi-Fi - HG - Audio Dubbing - Insert video -

Telecomando

Videoregistratori e Camcorder delle migliori

marche

Panasonic, Grundig, Phonola, Canon e altri

da L. 550.000

ACQUISTATE OGGI PAGHERETE NELL'87!

TELEOTTO

TRIESTE - VIA ORIANI 3 - TEL. 726875

CALZOLERIA

Fiorentina

VIA TARABOCCHIA 2 - TRIESTE

DA LUNEDÌ 15 DICEMBRE

SVENDITA

STRAORDINARIA

per rinnovo locali con sconti

dal 25% all'80%

## RISTORANTI E RITROVI

Una grande orchestra al Dancing Paradiso  
Trieste, via Flavia. Stasera dalle 21 all'orchestra «I poeti  
Superaleni». Ingresso lire 5000.

RISTORANTE «ALLA SORGENTE»

Si accettano prenotazioni per il pranzo di Natale e cenone di San  
Silvestro. Tel. 228116. San Dorligo.

SPAGHETTOTECA

Via Giulia 36, tel. 573181. Prenotazioni veglione fine d'anno  
grande caccia al tesoro.

DISCOTECA BOWLING - DUINO

Prenotazioni veglione fine d'anno 208875.

BIG-BEN CLUB

Sono aperte le prenotazioni per il veglione di fine Anno. Tel.  
421452. Dopo le 22.

Ristorante Sagittarius - Grado Pineta

Pranzo di Natale e cenone di fine Anno. Prenotazioni  
0431-80822/81367.

AI TRE ALBERI

Crepere e ristorante via Romagna 8.

DISCOTECA «LA CAPANNINA»

Grande veglione fine d'anno. Prenotazioni tel. 827888.

PIANO BAR HOTEL EUROPA

Elvidio Le Copain al piano. Chiuso domenica e lunedì. Tel. 200230.

LA TRATTORIA

Strada Vecchia dell'Istria 46. Pranzo di Natale su prenotazione.  
Tel. 828550.

RISTORANTE MARGUTTA

Pranzi completi lire 10.000. Via Donata 3. Auguriamo a tutta la  
clientela Buone Feste.

RISTORANTE HOTEL FRANZ

Grande d'Isone, si accettano prenotazioni per il pranzo di  
Natale e il cenone di San Silvestro al 0481/99211.

PRANZO DI NATALE

Alla Posada. Tel. 811226.

TRATTORIA «ALLA FERRIERA»

Si accettano prenotazioni per il pranzo di Natale e il cenone di  
Capodanno. Via Giardini 67. Tel. 815267.

CLUB 7 NANI

Sono aperte le prenotazioni per il veglione fine Anno. Tel.  
299020 (dalle 22).

TORRONI GELATO

Specialità Natalizie da «Il Gelatiere», via Giulia 69, viale Ippodromo  
12.

DISCOTECA BOWLING - DUINO

Domenica sera Break Dance con i «Black Trippers».

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

CONCLUSA IN BELLEZZA LA «STAGIONE» DI ASOLO

## Tra musicisti grandissimi e molte giovani promesse

ASOLO — Asolo è un piccolo centro sui colli veneti prediletto per l'amenità dei suoi luoghi dalla regina di Cipro Caterina Corner e da una sceltissima corte di letterati e artisti. Vi soggiornò a lungo la Duse e, come molti altri musicisti e artisti, l'amo Malipiero. Da tempo scelgono di condur-

vi la vita del Cincinnato gli inglesi che contano.

E poiché arte e bellezza si attraggono sempre, tuttoggi Asolo (merito del suo «deus ex machina», Attilio Zamparelli) ospita manifestazioni culturali e letterarie di grande rilievo. Sotto l'egida di «Asolo Musica» si esibiscono — nel

teatro che porta il nome della Duse, nelle chiese asolane o a Palazzo Beltrami — musicisti grandissimi e giovani promesse.

Il programma per la stagione '86 ha proposto, tra gli altri, Richter e Ashkenazy, Gilbert e Campanella, il duo Brunello-Somenzi e il maestro Gardiner. E ha chiuso in bellezza lunedì 15 con un concerto dedicato a musiche di Haydn, Schubert e Von Weber (forse pochi lo sanno, nell'86 cade il bicentenario della nascita di quest'ultimo).

Al Teatro l'olandese Ementine Hoogendoorn Schone che, dopo una vita dedicata al barocco prettamente vivaldiano dei «Solisti Veneti», da qualche tempo è approdata felicemente alla musica da camera con pianoforte. Lo spunto è nato dalla collaborazione cameristica con la pianista viennese Christy Meyer, binomio in cui è sottintesa una grande affinità musicale e umana.

La Hoogendoorn è passata con naturale equilibrio e professionalità dall'elegante serenità del trio in Fa Maggiore per flauto, violoncello e pianoforte di Haydn alla genuità delle note weberiane. Christine Meyer, giovane astro in ascesa formatosi alla scuola di Jörg Demus, ha mostrato qualità interpretative non comuni e una musicalità appassionata e discreta, oltre che una notevole presenza scenica.

Nella sonata in La Minore per arpeggione e pianoforte di Schubert, giovane astro in ascesa formatosi alla scuola di Jörg Demus, ha mostrato qualità interpretative non comuni e una musicalità appassionata e discreta, oltre che una notevole presenza scenica.

Marianna Accerboni

## Appuntamenti

Oggi

Concerto di Natale a Sacile

Oggi alle 20.30 nel Duomo di Sacile si terrà l'annunciato Concerto di Natale con l'orchestra e il coro del Teatro Verdi di Trieste. Verranno eseguiti «Gloria» di Antonio Vivaldi e il «Gloria» di François Poulenc. Direttore Andrea Giorgi. Soliste Tiziana Sojat e Gloria Scalchi. Organista Marco Ghiglione.

Per il concerto natalizio in programma martedì prossimo alle 20.30 nella Chiesa di S. Francesco in via Giulia a Trieste si possono ritirare gli inviti alla biglietteria del teatro.

Una montagna di risate a Venzone

UDINE — Oggi alle ore 16 all'Hotel Carnia di Venzone sarà presentata la terza rassegna di Teatro Comico «Una montagna di risate» organizzata dal Teatro Studio progetti.

Domani

Concerto del Complesso da camera

Domani alle ore 11 al teatro Cristallo si terrà il concerto del Complesso da camera del Teatro Verdi diretto da Severino Zamparini e con la partecipazione del violinista Igor Dražil.

In programma il Concerto per archi di Pergolesi, il Concerto in Sol maggiore per violino e archi di Tartini e la Suite n. 1 di Bach.

Concerto per i bambini del Perù

Domani alle ore 21 nella chiesa del Sacro Cuore di Gesù in via del Ronco, nell'ambito delle manifestazioni organizzate dall'Associazione nazionale delle Comunità di lavoro per la Campagna di solidarietà «Un bicchiere di latte per i bambini del Perù», l'Opera Giocosa del Friuli-Venezia Giulia, diretta da Severino Zamparini, offrirà un concerto di musiche di Haendel, Tartini, Mozart.

Festa di Natale all'Istituto Vivaldi

MONFALCONE — Domani alle ore 10 nella sala dell'Istituto di musica «A. Vivaldi» in via Galilei 93 «Festa di Natale 1986» con musica, teatro, giochi e quiz a premi. Parteciperà l'Orchestra da camera «Vivaldi» diretta da Aldo Belli, Paolo Rumetz e Ugo Amodeo. Musiche di Pergolesi, Baermann e Corelli.

A UN ANNO DALLA SCOMPARSA

## Tante voci assieme ricordando Marin



Marisa Bartoli

GRADO — Nel primo anniversario della morte di Biagio Marin, Grado si appresta a celebrare con una semplice cerimonia intitolata «Vose in coro per Biagio Marin», il suo concittadino più illustre.

La manifestazione patrocinata dal Comune di Grado, dall'Azienda autonoma di cura, soggiorno e turismo di Grado e Aquileia e dall'Associazione corale gradese, avrà luogo domani alle ore 16 al Palazzo regionale dei congressi di Grado.

Le «vose in coro» del titolo sono quelle dell'attrice Marisa Bartoli e di Tullio Svetlini.

Istituto l'Oscar della danza

COPENAGHEN — Il premio internazionale «Hans Christian Andersen per il ballo», con tutte le caratteristiche di un Oscar della danza, è stato ufficialmente istituito a Copenaghen. Lo ha comunicato Henrik B. Lisberg, direttore del Teatro reale danese (Det Kongelige Teater).

Il premio, consistente in quattro statuette di porcellana, raffiguranti il famoso autore di fiabe, e una somma non ancora definita, sarà attribuito il 7 maggio 1988 rispettivamente al miglior ballerino, alla migliore ballerina, al miglior coreografo e a quella persona che avrà fatto di più per questa nobile arte nel corso del 1987.

La televisione trasmetterà in tutto il mondo la serata di gala, alla quale assisterà la regina Margrethe seconda, madrina della manifestazione.

La giuria sarà composta dal sovietico Yuri Grigorovich, del Bolshoi, dall'americano Robert Joffrey, del balletto omonimo a New York, e da Frank Andersen.



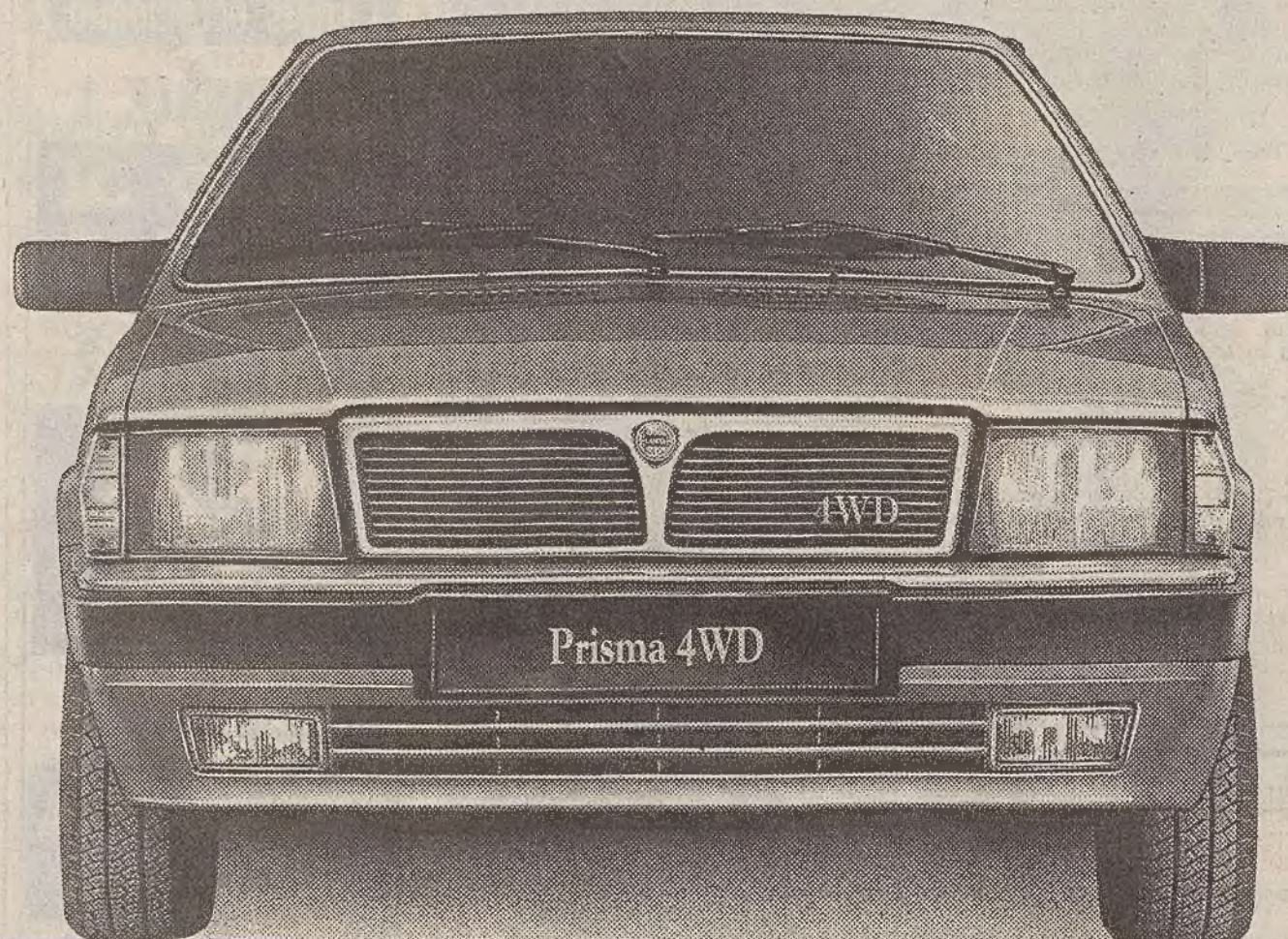




IL NUOVO MODO DI PRIMEGGIARE

# PRISMA POSITION

Prisma primeggia con un esclusivo piacere di guida, con la tecnologia più avanzata, con prestazioni al vertice della categoria, con il confort assoluto di un "ambiente-auto" reso prezioso dai raffinati particolari tipici della classe Lancia, con una sicurezza inedita in ogni condizione di marcia... Prisma primeggia nella gamma, nell'equilibrio meccanico, nella resa dei propulsori... Prisma primeggia con la 4WD, la prima vettura italiana a trazione integrale permanente: una soluzione tecnologica-



mente all'avanguardia con tre differenziali, che garantisce prestazioni entusiasmanti (115 CV per 184 km/h) in un equilibrio e sicurezza di marcia assoluti anche in precarie condizioni di aderenza... Prisma primeggia e... primeggia anche chi la guida!

LANCIA PRISMA SECONDA GENERAZIONE.  
1.3, 1.5, 1.6, 1.6 i.e., 4WD, diesel, turbo ds.



Presso le Concessionarie:

**GIORGIO FERRUCCI & C. S.r.l.**

 TRIESTE - Via Flavia 55  
Telefono 820204

**PRISMA**

 CONCESSIONARIA S.r.l.  
TRIESTE - Via Piccardi 16  
Telefono 774488

**S.V.A.G. s.r.l.**

 di IVONE e SERGIO DIZORZ  
GORIZIA - Viale XXIV Maggio 4  
Telefono 32510

## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - CERVIGNANO DEL FRIULI: via Dante 8, telefono, 33715 - GORIZIA: Corso Italia 36, telefono 34111 - MONFALCONE: via Duca d'Aosta 102, telefono 72597 - PORDENONE: viale Libertà 2, tel. 255114 - UDINE: Piazza Marconi 9, telefono 203924 - MILANO: via Pirelli 32, telefono 6769/1 - BERGAMO: via Zelasco 1 P.ta S. Marco 7, telefono 225222 - BOLOGNA: via Irnerio 12-2, telefoni 277801 - 277802 - BRESCIA: telefoni 295766 - 296475 - FIRENZE: v.le Giovine Italia 17, telefoni 676906/7/8/9 - Lodi: Corso Roma 68, telefono 65704 - MONZA: Corso V. Emanuele I, tel. 360247 - 367723 - NAPOLI: via Calabritto 20, telefono 405311 - PADOVA: Piazza Salvemini 12, telefoni 30466 - 30842 - 664721 - PALERMO:

via Cavour 70, telefono 245049 - ROMA: via G.B. Vico 9, telefono 3696 - TORINO: Corso Massimo d'Azeglio 60, telefono 6502203. - TRENTO: via Cavour 3941, tel. 85288.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 350, numeri 16-24 lire 825, numeri 2-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-17-18-19-25 lire 870, numeri 20-21-22-23-26-27 lire 1.030.

### 3 Impiego e lavoro

**Richieste**

APPRENDISTA volontario munito di libretto sanitario cerca qualsiasi lavoro. Tel. 27324. 66110/3

OFFRESI cameriere tel. 413110. 66315/3

PASTICCERE qualificato offresi tel. 746525. 66099/3

### 4 Impiego e lavoro

**Offerte**

CERCASI banconiera ristorante Al Contado Ronchi 0481-77898. 334/4

CERCASI diplomato ragioneria, cognizioni informatica, militesimo, per lavoro amministrazione presso centro ricerche in Trieste. Inviare dati anagrafici e curriculum a fermo posta Trieste centrale O.I. n. 87753318. 66263/4

CERCASI esperto montatore mobili con patente B per immediata assunzione telefonare 768684 ore negozio. 6546/4

### 5 Rappresentanti

**Piazzisti**

AZIENDA piastrelle ceramica cerca valido rappresentante possibilmente introdotto provincia Trieste Gorizia telef. ore uff. 0432/775276. 59/5

BIMBA prestigiosa linea di prodotti di bellezza cerca per primi gennaio 1987 agenti di vendita per Ts-Ud-Go-Pn. Scrivere lab. Rebor via Torino 7, 35035 Mestrino (Pd). 538/5

PRIMARIA azienda commerciale, veronese, viterie, bulinerie, utensili, cerca agente zona o plurimandatario, zona Friuli Venezia Giulia. Età massima anni 30, titolo di studio perito industriale, mezzo proprio. Offrono: adeguato addestramento, rimborso spese, provvigioni, inquadramento Enasarco. Scrivere Pubblica Casella 608/B 37100 Verona. 40669/5

### 6 Lavoro a domicilio

**Artigianato**

RAPIDAMENTE sgomberi cantine soffitte trasporti traslochi prezzi equi telefonare 771500.

### 11 Mobili

**e pianoforti**

A. ACQUISTO mobili oggetti qualsiasi genere più sgombero gratis appartamenti, cantine, soffitte. Interpellateci. 43038-768102. 66692/11

FRANCO e MARIALETTA VERCHI acquistano mobili, soprammobili, lampade, tappeti, biancheria della donna, discezione, contanti, eventualmente sgombero. Interpellateci 305709 abitazione 941093. 6487/11

OCCASIONE stanza due letti seminuova, cucina formica vendonsi tel. 305634. T.A. 603/11

### 12 Commerciali

A.A. GIOIELLERIA Liberty acquista gioielli antichi, oro, argenti orologi e penne d'epoca. V. Maccanoni 14/B T. 631841

CENTRALGOLD acquista ORO a PREZZI SUPERIORI disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28. Primo Piano. 6263/12

GIULIO Bernardi numismatico compra oro. Via Roma 3 primo piano. 050003/12

### 14 Auto, moto

**cicli**

A.A.A. DEMOLIZIONE ritira macchine da demolire. Tel. 566355. 6501/14

ALPINA la concessionaria Seat vi attende per un drink alle 18 in piazza Dalmazia con Marbella; sensazionale: chiavi in mano 6.880.000! 6515/14

FIAT Uno turbo I.E. 1985 perfetto vende concessionaria Lancia Ferrucci via Flavia 55 tel. 820214. 6572/14

GIENNE CONCESSIONARIA SEAT via Flavia km 7 tel. 040/827032. Esposizione. Assistenza. Ricambi. Vendita. Ibi-za 3 e 5 porte. Marbella 850, 900 in pronta consegna. Malaga senza acconto L. 760.000 mensili. Esposizione usato. Permute usato per usato. 6562/15

LANCIA Thema 2.5 turbo diesel 1985 vende concessionaria Ferrucci via Flavia 55 tel. 820214. 6572/14

VENDO Golf GI Diesel 3 porte 5 marce 100.000 km 1981 accessoriata 4.200.000 tel. 733000 orario negozio. 66318/14

VW Golf cabriolet 1600 '85 km 14.000 in perfette condizioni vende Autosalone Catullo v. Fabio Severo 52. 3/14

VW nuova Golf GI 1300 '85 tetto apribile accessorio vende Autosalone Catullo v. Fabio Severo 52. 3/14

VW Transporte giardinetta 1600 benzina 9 posti '82 in garanzia vende Autosalone Catullo v. Fabio Severo 52. 3/14

### VENDESI

in blocco stock tendaggi ricamati balzati in velo o mussola bianchi avorio altezza 260 mt. lineari 1600 circa prezzo favorevole L. 2000 il mt.

PER INFORMAZIONI TELEFONARE ALLO 041/980101 MESTRE

MARBELLA la nuova piccola SEAT di 850 cc a L. 6.880.000 pronta consegna alla concessionaria Gienne, via Flavia km 7 tel. 040/827032. 6562/14

MASERATI Biturbo 83 privato vende 15.000.000 perfetta tel. 944133 ufficio, 631816 abitazione. 6555/14

SEAT concessionaria Gienne, presenta nei suoi saloni, la nuova Ibiza 5 porte. Provatela nella sede di via Flavia km 7.2 tel. 040/827032. 6562/14

THUNDERBIRD motoscafo americano m. 7,65, 2x130 hp Volvo, 2 cucette, wc marino accessorio lire 25.000.000. 0481/83500 negozio. 050328/15

### 17 Stanze e pensioni

**Offerte**

CAMERA 2 letti uso bagno e cucina affittasi. Tel. 775030. 6578/17

### 20 Capitali

**Aziende**

CARDUCCI cede gestione bar gelateria alcolico/superalcolico. Trattative riservate nostri uffici. Tel. 761383. 050327/20

CEDESI attività commerciale, ingrosso alimentari-dolciumi, portafoglio clienti Trieste-Gorizia e province. Tel. 040-587900 lunedì dalle 9 alle 16. 66271/20

GORIZIA cerco in affitto o vendita negozio centrale o vicinanza centro, mq 40 circa. Tel. 0481/80571 ore serali. Definizione immediata. 85/20

SOCI per acquisto campi tennis cercansi. Prezzo interessante. Scrivere a cassetta n. 28/M. Pubblica 34100 Trieste. 6534/20

SOCIETÀ commerciale automobili ricerca provetto meccanico cui affidare in comodato l'officina assistenza. Indispensabile iscrizione Camera Commercio. Tutte le spese inerenti il comodato e l'inal saranno a carico della società. Compenso da concordare. Rispondere a Cassetta n. 22/M. Pubblica 34100 Monfalcone. 6518/20

22 Case, ville, terreni

**Vendite**

ALLOGGIO in casetta unifamiliare completamente ristrutturata: due stanze cucina bagno wc riscaldamento autonomo giardino garage. Per informazioni telefonare all'Agenzia Immobiliare Domus 69210-61763. 1/22

PRIVATO vende appartamento no 40 mq prezzo convenientissimo. Tel. 725888. 66262/22

PRIVATO vende occasione appartamento 95 mq zona S. Luigi vista. Tel. 941893 ore 18-21. 66273/22

TERRENO mq 1500 tutto costruibile zona Lacotisce vendesi. Tel. 825568. 66317/22

VILLINO completamente ristrutturato con due alloggi, vista mare, giardino proprio, riscaldamento, garage. Vendesi pronta consegna con eventuale possibilità di parziale permuta. Per informazioni telefonare all'Agenzia Immobiliare Domus 69210-61763. 1/22

### 23 Turismo

**e villeggiature**

CADORE S. Pietro, vicinanze Sappada, pensione Stella Alpina, camere con bagno, ottimo trattamento, menù vario, NATALE CAPOD'ANNO, L. 40.000 tutto compreso. Telefono 0422/63013. 050320/23

DOLOMITI Hotel al Pini Vico di Fassa 38039 costruzione nuova, ogni confort, per settimane bianche o week end. Tel. 0462-64109. 127/23

24 Smarrimenti

**ROTOLO** anelli smarriti ristorante Break 17.12.1986 onesto rinviatore lauta ricompensa. Telefonare 575032-567290.

SMARRITO tratto via del Ronco-S. Francesco-Carpison borsellino contenente 870.000 lire e 2 anelli brillanti, unico avere di una vedova. Eventualmente trattare denaro. Telefonare 869894. 66309/24

### 25 Animali

DISPONIBILI cuccioli Chow-Chow alta genealogia. Tel. 041/933177. 66212/25

### 26 Matrimoniali

SOLITUDINE? Desiderate risolvere felicemente con amicizia, seria unione, matrimonio? Rivolgetevi all'unica prima iniziativa nazionale "Anage" Trieste 577315, Monfalcone 480394, Gorizia 87787-20241, Udine 204344. 66236/26

TANDEM: il regalo più bello che ogni persona libera possa fare a se stessa. Telefono 574890.

### 27 Diversi

ANZIANI: la casa di riposo "Alfreda Chialini" accoglie persone autosufficienti e non. Offre assistenza completa, ambienti confortevoli e menù a scelta. Informazioni tel. 630178. 6513/27

a cura SPE

**Incontri**

**DRIOLI**  
ABBIGLIAMENTO  
PIAZZA S. ANTONIO, 4  
TRIESTE

 DOMENICA  
E LUNEDÌ  
APERTO

**TU SCATTI.**

 ATTUALFOTO IN 1 ORA  
SVILUPPA E STAMPA  
LE TUE FOTO A COLORI.

 KODAK EXPRESS  
QUALITY CONTROL SERVICE  
GARANTISCE!

 NUOVO A TRIESTE  
LABORATORIO KODAK MINILAB SYSTEM 40  
ATTUALFOTO  
FOTO A COLORI CON DOPIA GARANZIA

**attualfoto**

 Trieste - Tel. 040/75.00.54  
Negozio: via dell'Istria, 8 - Laboratorio: via dell'Istria, 3

**Kodak Express**  
Quality control service

**Kristall Sirca**

TS - STRADA VECCHIA DELL'ISTRIA 2 (di fronte allo stadio)

... e per il tuo Natale tantissime idee regalo!

APERTO DOMENICA E LUNEDÌ

**letti d'ottone per sogni dorati**

Il Letto vi invita ad una fantastica rassegna di letti in ottone, moderni e in stile, doppi, singoli, trattati a bagno d'oro. Tutti sicuramente splendidi, per conferire alla vostra camera un nuovo aspetto elegantissimo. Il Letto: non solo per un buon dormire, ma anche per un dormire decisamente molto bello.

**il letto**

Trieste, via Tarabochia 5

Buon Natale...

**LATTERIE**  
**CARSICHE**

DUINO


 Industria  
per la  
lavorazione  
del latte  
e dei suoi  
derivati

 domani domenica  
il BAR BIANCO  
di Duino  
rimane APERTO

....e Buon Anno!

 La strada della fortuna  
passa da

**RIGUTTI**

Biglietto vincente BMW 320i: 072548

**RIGUTTI VESTE TUTTI**

TRIESTE - VIA MAZZINI 43 - TELEFONO 65642